



## **24W LED SPOTLIGHT** **LED-AUSSENSTRAHLER 24 W** **PROJECTEUR EXTÉRIEUR À LED 24 W**

**CZ**

### **VENKOVNÍ LED REFLEKTOR 24 W**

Provozní a bezpečnostní pokyny

**DK**

### **LED-PROJEKTØR (24 W), TIL UDENDØRS BRUG**

Betjenings- og sikkerhedsanvisninger

**FR BE CH**

### **PROJECTEUR EXTÉRIEUR À LED 24 W**

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

**HU**

### **LED KÜLTÉRI REFLEKTOR 24 W**

Használati és biztonsági utasítások

**NL BE**

### **LED-BUITENSCHIJNWERPER 24 W**

Gebruiks- en veiligheidsaanwijzingen

**SI**

### **ZUNANJI LED-REFLEKTOR 24 W**

Navodila za uporabo in varnostni napotki

**DE AT CH**

### **LED-AUSSENSTRAHLER 24 W**

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

**ES**

### **FOCO LED PARA EXTERIORES 24 W**

Instrucciones de uso y de seguridad

**GB IE NI CY MT**

### **24W LED SPOTLIGHT**

Operating and safety information

**IT MT CH**

### **FARO LED DA ESTERNI 24 W**

Avvertenze per l'uso e la sicurezza

**PL**

### **REFLEKTOR ZEWNĘTRZNY LED 24 W**

Uwagi dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

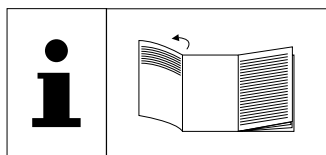
**SK**

### **VONKAJŠÍ LED REFLEKTOR 24 W**

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

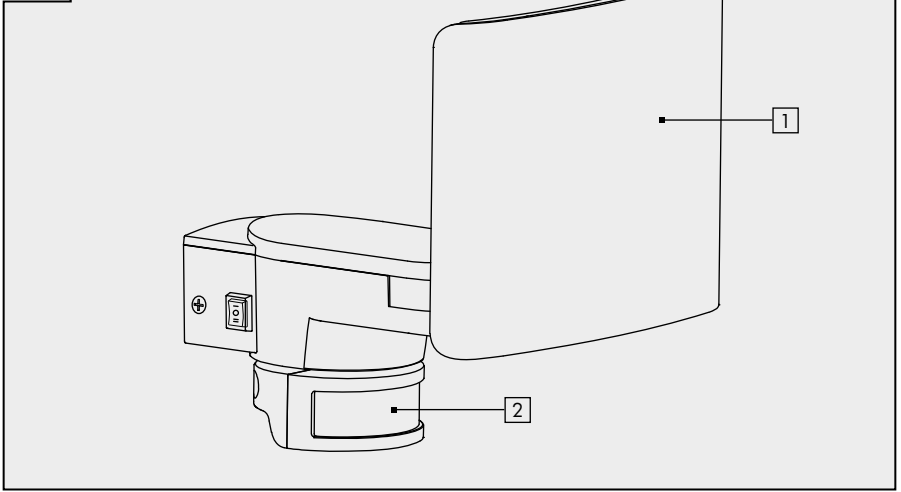
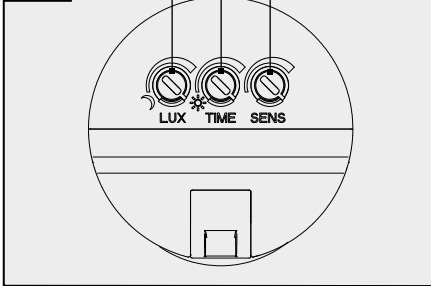
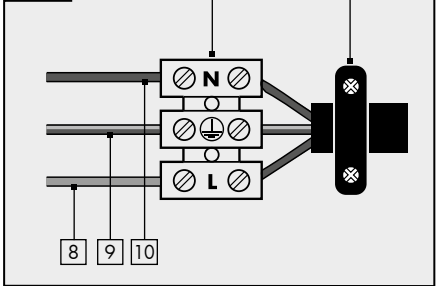
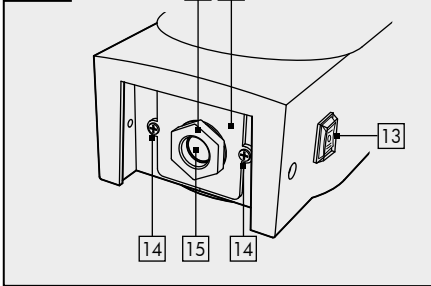
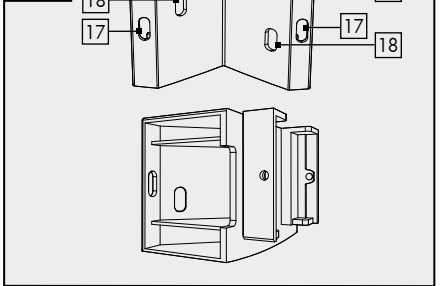
**IAN 383230\_2110**

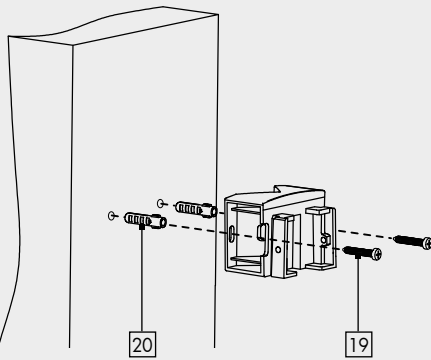
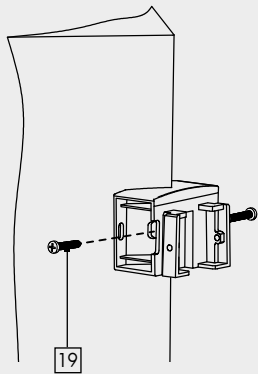
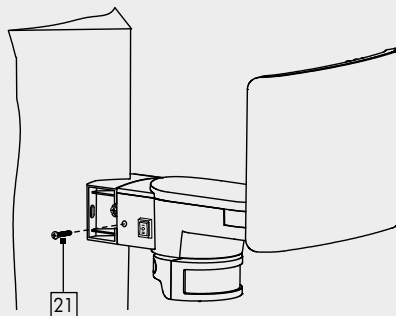
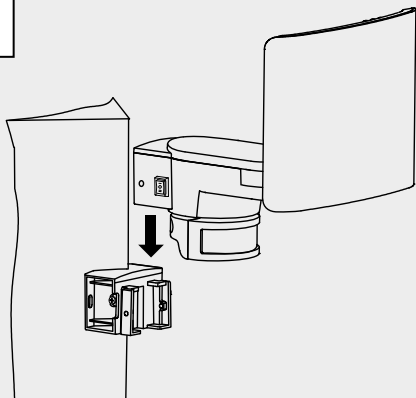
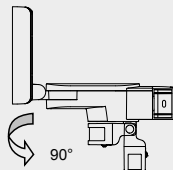
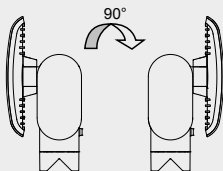
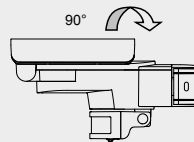
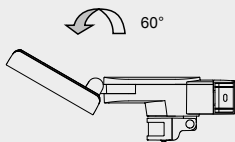
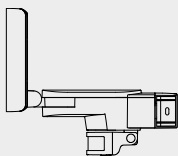




- (CZ)** Před čtením stránku s obrázky rozevřete a poté se seznámte se všemi funkcemi výrobku.
- (DE AT CH)** Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Artikels vertraut.
- (DK)** Inden du læser, skal du klappe siden med illustrationerne ud og derefter lære alle produktets funktioner at kende.
- (ES)** Antes de leer las instrucciones, despliegue la página con las ilustraciones y, a continuación, familiarícese con todas las funciones del artículo.
- (FR BE CH)** Avant de commencer la lecture, dépliez la page d'illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'article.
- (GB IE NI CY MT)** Before you start reading, please fold out the illustrations page and familiarise yourself with all of the item's functions.
- (HU)** Olvasás előtt nyissa szét a rajzokat tartalmazó lapot, és így ismerkedjen meg a termék minden funkciójával.
- (IT MT CH)** Prima di leggere le istruzioni aprire la pagina con le illustrazioni e quindi familiarizzare con tutte le funzioni dell'articolo.
- (NL BE)** Klap voor het lezen de pagina met de afbeeldingen uit, een maak u vertrouwd met alle functies van het artikel.
- (PL)** Przed lekturą instrukcji obsługi otworzyć stronę z rysunkami i zapoznać się z wszystkimi funkcjami produktu.
- (SI)** Pred branjem odprite stran s slikami in se seznanim z vsemi funkcijami izdelka.
- (SK)** Pred prečítaním vyklopte stranu s obrázkami a následne sa oboznámte so všetkými funkciami výrobku.

CZ	Provozní a bezpečnostní pokyny	strana	8
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	15
DK	Betjenings- og sikkerhedsanvisninger	side	23
ES	Instrucciones de uso y de seguridad	página	29
FR/BE/CH	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	page	37
GB/IE/NI/CY/MT	Operating and safety information	page	46
HU	Használati és biztonsági utasítások	oldal	53
IT/MT/CH	Avvertenze per l'uso e la sicurezza	pagina	60
NL/BE	Gebruiks- en veiligheidsaanwijzingen	pagina	68
PL	Uwagi dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	strona	76
SI	Navodila za uporabo in varnostni napotki	stran	84
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	strana	93

**A****B****C****D****E**

**F****G****H**

<b>CZ</b>	
<b>Úvod</b> .....	8
<b>Vysvětlení symbolů</b> .....	8
<b>Použití ke stanovenému účelu</b> .....	8
<b>Rozsah dodávky</b> .....	9
<b>Popis dílů</b> .....	9
<b>Technické parametry</b> .....	9
<b>Bezpečnostní upozornění</b> .....	9
<b>Montáž</b> .....	10
<b>Obsluha</b> .....	12
<b>Čištění a skladování</b> .....	12
<b>Odstraňování závad</b> .....	13
<b>Likvidace</b> .....	13
<b>Záruka</b> .....	13
<b>Servis</b> .....	14

<b>DE</b>	<b>AT</b>	<b>CH</b>	
<b>Einleitung</b> .....			15
<b>Zeichenerklärung</b> .....			15
<b>Bestimmungsgemäße</b>			
<b>Verwendung</b> .....			15
<b>Lieferumfang</b> .....			16
<b>Teilebeschreibung</b> .....			16
<b>Technische Daten</b> .....			16
<b>Sicherheitshinweise</b> .....			17
<b>Montage</b> .....			18
<b>Bedienung</b> .....			19
<b>Reinigung und Lagerung</b> .....			20
<b>Fehlerbehebung</b> .....			20
<b>Entsorgung</b> .....			21
<b>Garantie</b> .....			21
<b>Service</b> .....			22

<b>DK</b>	
<b>Indledning</b> .....	23
<b>Tegnforklaring</b> .....	23
<b>Forskriftsmæssig anvendelse</b> .....	23
<b>Leveringsomfang</b> .....	24
<b>Delbeskrivelse</b> .....	24
<b>Tekniske data</b> .....	24
<b>Sikkerhedsanvisninger</b> .....	24
<b>Montage</b> .....	25
<b>Betjening</b> .....	26
<b>Rengøring og opbevaring</b> .....	27
<b>Fejludbedring</b> .....	27
<b>Bortskaffelse</b> .....	28
<b>Garanti</b> .....	28
<b>Service</b> .....	29

<b>ES</b>	
<b>Introducción</b> .....	29
<b>Explicación de los símbolos</b> .....	29
<b>Uso previsto</b> .....	30
<b>Volumen de suministro</b> .....	30
<b>Descripción de componentes</b> .....	30
<b>Datos técnicos</b> .....	31
<b>Indicaciones de seguridad</b> .....	31
<b>Montaje</b> .....	32
<b>Manejo</b> .....	33
<b>Limpieza y almacenamiento</b> .....	34
<b>Subsanación de errores</b> .....	35
<b>Eliminación de residuos</b> .....	35
<b>Garantía</b> .....	35
<b>Servicio postventa</b> .....	36

FR BE CH

<b>Introduction</b> .....	37
<b>Explication des symboles</b> .....	37
<b>Utilisation conforme</b> .....	37
<b>Contenu de l'emballage</b> .....	38
<b>Description des composants</b> .....	38
<b>Caractéristiques techniques</b> .....	38
<b>Consignes de sécurité</b> .....	39
<b>Montage</b> .....	40
<b>Utilisation</b> .....	41
<b>Nettoyage et stockage</b> .....	42
<b>Dépannage</b> .....	42
<b>Recyclage</b> .....	43
<b>Garantie</b> .....	43
<b>Service après-vente</b> .....	45

HU

<b>Bevezető</b> .....	53
<b>Jelölések magyarázata</b> .....	53
<b>Rendeltetésszerű használat</b> .....	54
<b>A csomag tartalma</b> .....	54
<b>Alkotórészek leírása</b> .....	54
<b>Műszaki adatok</b> .....	55
<b>Biztonsági útmutatások</b> .....	55
<b>Felszerelés</b> .....	56
<b>Kezelés</b> .....	57
<b>Tisztítás és tárolás</b> .....	58
<b>Hibaelhárítás</b> .....	58
<b>Hulladékként ártalmatlanítás</b> .....	59
<b>Garancia</b> .....	59
<b>Szerviz</b> .....	60

GB IE NI CY MT

<b>Introduction</b> .....	46
<b>Explanation of symbols</b> .....	46
<b>Intended use</b> .....	46
<b>Specifications supplied</b> .....	47
<b>Description of parts</b> .....	47
<b>Technical data</b> .....	47
<b>Safety instructions</b> .....	47
<b>Assembly and installation</b> .....	48
<b>Operation</b> .....	50
<b>Cleaning and storing</b> .....	50
<b>Troubleshooting</b> .....	51
<b>Disposal</b> .....	51
<b>Warranty</b> .....	52
<b>Service</b> .....	53

IT MT CH

<b>Introduzione</b> .....	60
<b>Spiegazione dei simboli</b> .....	60
<b>Utilizzo conforme alla destinazione d'uso</b> .....	61
<b>Contenuto della fornitura</b> .....	61
<b>Descrizione delle parti</b> .....	61
<b>Dati tecnici</b> .....	62
<b>Avvertenze di sicurezza</b> .....	62
<b>Montaggio</b> .....	63
<b>Modo d'uso</b> .....	65
<b>Pulizia e manutenzione</b> .....	65
<b>Risoluzione dei problemi</b> .....	66
<b>Smaltimento</b> .....	66
<b>Garanzia</b> .....	66
<b>Assistenza</b> .....	68

<b>NL</b>	<b>BE</b>	
<b>Inleiding</b> .....		68
<b>Verklaring van symbolen</b> .....		68
<b>Bedoeld gebruik</b> .....		69
<b>Verpakkingsinhoud</b> .....		69
<b>Onderdelenbeschrijving</b> .....		69
<b>Technische gegevens</b> .....		70
<b>Veiligheidsvoorschriften</b> .....		70
<b>Montage</b> .....		71
<b>Bediening</b> .....		73
<b>Reinigen en opbergen</b> .....		73
<b>Fouten oplossen</b> .....		74
<b>Recycling</b> .....		74
<b>Garantie</b> .....		74
<b>Service</b> .....		75


<b>SI</b>		
<b>Uvod</b> .....		84
<b>Razlaga znakov</b> .....		84
<b>Namenska uporaba</b> .....		84
<b>Vsebina paketa</b> .....		85
<b>Opis sestavnih delov</b> .....		85
<b>Tehnični podatki</b> .....		85
<b>Varnostni napotki</b> .....		85
<b>Montaža</b> .....		86
<b>Delovanje</b> .....		88
<b>Čiščenje in skladiščenje</b> .....		88
<b>Odstranjevanje napak</b> .....		88
<b>Odstranjevanje med odpadke</b> .....		89
<b>Garancija</b> .....		89
<b>Servisna služba</b> .....		90

<b>PL</b>		
<b>Wstęp</b> .....		76
<b>Objaśnienie symboli</b> .....		76
<b>Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem</b> .....		76
<b>Zakres dostawy</b> .....		77
<b>Opis części</b> .....		77
<b>Dane techniczne</b> .....		77
<b>Uwagi dotyczące bezpieczeństwa</b> .....		78
<b>Montaż</b> .....		79
<b>Obsługa</b> .....		80
<b>Czyszczenie i przechowywanie</b> .....		81
<b>Usuwanie usterek</b> .....		81
<b>Utylizacja</b> .....		82
<b>Gwarancja</b> .....		82
<b>Serwis</b> .....		83

<b>SK</b>		
<b>Úvod</b> .....		93
<b>Vyhlasenie o značkách</b> .....		93
<b>Používanie na určený účel</b> .....		93
<b>Rozsah dodávky</b> .....		94
<b>Opis dielov</b> .....		94
<b>Technické údaje</b> .....		94
<b>Bezpečnostné pokyny</b> .....		94
<b>Montáž</b> .....		95
<b>Obsluha</b> .....		97
<b>Čistenie a skladovanie</b> .....		97
<b>Odstraňovanie chýb</b> .....		98
<b>Likvidácia</b> .....		98
<b>Záruka</b> .....		98
<b>Servis</b> .....		99

# Venkovní LED reflektor

## ● Úvod

 Blahopřejeme ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek. Pozorně si přečtěte celý tento návod k obsluze. Tento návod patří k tomuto výrobku a obsahuje důležitá upozornění k uvedení do provozu a manipulaci. Vždy dodržujte všechna bezpečnostní upozornění. Pokud byste měli nějaké dotazy nebo jste si při manipulaci s výrobkem nebyli jistí, kontaktujte prodejce nebo servis. Tento návod pečlivě uschovejte a v případě potřeby ho předejte třetí osobě.

## ● Vysvětlení symbolů



Přečtěte si návod k obsluze!



Datum vydání návodu k obsluze (měsíc/rok)



Datum výroby (měsíc/rok)



Střídavé napětí



Nebezpečí ohrožení života a nebezpečí úrazu pro batolata a děti!



Dodržujte výstražná a bezpečnostní upozornění!



Výstraha! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!



Nevhodné k osvětlení místnosti

**IP44**



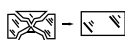
Ochrana proti pevným cizím tělesům o průměru  $\geq 1,0$  mm, ochrana proti stříkající vodě



Úhel snímání detektoru pohybu



Vzdálenost snímání detektoru pohybu



Každý prasknutý ochranný kryt musí být vyměněn. Výrobek v případě poškození ihned vyřadíte z provozu a obraťte se na níže uvedenou servisní adresu.



Třída ochrany I: Uživatel a třetí osoby jsou před úrazem elektrickým proudem chráněni vodičem potenciálového vyrovnání (PE).



Symbol „GS“ označuje ověřenou bezpečnost. Výrobky, které jsou označeny tímto symbolem, odpovídají požadavkům německého zákona o bezpečnosti výrobků (ProdSG).



Obal a výrobek ekologicky zlikvidujte!



Obal ze smíšeného dřeva s certifikátem FSC



Označením CE výrobce potvrzuje, že tento výrobek splňuje platné evropské směrnice.

## ● Použití ke stanovenému účelu

Venkovní reflektor je určený k pevné instalaci na místo chráněné před deštěm a slouží výhradně k dočasnému osvětlení venkovního prostoru, například domovních chodeb, garáží nebo chodníků, a také k odstrašení neoprávněných osob. Venkovní reflektor je určený výhradně pro soukromé, nikoli komerční použití. Venkovní reflektor používejte jen podle popisu v tomto návodu k obsluze. Jakýkoli jiný způsob použití je v rozporu s určením a může způsobit věcné škody či dokonce poškození zdraví osob. Venkovní reflektor není dětská hračka. Výrobce nebo prodejce neručí za škody vzniklé používáním výrobku v rozporu s jeho



určením nebo jeho nesprávným používáním. Tento produkt obsahuje zdroj světla s třídou energetické účinnosti F.

## ● Rozsah dodávky

- 1 × venkovní LED reflektor
- 1 × nástěnný držák (pro upevnění na roh domu nebo venkovní stěnu) vč. montážního materiálu (4 × hmoždinka, 2 × šroub [10 mm], 4 × šroub [25 mm])
- 1 × návod k obsluze

## ● Popis dílů

- 1 LED modul
- 2 Detektor pohybu + soumrakový senzor
- 3 LUX (nastavení citlivosti soumrakového senzoru)
- 4 TIME (nastavení doby svícení)
- 5 SENS (nastavení snímané oblasti)
- 6 Svítidlová svorka
- 7 Odlehčení tahu
- 8 Vnější vodič L pro připojení k domovní přípojce
- 9 Ochranný vodič PE pro připojení k domovní přípojce (žlutá/zelená)
- 10 Nulový vodič N pro připojení k domovní přípojce
- 11 Uzávěr
- 12 Kryt
- 13 Spínače ON/OFF/AUTO
- 14 Šroub (kryt)
- 15 Prostup pro kabely / kabelová průchodka
- 16 Nástěnný držák
- 17 Vodicí otvory pro upevňovací šrouby (venkovní stěny)
- 18 Vodicí otvory pro upevňovací šrouby (domovní rohy)
- 19 Šroub (25 mm)
- 20 Hmoždinky

21 Šroub (10 mm)

## ● Technické parametry

Číslo modelu:	1002-W / 1002-G
Příkon:	Max. 24 W
Napájení:	220–240 V~, 50/60 Hz
Rozměry:	Cca 190 × 230 × 200 mm
Hmotnost:	650 g
Světelný tok:	1900 lm s difuzérem
Úhel vyzařování:	100 °
Maximální projekční plocha:	294 cm <sup>2</sup>
Stupeň krytí:	IP44
Detektor pohybu:	Cca 110° senzor, dosah max. 12 m
Návrhová teplota:	–21 °C až +25 °C
Montážní výška	Max. 3 m
Vhodný průřez vodičů pro připojovací svorku:	H05RN-F, 3x 1,0 mm <sup>2</sup>

## ● Bezpečnostní upozornění



### Bezpečnostní upozornění



#### ⚠ VÝSTRAHA!

#### NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEBEZPEČÍ ÚRAZU PRO

**BATOLATA A DĚTI!** Děti nikdy nenechávejte bez dozoru v blízkosti obalového materiálu. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podceňují nebezpečí. Zamezte tomu, aby se k výrobku přibližovali děti.

- Tento výrobek mohou děti od 8 let a starší a také osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi

nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi používat jen tehdy, jestliže byly pod dohledem nebo instruovány o bezpečném používání výrobku a porozuměly z toho vyplývajícím nebezpečím. Děti si nesmějí s výrobkem hrát. Čištění a užitavelskou údržbu nesmějí provádět děti, které nejsou pod dohledem.

- **NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!** Výrobek, obalové a ochranné fólie i drobné díly uchovávejte mimo dosah dětí. Děti mohou drobné díly nebo ochrannou fólii spolknout a udusit se.
- Zjistíte-li nějaké poškození, výrobek nepoužívejte.
- LED diody nelze vyměnit. Když světelný zdroj dosáhne konce své životnosti, musí se celý výrobek vyměnit.



#### **NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!**

Chybná elektroinstalace nebo příliš vysoké síťové napětí mohou zapříčinit úraz elektrickým proudem.

- Instalace výrobku představuje práci na síťovém napětí; musí ji proto provádět autorizovaný odborný pracovník podle specifických instalačních předpisů a podmínek pro připojení platných v dané zemi.
- S výrobkem neoprávněně nemanipulujte ani ho neupravujte.
- V případě patrné závady výrobek neprodleně vyřadíte z provozu.
- Těleso neotevírejte, opravou pověřte odborné pracovníky. Za tímto účelem se obraťte na specializovaný servis. V případě oprav prováděných svépomocí, nesprávného připojení nebo chybné obsluhy je vyloučena odpovědnost výrobce i nároky ze záruky.
- Výrobce/prodejce tohoto výrobku nenese odpovědnost za poranění nebo škody, které vzniknou v důsledku nesprávné montáže nebo nesprávného používání.
- Nepřekračujte uvedené síťové napětí (viz Technické údaje).
- Výrobek neponořujte do vody ani jiných

kapalin.

- Výrobek neinstalujte do blízkosti otevřeného ohně nebo horkých povrchů.
- Výrobek namontujte tak, aby byl chráněn před deštěm.
- Před zahájením montáže, čištění a údržby nebo v případě poruchy vyšroubujte pojistku, resp. vypněte jistič. Zkoušečkou napětí ověřte, zda výrobek není pod napětím.
- **NEBEZPEČÍ PORANĚNÍ!** Nesprávná manipulace s výrobkem může zapříčinit poranění.
- Prasklé ochranné kryty je nutné vyměnit.
- Nekoukejte přímo do zdroje světla.
- Výrobek nesměřujte do očí jiných lidí nebo zvířat.
- **UPOZORNĚNÍ!** Nesprávná manipulace se svítidlem může zapříčinit jeho poškození. V pravidelných intervalech kontrolujte šroubové spoje.

## ● Montáž

**Upozornění:** Vyndejte výrobek z obalu.

- Zkontrolujte, zda je dodávka kompletní.
- Zkontrolujte, zda výrobek ani jednotlivé díly nejsou poškozené. Pokud ano, výrobek nepoužívejte. obraťte se prostřednictvím uvedené adresy na osobu odpovědnou za uvedení výrobku na trh.

## **Volba místa montáže**

- Venkovní reflektor upevněte ve výšce 2–3 m na pevnou stěnu, která není vystavená vibracím.
- Venkovní reflektor vždy instalujte mimo dosah ruky. Zamezíte tak tomu, aby se ho někdo dotýkal.
- Dodržujte minimální vzdálenost asi 20 cm od ostatních předmětů. Tím zajistíte dobrou ventilaci.
- Je-li to možné, venkovní reflektor namontujte na místo bez nečistot a prachu, chráněné před deštěm (např. pod střešní

převís), sluncem a dalšími povětrnostními vlivy.

- Dejte pozor, aby venkovní reflektor nebyl rušen jiným zdrojem světla.
- Detektor pohybu [2] (viz obr. A) nasměrujte na topné ventilátory, klimatizace, bazény nebo jiné objekty s rychle se měnící teplotou.
- Detektor pohybu nasměrujte na stromy, keře nebo místa, na nichž by mohl snímat pobíhající zvířata.
- Vezměte v potaz, že detektor pohybu reaguje především na pohyb v příčném spíš než podélném směru.

## Montáž venkovního reflektoru



### NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Chybná elektroinstalace nebo příliš vysoké síťové napětí mohou zapříčinit úraz elektrickým proudem. Ohrožujete nejen sebe, ale i ostatní.

- Instalaci nechávejte provést výhradně autorizovaným pracovníkem s elektrotechnickou kvalifikací.
- Při vrtání upevňovacích otvorů dejte pozor, abyste nenavrtali žádná vedení, kabely nebo trubky (např. vodovodní nebo plynové potrubí).
- Instalaci provádějte při vypnutém napětí. Vypněte jistič elektrického obvodu nebo vyšroubujte pojistku. Zajistěte ho proti opětovnému zapnutí (např. výstražným štítkem).
- Při instalaci dejte pozor na správnou polaritu na svítidlové svorce [6]. Informace o připojení vodičů / připojovacího kabelu najdete na obr. C.
- Zajistěte, aby byl vypnutý elektrický proud.
- Venkovní reflektor můžete pomocí nástěnného držáku [16] namontovat na rovnou stěnu nebo roh (viz obr. F).

**Upozornění:** Dejte pozor, abyste nástěnný držák namontovali správným způsobem. Říd'te se obrázkem F.

- Pomocí vodicích otvorů [18] (montáž na domovní roh) nebo vodicích otvorů [17] (montáž na venkovní stěnu) přeneste polohu otvorů pro nástěnný držák [16] na stěnu v místě montáže (viz obr. E a F).
- Vyvrtejte dva otvory (ø 6 mm) a zasuňte do nich vhodné hmoždinky [20] (viz obr. F).
- Zašroubováním šroubů (25 mm) [19] do vodicích otvorů [17]/[18] a jejich dotažením upevněte nástěnný držák [16] (pro montáž na stěnu nebo roh). Zkontrolujte řádné upevnění nástěnného držáku.
- Odšroubujte uzávěr [11] venkovního reflektoru.
- Vyšroubujte šrouby [14] z krytu [12] (viz obr. D) a kryt sejměte natolik, abyste zpřístupnili svítidlovou svorku [6] upevněnou ke krytu.
- Před zahájením instalace protáhněte v následujícím pořadí připojovací kabel uzávěrem [11], kabelovou průchodkou [15] a krytem [12].
- Připojte připojovací kabel ke svítidlové svorce [6] (viz obr. C). Dejte pozor, aby byly jednotlivé vodiče správně připojené. Upozorňujeme, že připojení ochranného vodiče [9] musí být delší než připojení ostatních vodičů, tak aby se v případě utržení venkovního reflektoru přerušilo jako poslední. Nulový vodič [10] připojte ke svorce označené písmenem N a vnější vodič [8] ke svorce označené písmenem L. Zamezíte tak nesprávné instalaci a následnému poškození výrobku nebo zdraví osob.
- Připojovací kabel (včetně pláště) upevněte pomocí odlehčovače tahu [7] (viz obr. C).
- Svítidlovou svorku [6] zaveďte zpět do tělesa a na venkovní reflektor znovu přišroubujte kryt [12].
- Chcete-li zajistit optimální utěsnění, umístěte kabelovou průchodku [15] mezi kryt a matici a upevněte ji ručním dotažením uzávěru [11].
- Venkovní reflektor shora nasad'te na nástěnný držák [16] a přišroubujte ho dvěma šrouby (10 mm) [21] (viz obr. G).

**Upozornění:** Aby se dal venkovní reflektor nasadit na nástěnný držák, musejí být hlavy šroubů krytu zapuštěné.

- Znovu zapněte jistič obvodu nebo zapněte pojistku.

### Nastavení úhlu vyzářování

- Nakloňte modul LED **1** do požadované polohy (viz obr. H).

## ● Obsluha

Venkovní reflektor se ovládá pomocí tří otočných knoflíků ve spodní části venkovního reflektoru (viz obr. B).

- Stisknutím spínače ON/OFF/AUTO **13** (viz obr. D) v poloze „II“ zapnete režim trvalého svícení. Stisknutím spínače ON/OFF/AUTO v poloze „O“ výrobek vypnete. Stisknutím přepínače ON/OFF/AUTO v poloze „I“ zapnete automatický režim (detektor pohybu). V tomto režimu lze provést následující nastavení:

### Nastavení snímané oblasti

- Když ovladačem SENS **5** (viz obr. B) otáčíte po směru hodinových ručiček, snímaná oblast se zvětšuje a detektor pohybu reaguje už od vzdálenosti přibližně 12 m.
- Když ovladačem SENS **5** otáčíte proti směru hodinových ručiček, snímaná oblast se zmenšuje a detektor pohybu reaguje až od vzdálenosti přibližně 0,5 m.

### Nastavení doby svícení

- Když ovladačem TIME **4** (viz obr. B) otáčíte po směru hodinových ručiček, doba svícení se prodlužuje (max. 1 min.).
- Když ovladačem TIME **4** otáčíte proti směru hodinových ručiček, doba svícení se zkracuje (min. 10 s).

### Nastavení citlivosti soumrakového senzoru

- Když ovladačem LUX **3** (viz obr. B) otáčíte po směru hodinových ručiček, citlivost se zvětšuje a detektor pohybu reaguje už při větším okolním jasu (např. za denního světla).
- Když ovladačem LUX **3** otáčíte proti směru hodinových ručiček, citlivost se snižuje a detektor pohybu reaguje až při nízkém okolním jasu (např. v noci).

## ● Čištění a skladování

- **NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ!** Světelný zdroj se po zapnutí zahřívá na velmi vysoké teploty.
- Před čištěním nechejte venkovní reflektor zcela vychladnout.
- **NEBEZPEČÍ ZKRATU!** Vniknutí vody do krytu může zapříčinit zkrat.
- Před čištěním vyšroubujte pojistku, resp. vypněte jistič a venkovní reflektor odpojte od elektrické sítě. Zkoušečkou napětí ověřte, zda venkovní reflektor není pod napětím.
- Venkovní reflektor neponořujte do vody.
- Dejte pozor, aby se do tělesa nedostala voda.
- **NEBEZPEČÍ POŠKOZENÍ!** Nesprávné čištění venkovního reflektoru může zapříčinit jeho poškození.
- Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, kartáče s kovovými nebo nylonovými štetinami ani ostré nebo kovové čisticí předměty, jako jsou nože, tvrdé stěrky apod. Mohlo by dojít k poškození povrchů.
- K čištění nepoužívejte chemické prostředky.
- Vyšroubujte pojistku, resp. vypněte jistič.
- Zkoušečkou napětí ověřte, zda venkovní reflektor není pod napětím.
- Venkovní reflektor nechejte úplně vychladnout.
- Venkovní reflektor otřete mírně navlčenou utěrkou. Všechny díly pak nechte zcela uschnout.

- Venkovní reflektor skladujte na suchém místě chráněném proti přístupu dětí.

## ● Odstraňování závad

- = závada
- ⦿ = příčina
- = řešení
  
- = venkovní reflektor nefunguje.
- ⦿ = závada na napájení nebo připojovacím kabelu.
- = nechejte ji zkontrolovat odborným pracovníkem.
- ⦿ = venkovní reflektor je chybně nastavený.
- = na otočných knoflících zvolte správné nastavení.
- ⦿ = chybná kabeláž.
- = nechejte ji zkontrolovat odborným pracovníkem.
- ⦿ = chybně nastavená oblast snímaná detektorem pohybu.
- = seříd'te oblast snímanou detektorem pohybu.
  
- = venkovní reflektor se neustále zapíná a vypíná.
- ⦿ = venkovní reflektor neustále snímá pohyb.
- = zkontrolujte, zda se ve snímané oblasti nic nepohybuje.
- = zkontrolujte nastavení venkovního reflektoru.
- = seříd'te oblast snímanou detektorem pohybu.
- = seříd'te dobu svícení.
- = seříd'te citlivost soumrakového senzoru.
  
- = venkovní reflektor se zahřívá.
- ⦿ = to je zcela normální, nejedná se o závadu.
- = dejte pozor, aby byla zajištěna dobrá ventilace venkovního reflektoru.

**Upozornění!** Veškeré další opravy musí provádět autorizovaný odborný pracovník.

## ● Likvidace



Respektujte značení na obalovém materiálu při třídění odpadů, tyto jsou označeny zkratkami (a) a čísly (b) s následujícím významem:

1–7: plasty

20–22: papír a lepenka

80–98: kompozitní materiály

Možnosti likvidace vysloužilých výrobků se dozvíte na obecním nebo městském úřadě.



Výrobek a obalové materiály lze recyklovat, zlikvidujte je odděleně pro lepší zpracování odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.



V zájmu ochrany životního prostředí nevyhazujte výrobek určený k likvidaci do odpadu z domácností, ale místo toho jej zavezte k odborné likvidaci. K získání dalších informací o ekodvorech a otevírací době se obraťte na místní správu.

## ● Záruka

Vážení zákazníci, na tento přístroj vám poskytneme záruku 3 roky od data nákupu. V případě závady tohoto výrobku vám vůči prodejci výrobku přísluší zákonná práva. Tato zákonná práva nejsou omezena dále uvedenou zárukou.

### **Záruční podmínky**

Záruční lhůta začíná datem nákupu. Originální pokladní stvrzenku dobře uschovejte. Budete ji potřebovat jako doklad o koupi. Dojde-li během tří let od data nákupu tohoto výrobku k materiálové nebo výrobní závadě, bude váš výrobek námi (podle naší volby) bezplatně opraven vyměněn, anebo vám uhradíme kupní cenu.

Toto poskytnutí záruky předpokládá, že během tříleté lhůty předložíte poškozený přístroj a doklad o koupi (pokladní stvrzenka) a krátce písemně popíšete, v čem spočívá závada a kdy k ní došlo. Jestliže je závada krytá naší zárukou, dostanete zpět opravený nebo nový výrobek. Po opravě nebo výměně výrobku nezačíná běžet nová záruční lhůta.

### **Záruční lhůta a nároky na odstranění závady**

Záruční lhůta se poskytnutím záruky neprodlužuje. Toto také platí pro vyměněné a opravené díly. Škody a závady existující případně již při koupi musíte nahlásit hned po vybalení. Opravy potřebné po uplynutí záruční lhůty jsou zpoplatněny.

### **Rozsah záruky**

Přístroj byl pečlivě vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodávkou svědomitě zkontrolován. Poskytnutí záruky platí pro materiálové nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na součásti výrobků, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto mohou být považovány za opotřebitelné díly, nebo na poškození rozbitných dílů, např. přepínačů, akumulátorů nebo skleněných výrobků. Tato záruka zaniká, jestliže byl výrobek poškozen, neodborně používán nebo udržován. Pro správné používání výrobku musíte přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Je nutné bezpodmínečně zabránit účelům použití a manipulacím, které nejsou v návodu k obsluze doporučeny, nebo před kterými je varováno. Výrobek je určen výhradně jen pro soukromé, a nikoli komerční použití. Záruka zaniká při neoprávněném a neodborném používání, použití síly a u zásahů, které nebyly provedeny naší autorizovanou servisní pobočkou.

### **Zpracování v případě záruky**

K zajištění rychlého zpracování vaší záležitosti se řiďte prosím následujícími **pokyny:**

- Pro jakékoli dotazy mějte prosím připravenou pokladní stvrzenku a číslo položky (např. IAN 123456) jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku je uvedeno na typovém štítku, gravuře na výrobku, na titulním listě vašeho návodu (dole vlevo) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- Pokud by se vyskytly funkční vady nebo jiné nedostatky, kontaktujte nejprve telefonicky nebo e-mailem níže uvedené servisní oddělení.
- Výrobek zaznamenaný jako vadný můžete pak bez poštovního odeslat na vám sdělenou adresu servisu. K výrobku přiložte doklad o koupi (pokladní stvrzenku) a uveďte, v čem závada spočívá a kdy k ní došlo.

### **● Servis**



Servis Česko

Tel. : 00800 80040044

E-Mail: [administration@mynetsend.de](mailto:administration@mynetsend.de)


**IAN 383230\_2110**

Pro jakékoli dotazy mějte prosím připravenou pokladní stvrzenku a číslo položky (např. IAN 123456) jako doklad o koupi.










Aktuální návod k obsluze najdete na webu [www.citygate24.de](http://www.citygate24.de)


# LED-Außenstrahler


## ● Einleitung



 Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produktes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Produktes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.


## ● Zeichenerklärung

-  Bedienungsanleitung lesen!
-  Ausgabedatum der Bedienungsanleitung (Monat/Jahr)
-  Herstellungsdatum (Monat/Jahr)
-  Wechselspannung
-  Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!
-  Warn- und Sicherheitshinweise beachten!
-  Warnung! Stromschlaggefahr!
-  Nicht zur Raumbeleuchtung geeignet
- IP44** Geschützt gegen feste Fremdkörper mit Durchmesser  $\geq 1,0$  mm, spritzwassergeschützt
- 

 Erfassungswinkel  
Bewegungsmelder

 Erfassungsdistanz  
Bewegungsmelder

 -  Jede zersprungene Schutzabdeckung muss ersetzt werden. Nehmen Sie das Produkt im Falle einer Beschädigung umgehend außer Betrieb, und wenden Sie sich an die genannte Serviceadresse.

 Schutzklasse I: Der Anwender und Dritte sind vor einem elektrischen Schlag durch einen Potentialausgleichsleiter (PE) geschützt.



Das Symbol „GS“ steht für Geprüfte Sicherheit. Produkte, die mit diesem Zeichen gekennzeichnet sind, entsprechen den Anforderungen des deutschen Produktsicherheitsgesetzes (ProdSG).



Entsorgen Sie Verpackung und Produkt umweltgerecht!



Verpackung aus FSC-zertifiziertem Mix-Holz



Mit der CE-Kennzeichnung bestätigt der Hersteller, dass dieses Produkt den geltenden europäischen Richtlinien entspricht.

## ● Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Außenstrahler ist als Festinstallation an einem vor Regen geschützten Ort vorgesehen und dient ausschließlich zur temporären Beleuchtung im Außenbereich, zum Beispiel zum Ausleuchten von

Hausgängen, Garagen oder Gehwegen sowie zur Abschreckung vor unbefugten Personen. Der Außenstrahler ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet. Verwenden Sie den Außenstrahler nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Der Außenstrahler ist kein Kinderspielzeug. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind. Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse F.

## ● Lieferumfang

- 1 x LED-Außenstrahler
- 1 x Wandhalterung (für Hausecken oder Hauswände) inkl. Montagematerial (4x Dübel, 2x Schrauben (10 mm), 4x Schrauben (25 mm))
- 1 x Bedienungsanleitung

## ● Teilebeschreibung

- 1 LED-Modul
- 2 Bewegungsmelder + Dämmerungssensor
- 3 LUX (Einstellung für die Sensibilität des Dämmerungssensors)
- 4 TIME (Einstellung für die Leuchtdauer)
- 5 SENS (Einstellung für den Erfassungsbereich)
- 6 Lüsterklemme
- 7 Zugentlastung
- 8 Außenleiter L Hausanschluss
- 9 Schutzleiter PE Hausanschluss (gelb/grün)
- 10 Außenleiter N Hausanschluss

- 11 Verschluss
- 12 Deckel
- 13 EIN-/AUS-/AUTO-Schalter
- 14 Schraube (Deckel)
- 15 Kabeldurchlass/Kabeltülle
- 16 Wandhalterung
- 17 Führungslöcher für Befestigungsschrauben (Hauswände)
- 18 Führungslöcher für Befestigungsschrauben (Hausecken)
- 19 Schraube (25 mm)
- 20 Dübel
- 21 Schraube (10 mm)

## ● Technische Daten

Modellnummer:	1002-W / 1002-G
Leistungsaufnahme:	max. 24 W
Stromversorgung:	220–240 V ~, 50/60 Hz
Abmessungen:	ca. 190 x 230 x 200 mm
Gewicht:	650 g
Lichtstrom:	1.900 lm mit Diffusor
Abstrahlwinkel:	100°
Maximale Projektionsfläche:	294 cm <sup>2</sup>
Schutzart:	IP44
Bewegungsmelder:	ca. 110° Sensor, Reichweite max. 12 m
Bemessungstemperatur:	- 21°C bis + 25°C
Montagehöhe	max. 3 m
Geeigneter Leiterquerschnitt für Anschlussklemme:	H05RN-F, 3x 1,0 mm <sup>2</sup>



## ● Sicherheitshinweise



### Sicherheitshinweise



#### **! WARNUNG!**

#### **LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

■ Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

■ **ERSTICKUNGSGEFAHR!** Halten Sie das Produkt, Verpackungs- und Schutzfolien sowie Kleinteile von Kindern fern. Kinder können Kleinteile oder Schutzfolien verschlucken und daran ersticken.

■ Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.

■ Die LED's sind nicht austauschbar. Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht, muss das gesamte Produkt ersetzt werden.

■ **STROMSCHLAGGEFAHR!** Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung können zu elektrischem Stromschlag führen.

■ Bei der Installation dieses Produktes handelt es sich um eine Arbeit an der Netzspannung; sie muss daher von einer autorisierten Fachkraft nach den länderspezifischen Installationsvorschriften

und Anschlussbedingungen durchgeführt werden.

- Manipulieren oder verändern Sie niemals das Produkt.
- Nehmen Sie das Produkt bei erkennbarem Defekt umgehend außer Betrieb.
- Öffnen Sie das Gehäuse nicht, sondern überlassen Sie die Reparatur Fachkräften. Wenden Sie sich dazu an eine Fachwerkstatt. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemäßem Anschluss oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen.
- Der Hersteller/Vertreiber dieses Produktes übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die als Folge unsachgemäßer Montage/unsachgemäßen Gebrauchs entstehen.
- Überschreiten Sie nicht die angegebene Netzspannung (siehe „Technische Daten“).
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Halten Sie das Produkt von offenem Feuer und heißen Flächen fern.
- Montieren Sie das Produkt so, dass es vor Regen geschützt ist.
- Drehen Sie vor Beginn der Montage-, vor Reinigungs- und Wartungsarbeiten oder wenn eine Störung auftritt die Sicherung heraus bzw. schalten Sie den Sicherungsautomaten aus. Überprüfen Sie mit einem Spannungsprüfer, ob das Produkt spannungsfrei ist.
- **VERLETZUNGSGEFAHR!** Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Verletzungen führen.
- Jede zersprungene Schutzabdeckung ist zu ersetzen.
- Nicht direkt in die Lichtquelle hineinschauen.
- Richten Sie das Produkt nicht auf die Augen von anderen Menschen oder Tieren.
- **HINWEIS!** Unsachgemäßer Umgang mit der Leuchte kann zu Beschädigungen der Leuchte führen. Kontrollieren Sie in

regelmäßigen Abständen die Schraubverbindungen.

## ● **Montage**

**Hinweis:** Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung.

- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist.
- Prüfen Sie, ob das Produkt oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie das Produkt nicht. Wenden Sie sich über die angegebene Serviceadresse an den Inverkehrbringer.

### **Montageort finden**

- Befestigen Sie den Außenstrahler an einer stabilen und vibrationsfreien Wand in einer Höhe von 2 - 3 m.
- Installieren Sie den Außenstrahler nur außerhalb des Handbereichs, um Berührungen zu vermeiden.
- Halten Sie einen Mindestabstand von etwa 20 cm zu anderen Objekten ein, um eine gute Belüftung sicherzustellen.
- Wenn möglich, montieren Sie den Außenstrahler an einem schmutz- und staubfreien Ort, geschützt vor Regen (z. B. unter einem Dachvorsprung), geschützt vor Sonne und anderen Witterungseinflüssen.
- Achten Sie darauf, dass der Außenstrahler nicht von einer anderen Lichtquelle gestört wird.
- Richten Sie den Bewegungsmelder [2](#) (siehe Abb. A) nicht auf Heizungslüfter, Klimaanlage, Pools und andere Objekte mit schnell wechselnden Temperaturen.
- Richten Sie den Bewegungsmelder nicht auf Bäume, Büsche oder Orte, an denen herumlaufende Tiere wahrgenommen werden könnten.
- Berücksichtigen Sie, dass der Bewegungsmelder vor allem auf Quer- und nicht so sehr auf Längsbewegungen reagiert.

### **LED-Außenstrahler montieren**



### **STROMSCHLAGGEFAHR!**

Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung können zu elektrischem Stromschlag führen. Sie gefährden nicht nur sich, sondern auch andere Personen.

- Lassen Sie die Installation ausschließlich durch eine autorisierte Elektrofachkraft durchführen.
  - Achten Sie beim Bohren der Befestigungslöcher darauf, dass keine Leitungen, Kabel oder Rohre (z. B. Wasser oder Gasleitungen) angebohrt werden.
  - Führen Sie die Installation im spannungsfreien Zustand durch. Schalten Sie den Sicherungsautomaten des Stromkreises aus oder drehen Sie die Sicherung heraus. Sichern Sie ihn (z. B. mit einem Warnschild) vor Wiedereinschalten.
  - Bitte beachten Sie bei der Installation die korrekte Polung an der Lüsterklemme [6](#). Entnehmen Sie bitte der Abbildung C die Information, wie die Leitung/ Anschlussleitung anzuklemmen ist.
  - Stellen Sie sicher, dass der Strom abgeschaltet ist.
  - Sie haben die Möglichkeit, den Außenstrahler mittels Wandhalterung [16](#) an einer geraden Wand oder auf einer Ecke zu montieren (siehe Abb. F).
- Hinweis:** Achten Sie darauf, dass Sie die Wandhalterung richtig herum montieren. Richten Sie sich nach der Abbildung F.
- Übertragen Sie die Positionen der Bohrungen für die Wandhalterung [16](#) mittels Führungslöcher [18](#) (Montage auf Hausecken) oder Führungslöcher [17](#) (Montage an Hauswänden) an der Montagestelle auf die Wand (siehe Abb. E und F).
  - Bohren Sie zwei Löcher (ø 6 mm) und setzen Sie passende Dübel [20](#) ein (siehe Abb. F).
  - Schrauben Sie die Wandhalterung [16](#) (für Wand- oder Eckmontage) fest, indem Sie die Schrauben (25 mm) [19](#) durch die

Führungslöcher [17] / [18] stecken und diese fest anziehen. Überprüfen Sie den festen Sitz der Wandhalterung.

- Drehen Sie den Verschluss [11] des Außenstrahlers ab.
- Entfernen Sie die Schrauben [14] vom Deckel [12] (siehe Abb. D) und nehmen diesen soweit ab, bis die am Deckel befestigte Lüsterklemme [6] zugänglich ist.
- Führen Sie das Anschlusskabel in folgender Reihenfolge durch den Verschluss [11], die Kabeltülle [15] und den Deckel [12], bevor Sie mit der Installation beginnen.
- Schließen Sie die Anschlussleitung an die Lüsterklemme [6] (siehe Abb. C) an. Achten Sie darauf, dass die einzelnen Adern korrekt angeschlossen werden. Beachten Sie, dass der Schutzleiteranschluss [9] länger als die anderen Leiter zu arbeiten ist, damit dieser im Falle eines Abreißens des Außenstrahlers als Letztes abreißt. Schließen Sie den Neutralleiter [10] an die mit N gekennzeichnete Klemme und den Außenleiter [8] an die mit L gekennzeichnete Klemme an, um eine Fehlinstallation und somit eine Beschädigung des Produktes oder von Personen zu vermeiden.
- Fixieren Sie das Anschlusskabel (inkl. Mantel) mit der Zugentlastung [7] (siehe Abb. C).
- Führen Sie die Lüsterklemme [6] in das Gehäuse zurück und schrauben Sie den Deckel [12] wieder am Außenstrahler fest.
- Positionieren Sie die Kabeltülle [15] zwischen Deckel und Mutter für eine optimale Abdichtung und fixieren diese mit dem Verschluss [11], indem Sie diesen handfest zu drehen.
- Stecken Sie den Außenstrahler von oben auf die Wandhalterung [16] und schrauben Sie diesen mit zwei Schrauben (10 mm) [21] fest (siehe Abb. G).

**Hinweis:** Die Schraubenköpfe vom Deckel müssen versenkt werden, damit der Außenstrahler auf die Wandhalterung

aufgesteckt werden kann.

- Schalten Sie den Sicherungsautomaten des Stromkreises wieder ein oder drehen Sie die Sicherung wieder hinein.

### Abstrahlwinkel einstellen

- Neigen Sie das LED-Modul [1] in die gewünschte Position (siehe Abb. H).

## ● Bedienung

Den Außenstrahler bedienen Sie über die drei Drehknöpfe am unteren Ende des Außenstrahlers (siehe Abb. B).

- Drücken Sie den EIN-/AUS-/AUTO-Schalter [13] (siehe Abb. D) in Position „II“, um den Dauerlichtmodus einzuschalten. Drücken Sie den EIN-/AUS-/AUTO-Schalter in Position „0“, um das Produkt auszuschalten. Drücken Sie den EIN-/AUS-/AUTO-Schalter in Position „I“, um den Automatikmodus (Bewegungsmelder) einzuschalten. In diesem Modus können folgende Einstellungen vorgenommen werden:

### Erfassungsbereich einstellen

- Drehen Sie den Regler SENS [5] (siehe Abb. B) im Uhrzeigersinn, so nimmt der Erfassungsbereich zu und der Bewegungsmelder reagiert bereits ab einer Entfernung von ca. 12 m.
- Drehen Sie den Regler SENS [5] entgegen dem Uhrzeigersinn, so nimmt der Erfassungsbereich ab und der Bewegungsmelder reagiert erst ab einer Entfernung von ca. 0,5 m.

### Leuchtdauer einstellen

- Drehen Sie den Regler TIME [4] (siehe Abb. B) im Uhrzeigersinn, so nimmt die Leuchtdauer (max. 1 Minute) zu.
- Drehen Sie den Regler TIME [4] entgegen dem Uhrzeigersinn, so nimmt die

Leuchtdauer ab (minimum 10 Sekunden).

### **Sensitivität des Dämmerungssensors einstellen**

- Drehen Sie den Regler LUX [3] (siehe Abb. B) im Uhrzeigersinn, so nimmt die Sensibilität zu und der reagiert bereits in einer hellen Umgebung (z. B. bei Tageslicht).
- Drehen Sie den Regler LUX [3] entgegen dem Uhrzeigersinn, so nimmt die Sensibilität ab und der Bewegungsmelder reagiert erst in einer dunkleren Umgebung (z. B. in der Nacht).

### **● Reinigung und Lagerung**

- **VERBRENNUNGSGEFAHR!** Das Leuchtmittel wird im eingeschalteten Zustand heiß.
- Lassen Sie den Außenstrahler vor jeder Reinigung vollständig abkühlen.
- **KURZSCHLUSSGEFAHR!** In das Gehäuse eingedrungenes Wasser kann einen Kurzschluss verursachen.
- Drehen Sie vor der Reinigung die Sicherung heraus bzw. schalten Sie den Sicherungsautomaten aus und trennen Sie den Außenstrahler vom Stromnetz. Überprüfen Sie mit einem Spannungsprüfer, ob der Außenstrahler spannungsfrei ist.
- Tauchen Sie den Außenstrahler nicht ins Wasser.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gehäuse gelangt.
- **BESCHÄDIGUNGSGEFAHR!** Unsachgemäßes Reinigen des Außenstrahlers kann zu Beschädigung führen.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände, wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen

beschädigen.

- Nutzen Sie zur Reinigung keine Chemikalien.
- Drehen Sie die Sicherung heraus bzw. schalten Sie den Sicherungsautomaten aus.
- Überprüfen Sie mit einem Spannungsprüfer, ob der Außenstrahler spannungsfrei ist.
- Lassen Sie den Außenstrahler vollständig abkühlen.
- Wischen Sie den Außenstrahler mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab. Lassen Sie danach alle Teile vollständig trocknen.
- Zum Aufbewahren den Außenstrahler an einem trockenen, vor Kindern geschützten Ort lagern.

### **● Fehlerbehebung**

- = Fehler
- ⦿ = Ursache
- = Lösung
  
- = Der Außenstrahler zeigt keine Funktion.
- ⦿ = Die Stromversorgung oder die Anschlussleitung ist defekt.
- = Lassen Sie dies durch eine Fachkraft überprüfen.
- ⦿ = Der Außenstrahler ist falsch eingestellt.
- = Wählen Sie die richtige Einstellung über die Drehknöpfe.
- ⦿ = Die Verkabelung ist falsch.
- = Lassen Sie dies durch eine Fachkraft überprüfen.
- ⦿ = Der Erfassungsbereich des Bewegungsmelders ist schlecht justiert.
- = Justieren Sie den Erfassungsbereich des Bewegungsmelders nach.
  
- = Der Außenstrahler schaltet sich ständig ein und aus.
- ⦿ = Der Außenstrahler erfasst ständig Bewegungen.

- = Prüfen Sie den Erfassungsbereich auf Bewegungen.
- = Prüfen Sie die Einstellung des Außenstrahlers.
- = Justieren Sie den Erfassungsbereich des Bewegungsmelders nach.
- = Justieren Sie die Leuchtdauer.
- = Justieren Sie die Sensitivität des Dämmerungssensors.
- = Der Außenstrahler erwärmt sich.
- ⊙ = Das ist ganz normal und kein Defekt.
- = Achten Sie darauf, dass der Außenstrahler gut belüftet wird.

**HINWEIS!** Alle weiteren Reparaturen müssen von einer autorisierten Fachkraft vorgenommen werden.

## ● **Entsorgung**



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:

- 1–7: Kunststoffe
- 20–22: Papier und Pappe
- 80–98: Verbundstoffe



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallverwertung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren

Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

## ● **Garantie**

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Produktmängeln stehen Ihnen gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellten Garantiebedingungen nicht eingeschränkt.

### **Garantiebedingungen**

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt, oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt durch unsere Garantie gedeckt wird, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

### **Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche**

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende

Reparaturen sind kostenpflichtig.

### **Garantieumfang**

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder auf Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder aus Glas gefertigte Teile. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

### **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden **Hinweisen**:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst

die nachfolgend benannte Service-Abteilung telefonisch oder per E-Mail.

- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

### **• Service**

**DE**

Service Deutschland  
Tel.: 00800 80040044  
E-Mail: [administration@mynetsend.de](mailto:administration@mynetsend.de)

**AT**

Service Österreich  
Tel.: 00800 80040044  
E-Mail: [administration@mynetsend.de](mailto:administration@mynetsend.de)

**CH**

Service Schweiz  
Tel.: 00800 80040044  
E-Mail: [administration@mynetsend.de](mailto:administration@mynetsend.de)

**IAN 383230\_2110**

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.

Eine aktuelle Version der Bedienungsanleitung finden Sie unter: [www.citygate24.de](http://www.citygate24.de)

# LED udendørs projektør

## ● Indledning



Vi ønsker dig tillykke med købet af dit nye produkt. Du har dermed valgt et førsteklasses produkt. Du bedes læse denne instruktionsbog helt og grundigt igennem. Denne instruktionsbog hører til dette produkt og indeholder vigtige henvisninger til opstart og håndtering. Vær altid opmærksom på alle sikkerhedsanvisninger. Hvis du har spørgsmål eller er usikker i forhold til håndtering af produktet, bedes du kontakte din forhandler eller vores kundeservice. Du bedes opbevare denne instruktionsbog og eventuelt videregive den til tredjemand.

## ● Tegnforklaring



Læs instruktionsbogen!



Instruktionsbogen er udgivet (måned/år)



Produktionsdato (måned/år)



Vekselspænding



Livsfare og fare for ulykker for småbørn og børn!



Overhold advarsler og sikkerhedsanvisninger!



Advarsel! Fare for elektrisk stød!



Ikke egnet til indendørs belysning

**IP44**



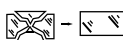
Beskyttet mod faste fremmedlegemer med diameter  $\geq 1,0$  mm, sprøjtevandsbeskyttet



Registreringsvinkel bevægelsessensor



Registreringsafstand bevægelsessensor



Enhver defekt beskyttelseskærm skal udskiftes. I tilfælde af en beskadigelse skal projektøren omgående tages ud af drift, og du skal henvende dig på den angivne serviceadresse. Beskyttelsesklasse I: Brugeren og tredjemand er beskyttet mod elektrisk stød af en potentialudligningsledning (PE). Symbolet „GS“ står for testet sikkerhed. Produkter, som er mærket med dette symbol, overholder kravene i den tyske lov om produktsikkerhed (ProdSG).



Emballage og produkt bortskaffes miljøvenligt!



Emballage af FSC-certificeret blandingstræ



Med CE-mærkningen bekræfter producenten, at dette produkt overholder de gældende europæiske direktiver.

## ● Forskriftsmæssig anvendelse

Projektøren er beregnet til fast montage på et sted, som er beskyttet mod regn, og fungerer udelukkende som midlertidig belysning udendørs for eksempel til oplysning af indgang til huset, garager eller stier samt til afskrækkelse mod indbrud. Projektøren er udelukkende beregnet til privat brug og ikke egnet til erhvervmæssig anvendelse. Anvend kun projektøren som beskrevet i denne instruktionsbog. Enhver anden anvendelse betragtes som ikke forskriftsmæssig og kan medføre materielle skader eller endda personkvæstelser. Projektøren er ikke legetøj for børn. Producenten eller forhandleren tager ikke ansvar for skader, som måtte være

opstået på grund af ikke forskriftsmæssig eller forkert anvendelse. Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse F.

## ● Leveringsomfang

- 1 x LED udendørs projektør
- 1 x vægholder (til hushjørner eller husvægge) inkl. montagemateriale (4x dyvel, 2x skrue (10 mm), 4x skrue (25 mm))
- 1 x instruktionsbog

## ● Delbeskrivelse

- 1 LED-modul
- 2 Bevægelsessensor + skumringssensor
- 3 LUX (indstilling af skumringssensorens sensitivitet)
- 4 TIME (indstilling af lysetid)
- 5 SENS (indstilling af registreringsområde)
- 6 Kronemuffe
- 7 Trækaflastning
- 8 Yderleder L hustilslutning
- 9 Beskyttelsesleder PE hustilslutning (gul/grøn)
- 10 Nulleleder N hustilslutning
- 11 Blindprop
- 12 Låg
- 13 TÆND-/SLUK-knappen
- 14 Skrue (låg)
- 15 Kabelgennemgang/kabelstuds
- 16 Vægholder
- 17 Styrehuller til fastgørelsesskrue (husvægge)
- 18 Styrehuller til fastgørelsesskrue (hushjørner)
- 19 Skrue (25 mm)
- 20 Dyvler
- 21 Skrue (10 mm)

## ● Tekniske data

Modelnummer: 1002-W / 1002-G  
Effektforbrug: maks. 24 W

Strømforsyning: 220–240 V ~, 50/60 Hz  
Dimensioner: ca. 190 x 230 x 200 mm  
Vægt: 650 g  
Lysstrøm: 1.900 lm med diffusor  
Afgangsvinkel: 100°  
Maksimal projektiionsflade: 294 cm<sup>2</sup>  
Beskyttelsesgrad: IP44  
Bevægelses-sensor: ca. 110° sensor, rækkevidde maks. 12 m  
Dimensionerings-temperatur: - 21°C til + 25°C  
Montagehøjde maks. 3 m  
Egnet ledertværsnit til tilslutnings-klemme: H05RN-F, 3x 1,0 mm<sup>2</sup>

## ● Sikkerhedsanvisninger



### Sikkerhedsanvisninger



#### **⚠ ADVARSEL!**

#### **LIVSFARE OG FARE FOR ULYKKER FOR SMÅBØRN OG**

**BØRN!** Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagematerialet. Der er fare for kvælning på grund af emballagematerialet. Børn undervurderer ofte risici. Hold altid børn på afstand af produktet.

- Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år og derover samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kendskab, hvis de er under opsyn, eller hvis de er blevet instrueret i sikker anvendelse af produktet og forstår de deraf resulterede risici. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- **FARE FOR KVÆLNING!** Hold projektør, emballage- og beskyttelsesfolie samt smådele utilgængelige for børn. Børn kan



sluge smådele og beskyttelsesfolie og derved blive kvalt.

- Anvend ikke produktet, hvis du konstaterer beskadigelser.
- LED-pærrerne kan ikke udskiftes. Når lyskildens levetid er udløbet, skal hele produktet udskiftes.



#### **FARE FOR ELEKTRISK STØD!**

Fejlbehæftet el-installation eller for høj netspænding kan medføre elektrisk stød.

- Ved installation af denne projektør er der tale om arbejde på netspændingen. Det skal derfor foretages af en autoriseret elektriker i henhold til de landsspecifikke installationsforskrifter og tilslutningsforhold.
- Projektøren må aldrig manipuleres eller ændres.
- Ved synlig defekt skal projektøren omgående tages ud af drift.
- Kabinettet må ikke åbnes, og reparation skal foretages af sagkyndige. Du skal i så fald henvende dig til et specialværksted. Ved selvstændigt udførte reparationer, ukyndig tilslutning eller forkert betjening bortfalder ansvars- og garantidækningen.
- Producenten/forhandleren af denne projektør tager ikke ansvar for kvæstelser eller skader, som måtte opstå som følge af ukyndig montage/uhensigtsmæssig anvendelse.
- Den angivne netspænding (se „Tekniske data“) må ikke overskrides.
- Nedsænk aldrig projektøren i vand eller andre væsker.
- Hold projektøren på afstand af åben ild og varme overflader.
- Projektøren skal monteres således, at den er beskyttet mod regn.
- Forud for påbegyndelse af montage-, rengørings- og vedligeholdelsesarbejde, eller hvis der opstår en fejl, skal sikringen drejes ud, eller sikringsautomaten skal afbrydes. Kontrollér med en spændingsmåler, om projektøren er spændingsfri.


- **FARE FOR KVÆSTELSE!** Ukyndig håndtering af projektøren kan medføre kvæstelser.
- Enhver ødelagt beskyttelsesafdækning skal udskiftes.
- Se ikke direkte ind i lyskilden.
- Ret aldrig projektøren mod andre menneskers eller dyrs øjne.
- **HENVISNING!** Ukyndig behandling af projektøren kan medføre skader på projektøren. Skruesamlingerne skal kontrolleres med jævne mellemrum.

## ● Montage

**Henvi sning:** Tag projektøren ud af emballagen.

- Kontrollér, om leverancen er fuldstændig.
- Kontrollér, om produktet eller de enkelte dele er beskadiget. Hvis det er tilfældet, må du ikke anvende produktet. Henvend dig til orhandleren på den angivne serviceadresse.

### **Montagested findes**

- Fastgør projektøren på en stabil og vibrationsfri væg i en højde på 2 - 3 m.
- Installér kun projektøren uden for rækkevidde for at undgå berøring.
- Overhold en minimumafstand på ca. 20 cm til andre objekter for at sikre en god ventilation.
- Om muligt skal projektøren monteres på et snavs- og støvfrit sted, beskyttet mod regn (f.eks. under et halvtag), beskyttet mod sol og andre vejrpåvirkninger.
- Sørg for, at projektøren ikke forstyrres af en anden lyskilde.
- Ret ikke bevægelsessensoren  (se fig. A) mod varmeblæsere, klimaanlæg, pools og andre objekter med hurtigt skiftende temperaturer.
- Ret ikke bevægelsessensoren mod træer, buske eller steder, hvor omstrejfende dyr kan registreres.
- Vær opmærksom på, at bevægelsessensoren først og fremmest

reagerer på tværgående og ikke så meget på langsgående bevægelser.

## Projektør monteres



### FARE FOR ELEKTRISK STØD!

Fejlbehæftet el-installation eller for høj netspænding kan medføre elektrisk stød. Den bringer ikke kun dig men også andre i fare.

- Lad kun installationen foretage af en autoriseret elektriker.
- Ved boring af fastgørelse hullerne skal du sørge for, at der ikke bores i ledninger, kabler eller rør (f.eks. vand- eller gasledninger).
- Foretag installationen i spændingsfri tilstand. Afbryd strømkredsens sikringsautomat og drej sikringen ud. Den skal afsikres mod genstart (f.eks. med en advarselstavle).
- Ved installationen skal du sørge for korrekt polaritet til kronemuffen [6]. I figur C kan du se, hvordan ledningen/tilslutningsledningen skal klemmes fast.
- Kontrollér, at strømmen er afbrudt.
- Du har mulighed for ved hjælp af vægholderen [16] at montere projektøren på en lige væg eller på et hjørne (se fig. F).

**Henvisning:** Sørg for, at vægholderen vender korrekt, når du monterer den. Ret dig efter figur F.

- Overfør hullernes placeringer til vægholderen [16] ved hjælp af styrehuller [18] (montage på hushjørner) eller styrehuller [17] (montage på husvægge) på montagestedet på væggen (se fig. E og F).
- Bor to huller (ø 6 mm) og sæt passende dyvler [20] ind (se fig. F).
- Skru vægholderen [16] (til væg- eller hjørnemontage) fast ved at stikke skrueerne (25 mm) [19] gennem styrehullerne [17] / [18] og spænde dem godt. Kontrollér, at vægholderen sidder godt fast.
- Drej projektørens blindprop [11] af.
- Fjern skrueerne [14] fra låget [12] (se fig. D) og tag det af, til kronemuffen [6], som er fastgjort til låget, er tilgængelig.

- Før i følgende rækkefølge forbindelseskablet gennem blindproppen [11], kabelstudsens [15] og låget [12], inden du begynder med installationen.
- Forbind tilslutningskablet med kronemuffen [6] (se fig. C). Sørg for, at de enkelte tråde forbindes korrekt. Sørg for, at beskyttelsesledertilslutningen [9] er længere end de andre ledere, så denne rives af sidst i tilfælde af, at projektøren rives af. Forbind nullederen [10] med den klemme, som er mærket med N, og yderlederen [8] med den klemme, som er mærket med L, for at undgå en fejlinstallation og dermed en beskadigelse af projektøren eller kvæstelse af personer.
- Fiksér forbindelseskablet (inkl. kappe) med skrueklemmen [7] (se fig. C).
- Før kronemuffen [6] tilbage i kabinettet, og skru igen låget [12] fast på projektøren.
- Anbring kabelstudsens [15] mellem låg og møtrik til en optimal tætning, og fastgør denne til blindproppen [11] ved at dreje den til med hånden.
- Sæt projektøren på vægholderen [16] fra oven, og skru den fast med to skruer (10 mm) [21] (se fig. G).

**Henvisning:** Skruehovederne fra låget skal forsænkes, så projektøren kan sættes på vægholderen.

- Tænd strømkredsens sikringsautomat igen og drej sikringen i igen.

## Afgangsvinkel indstilles

- Vip LED-modulet [1] til den ønskede position (se fig. H).

## ● Betjening

Projektøren betjenes med de tre drejeknapper nederst på projektøren (se fig. B).

- Tryk TÆND-/SLUK-knappen [13] (se fig. D) til position „I” for at aktivere funktionen med kontinuerligt lys. Tryk TÆND-/SLUK-knappen til position „O” for at slukke produktet. Tryk TÆND-/SLUK-knappen til

position „I“ for at aktivere automatikmodus (bevægelsessensor). I denne modus kan følgende indstillinger foretages:

### Registreringsområde indstilles

- Drej regulatoren SENS [5] (se fig. B) med uret, derved øges registreringsområdet, og bevægelsessensoren reagerer allerede ved en afstand på ca. 12 m.
- Drej regulatoren SENS [5] mod uret, derved reduceres registreringsområdet, og bevægelsessensoren reagerer først fra en afstand på ca. 0,5 m.

### Lysetid indstilles

- Drej regulatoren TIME [4] (se fig. B) med uret, derved øges lysetiden (maks. 1 minut).
- Drej regulatoren TIME [4] mod uret, derved reduceres lysetiden (minimum 10 sekunder).

### Skumringssensorens sensitivitet indstilles

- Drej regulatoren LUX [3] (se fig. B) med uret, derved øges sensibiliteten, og bevægelsessensoren reagerer allerede ved lyse omgivelser (f.eks. ved dagslys).
- Drej regulatoren LUX [3] mod uret, derved reduceres sensibiliteten, og bevægelsessensoren reagerer først ved mørke omgivelser (f.eks. om natten).

### ● Rengøring og opbevaring

- **FARE FOR FORBRÆNDING!** Lysarmaturet bliver varmt, når det er tændt.
- Lad projektøren køle helt ned forud for hver rengøring.
- **FARE FOR KORTSLUTNING!** Vand, som er trængt ind i kabinettet, kan forårsage en kortslutning.
- Forud for rengøring skal sikringen drejes ud, eller sikringsautomaten skal slukkes, og projektøren skal kobles fra strømmen. Kontrollér med en spændingsmåler, om projektøren er spændingsfri.
- Projektøren må ikke nedsænkes i vand.
- Sørg for, at vand ikke trænger ind i

kabinettet.

- **FARE FOR SKADER!** Ukyndig rengøring af projektøren kan medføre beskadigelse.
- Anvend ikke aggressive rengøringsmidler, børster med metal- eller nylonbørster samt ingen skarpe eller metalliske rengøringsgenstande som knive, hårde spartler og lignende. De kan beskadige overfladerne.
- Anvend ikke kemikalier til rengøring.
- Drej sikringen ud, eller sluk sikringsautomaten.
- Kontrollér med en spændingsmåler, om projektøren er spændingsfri.
- Lad projektøren køle helt ned.
- Tør projektøren af med en let fugtig klud. Lad derefter alle dele tørre helt.
- Ved opbevaring skal projektøren opbevares på et tørt sted, som er utilgængeligt for børn.

### ● Fejludbedring

- = Fejl
- ⊙ = Årsag
- = Løsning
- = Projektøren viser ingen funktion.
- ⊙ = Strømforsyningen eller tilslutningsledningen er defekt.
- = Lad dette kontrollere af en sagkyndig.
- ⊙ = Projektøren er ikke indstillet korrekt.
- = Vælg den korrekte indstilling med drejeknapperne.
- ⊙ = Ledningsføringen er ikke korrekt.
- = Lad dette kontrollere af en sagkyndig.
- ⊙ = Bevægelsessensorens registreringsområde er dårligt justeret.
- = Bevægelsessensorens registreringsområde skal efterjusteres.
- = Projektøren tænder og slukker hele tiden.
- ⊙ = Projektøren registrerer hele tiden bevægelser.
- = Kontrollér registreringsområdet for bevægelser.

- = Kontrollér projektørens indstilling.
- = Bevægelsessensorens registreringsområde skal efterjusteres.
- = Justér lysetiden.
- = Justér skumringssensorens sensitivitet.
- = Projektøren bliver varm.
- ⦿ = Det er helt normalt og ikke en defekt.
- = Sørg for, at projektøren ventileres godt.

**Henvisning!** Alle yderligere reparationer skal foretages af en autoriseret elektriker.

## ● Bortskaffelse



Vær opmærksom på mærkning af emballagematerialerne ved affaldssortering, de er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning:

1–7: Plast

20–22: Papir og pap

80–98: Kompositmaterialer.



Oplysning om muligheder for bortskaffelse af det udtjente produkt kan fås hos forvaltningen i din kommune eller by.



Produktet og emballagematerialerne er genanvendelige, bortskaf disse separat af hensyn til en bedre affaldsbehandling. Trimann-logoet gælder kun for Frankrig.



Når produktet er udtjent, må det af hensyn til miljøet ikke smides i dagrenovationen, men skal afleveres på en fagligt korrekt genbrugsplads. Du kan på din ansvarlige forvaltning få oplysninger om genbrugspladser og deres åbningstider.

## ● Garanti

Kære kunde. På dette produkt får du 3 års garanti fra købsdato. I tilfælde af mangler ved dette produkt har du lovmæssige rettigheder

mod sælgeren af produktet. Disse lovmæssige rettigheder begrænses ikke af vores garanti, som er forklaret i det følgende.

## **Garantibestemmelser**

Garantiperioden starter ved købsdato. Du bedes opbevare den originale kvittering godt. Denne kvittering er dit bevis for købet. Hvis en materiale- eller fabriktionsfejl opstår inden for 3 år fra købsdatoen af dette produkt, reparerer eller udskiftes produktet af os - efter vores valg - gratis for dig, eller købsprisen erstattes. Denne garantiydelse forudsætter, at det defekte produkt og købsbeviset (kvittering) fremlægges, og at det skriftligt kort beskrives, hvori fejlen består, og hvornår den er opstået. Hvis defekten er dækket af vores garanti, får du det reparerede eller et nyt produkt retur. Ved reparation eller udskiftning af produktet påbegyndes ikke en ny garantiperiode.

## **Garantiperiode og lovmæssige mangelkrav**

Garantiperioden forlænges ikke af garantiydelsen. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele. Skader og mangler, som eventuelt findes allerede ved købet, skal straks indberettes efter udpakning. Efter garantiperiodens udløb kan reparationer udføres mod beregning.

## **Garantidækning**

Produktet er omhyggeligt fremstillet i henhold til strenge kvalitetsnormer og samvittighedsfuldt kontrolleret forud for levering.

Garantidækningen gælder for materiale- eller fabriktionsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normal slitage og derfor kan anses for at være sliddele, eller beskadigelse af skrøbelige dele, f.eks. afbrydere, batterier, eller dele, som er fremstillet af glas. Denne garanti bortfalder, hvis produktet beskadiges, ikke anvendes eller vedligeholdes hensigtsmæssigt. Til en fagligt korrekt anvendelse af produktet skal alle anvisninger, som er anført i instruktionsbogen,

nøje overholdes. Anvendelsesformål og handlinger, som frarådes i instruktionsbogen eller som advares imod, skal absolut undgås. Produktet er kun beregnet til privat brug og ikke til erhvervmæssig anvendelse. Ved misbrug og ukyndig behandling, anvendelse af vold og ved indgreb, som ikke er foretaget af vores autoriserede serviceafdeling, bortfalder garantien.

### Behandling af garantisager

For at sikre en hurtig behandling af din sag bedes du følge dette **HENVISNINGER**:

- Du bedes ved alle forespørgsler holde kvittering og varenummer (f.eks. IAN 123456) klar som bevis for købet.
- Varenummeret kan ses på produktets typeskilt, en gravering på produktet, forsiden af din instruktionsbog (nederst til venstre) eller på mærkaten på produktets bag- eller underside.
- Hvis der skulle opstå funktionsfejl eller øvrige fejl, bedes du først og fremmest kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller pr. e-mail.
- Et som defekt registreret produkt kan du portofrit fremsende til den serviceadresse, som du har fået meddelt, og vedlægge købsbeviset (kvittering) med angivelse af, hvori fejlen består, og hvornår den er optrådt.

### Service

DK

Service Danmark  
Tlf.: 00800 80040044  
E-mail: [administration@mynetsend.de](mailto:administration@mynetsend.de)

**IAN 383230\_2110**

Du bedes ved alle forespørgsler holde kvittering og varenummer (f.eks. IAN 123456) klar som bevis for købet.  
Du kan se en aktuel version af instruktionsbogen på: [www.citygate24.de](http://www.citygate24.de)

## Foco LED de exterior

### Introducción



Enhorabuena por la compra de su nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Lea completa y detenidamente este manual de instrucciones. Este manual forma parte de este producto y contiene información esencial relativa a la puesta en funcionamiento y manejo. Observe en todo momento todas las indicaciones de seguridad. En caso de que tenga preguntas o dudas relacionadas con el manejo del producto, póngase en contacto con su distribuidor o el centro de servicio de atención al cliente. Conserve este manual en un lugar seguro y, en caso de que entregue el producto a terceros, asegúrese de incluir también el presente manual de instrucciones.

### Explicación de los símbolos



¡Lea el manual de instrucciones!



Fecha de publicación de las instrucciones de uso (mes/año)



Fecha de fabricación (mes/año).



Tensión de corriente alterna.



¡Peligro de muerte y de accidentes para bebés y niños!



¡Observe las indicaciones de advertencia y de seguridad!



¡Advertencia! ¡Peligro de descarga eléctrica!



Producto no apto para la iluminación de habitaciones.

**IP44**



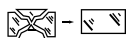
Protegido frente a cuerpos extraños sólidos con un diámetro de  $\geq 1,0$  mm, a prueba de salpicaduras.



Ángulo de detección del detector de movimiento.



Distancia de detección del detector de movimiento.



Se debe reemplazar cualquier cubierta protectora rota. En caso de daños, deje de utilizar inmediatamente el producto y póngase en contacto con la dirección de servicio posventa indicada más abajo.



Clase de protección I: El usuario y terceras personas están protegidos contra descargas eléctricas mediante un conductor de conexión equipotencial (PE).



El símbolo „GS“ significa seguridad comprobada. Los productos marcados con este símbolo cumplen los requisitos de la ley alemana sobre seguridad de productos (ProdSG).



Elimine el embalaje y el producto de manera respetuosa con el medioambiente.



Embalaje de madera controlada con la etiqueta FSC Mixto.



Mediante el marcado CE, el fabricante certifica que este producto eléctrico cumple las directivas europeas vigentes.

## ● Uso previsto

El foco de exterior ha sido diseñado para instalarse permanentemente en un lugar protegido de la lluvia y se utiliza exclusivamente para iluminar temporalmente exteriores, por ejemplo, para iluminar pasillos, garajes o aceras y para disuadir a personas no autorizadas. El foco de exterior está destinado exclusivamente para su uso

en el ámbito privado y no es apto para el ámbito industrial. Utilice el foco de exterior sólo como se describe en el presente manual de instrucciones. Cualquier otro uso se considerará inapropiado y puede ocasionar daños materiales e incluso daños personales. El foco de exterior no es un juguete. El fabricante o distribuidor no asumirá ninguna responsabilidad por daños ocasionados por un uso inapropiado o incorrecto. Este producto contiene una fuente de luz de la clase de eficiencia energética F.

## ● Volumen de suministro

- 1x foco LED de exterior
- 1x soporte de pared (para esquinas o paredes) incl. material para el montaje (4 tacos, 2 tornillos (10 mm), 4 tornillos (25 mm))
- 1x manual de instrucciones

## ● Descripción de componentes

- 1 Módulo LED
- 2 Sensor de movimiento + sensor crepuscular
- 3 LUX (ajuste de la sensibilidad del sensor crepuscular)
- 4 TIME (ajuste del tiempo de duración de iluminación)
- 5 SENS (ajuste del rango de detección)
- 6 Regleta
- 7 Descarga de tracción
- 8 Conductor externo L de la conexión doméstica
- 9 Conductor de protección PE de la conexión doméstica (amarillo/verde)
- 10 Conductor neutro N de la conexión doméstica
- 11 Cierre
- 12 Tapa
- 13 Interruptor ON/OFF/AUTO
- 14 Tornillo (tapa)

- 15 Pasacables
- 16 Soporte de pared
- 17 Agujeros de taladro para los tornillos de montaje (paredes de la casa)
- 18 Agujeros de taladro para los tornillos de montaje (esquinas de la casa)
- 19 Tornillo (25 mm)
- 20 Taco
- 21 Tornillo (10 mm)

## ● Datos técnicos

Número de modelo:	1002-W / 1002-G
Lámpara:	máx. 24 W
Consumo de potencia:	220–240 V ~, 50/60 Hz
Dimensiones:	aprox. 190 x 230 x 200 mm
Peso:	650 g
Flujo luminoso:	1.900 lm con difusor
Ángulo de dispersión:	100°
Área de proyección máxima:	294 cm <sup>2</sup>
Tipo de protección:	IP44
Detector de movimiento:	aprox. sensor de 110°, alcance máx. 12 m
Temperatura nominal:	de - 21 °C a + 25 °C
Altura de montaje:	máx. 3 m
Tamaño adecuado del cable para el borne de conexión:	H05RN-F, 3x 1,0 mm <sup>2</sup>

## ● Indicaciones de seguridad



### Indicaciones de seguridad



### ⚠ ¡ADVERTENCIA!

### ¡PELIGRO DE MUERTE Y DE ACCIDENTES PARA BEBÉS Y

**Niños!** Nunca deje a los niños solos con el material de embalaje. Existe riesgo de asfixia provocado por el material de embalaje. A menudo, los niños subestiman los peligros. Mantenga a los niños en todo momento alejados del producto.

- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años, así como por personas con discapacidad física, sensorial o mental o sin experiencia ni conocimientos, siempre que sean vigilados o hayan sido instruidos en el uso seguro de este producto, y entiendan los peligros que puedan surgir con su uso. Los niños no deben jugar con el producto. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

- **¡PELIGRO DE ASFIXIA!** Mantenga los embalajes y las láminas protectoras y las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños. Los niños pueden ingerir piezas pequeñas o las láminas protectoras y asfixiarse con ellas.

- No utilice el producto si observa algún daño.

- Los LEDs no se pueden sustituir. Cuando la fuente de luz alcance el final de su vida útil, deberá sustituirse todo el producto.



### ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

- Una instalación eléctrica defectuosa o una tensión de red excesivamente elevada pueden producir descargas eléctricas.

- La instalación de este producto implica trabajos en la tensión de la red, por lo que debe ser realizada por un especialista autorizado de acuerdo con las normas de instalación y las condiciones de conexión específicas del país.

- Nunca manipule o modifique el foco.

- Apague inmediatamente el producto y no siga utilizándolo en caso de que presente defectos visibles.

- No abra la carcasa. Encomiende las reparaciones a profesionales. Para ello, diríjase a un taller especializado. Quedan excluidas las reclamaciones de responsabilidad y de garantía en caso de reparaciones efectuadas por el cliente, de conexiones inadecuadas o de manejo inapropiado.
- El fabricante/distribuidor de este producto no se responsabilizará de lesiones o daños resultantes de un montaje o uso inadecuado.
- No exceda la tensión de red especificada (consulte los "Datos técnicos").
- No sumerja nunca el producto en agua o en otros líquidos.
- Mantenga el producto alejado del fuego y de superficies calientes.
- Instale el producto de manera que esté protegido de la lluvia.
- Antes de iniciar los trabajos de montaje, de limpieza y de mantenimiento o en caso de que se produzca una avería, desenrosque el fusible o desconecte el disyuntor (interruptor automático). Utilice un comprobador de tensión para verificar que el producto está libre de tensión.
- **¡RIESGO DE LESIONES!** Una manipulación inadecuada del producto puede producir lesiones.
- Reemplace cualquier cubierta protectora agrietada.
- No mire directamente a la fuente de luz.
- No dirija el producto a los ojos de otras personas o animales.
- **¡NOTA!** Un manejo inadecuado del foco puede provocar daños en el foco. Compruebe periódicamente las conexiones roscaadas.

## ● Montaje

**Nota:** Saque el producto del embalaje.

- Compruebe que en la entrega del producto se incluyan todas las piezas.
- Compruebe si el producto o alguno de sus

componentes presentan daños. En caso de presentar daños, no utilice el producto y póngase en contacto con el distribuidor a través de la dirección de servicio posventa indicada.

## Localización del lugar de montaje

- Fije el foco de exterior en una pared estable y sin vibraciones a una altura de 2 - 3 m.
- Instale el foco de exterior fuera del alcance de la mano para evitar tocarlo.
- Manténgalo a una distancia mínima de aprox. 20 cm con respecto a otros objetos para garantizar una buena ventilación.
- Si es posible, monte el proyector de exterior en un lugar sin suciedad ni polvo, protegido de la lluvia (por ejemplo, bajo un alero), protegido del sol y de otras influencias climatológicas.
- Asegúrese de que otras fuentes de luz no interfieran en el foco de exterior.
- No oriente el detector de movimiento 2 (ver la fig. A) hacia ventiladores de calefacción, sistemas de aire acondicionado, piscinas y otros objetos con cambios bruscos de temperaturas.
- No oriente el detector de movimiento hacia árboles, arbustos o lugares donde puedan detectarse animales que se muevan.
- Tenga en cuenta que el detector de movimiento reacciona sobre todo a movimientos laterales y no tanto a movimientos longitudinales.

## Instalación del foco de exterior



### **¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!**

Una instalación eléctrica defectuosa o una tensión de red excesivamente elevada pueden producir descargas eléctricas. No sólo supone un riesgo para usted sino también para otras personas.

- Encargue la instalación únicamente a un



electricista autorizado.

- Al perforar los orificios de fijación, asegúrese de que no se taladren conductos, cables o tuberías (p. ej., de agua o de gas).
  - Lleve a cabo la instalación sin tensión. Desconecte el disyuntor (interruptor automático) del circuito de corriente o desenrosque el fusible. Asegúrelo (p. ej., con una señal de advertencia) frente a reconexiones.
  - Tenga en cuenta la polaridad correcta en la regleta [6] durante la instalación. Consulte la figura C para saber cómo conectar el cable / la línea de conexión.
  - Asegúrese de que la corriente esté desconectada.
  - Tiene la opción de montar el foco de exterior en una pared recta o en una esquina utilizando el soporte de pared [16] (ver la fig. F).
- Nota:** Asegúrese de montar el soporte de pared en el sentido correcto. Para ello, consulte la figura F.
- Marque las posiciones de los agujeros para el soporte de pared [16] en el lugar de montaje de la pared por medio de los agujeros guía [18] (montaje en las esquinas de la casa) o de los agujeros de taladro [17] (montaje en las paredes de la casa) (véanse las figs. E y F).
  - Taladre dos agujeros (ø 6 mm) e inserte los tacos adecuados [20] (ver la fig. F).
  - Atornille el soporte de pared [16] (para el montaje en la pared o en una esquina) introduciendo los tornillos (25 mm) [19] a través de los agujeros de taladro [17] / [18] y apriételos firmemente. Compruebe que el soporte de pared quede bien sujeto.
  - Desenrosque el cierre [11] del foco de exterior.
  - Retire los tornillos [14] de la tapa [12] (ver la fig. D) y retírela hasta que la regleta [6] fijada a la tapa sea accesible.
  - Pase el cable de conexión a través del cierre [11], el pasacables [15] y la tapa [12]

en el siguiente orden antes de comenzar la instalación.

- Conecte el cable de conexión a la regleta [6] (ver la fig. C). Asegúrese de que se conecten correctamente los distintos hilos conductores. Tenga en cuenta que la conexión del conductor de protección [9] debe ser más larga que los demás conductores para que sea la última en romperse en caso de que se desprenda el foco de exterior. Conecte el conductor neutro [10] al borne marcado con N y el conductor externo [8] al borne marcado con L para evitar instalaciones erróneas y, por lo tanto, daños en el producto o daños personales.
  - Fije el cable de conexión (incl. el revestimiento) a la descarga de tracción [7] (véase la Fig. C).
  - Vuelva a meter la regleta [6] en la carcasa y atornille de nuevo la tapa [12] en el foco de exterior.
  - Coloque el pasacables [15] entre la tapa y la tuerca para conseguir un sellado óptimo y fíjelo con el cierre [11] apretándolo con la mano.
  - Coloque el foco de exterior desde arriba en el soporte de pared [16] y atorníllelo con dos tornillos (10 mm) [21] (ver la fig. G).
- Nota:** Las cabezas de los tornillos de la tapa deben estar avellanadas para que el proyector de exterior pueda fijarse al soporte de pared.
- Vuelva a encender el interruptor automático de la red o vuelva a introducir el fusible.

### Ajuste del ángulo de dispersión

- Inclíne el módulo LED [1] hasta la posición deseada (véase la Fig. H).

### ● Manejo

El manejo del foco de exterior se realiza mediante los tres botones giratorios situados en la parte inferior del foco de exterior (ver

la fig. B).

- Pulse el interruptor ON/OFF/AUTO [13] (véase la Fig. D) en la posición „I” para activar el modo de luz encendida fija. Pulse el interruptor ON/OFF/AUTO en la posición „O” para apagar el producto. Pulse el interruptor ON/OFF/AUTO en la posición „I” para activar el modo automático (detector de movimiento). En este modo se pueden realizar los siguientes ajustes:

### Ajuste del rango de detección

- Gire el regulador SENS [5] (ver la fig. B) en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el rango de detección y el detector de movimiento reaccionará a una distancia de aprox. 12 m.
- Gire el regulador SENS [5] en el sentido contrario de las agujas del reloj para disminuir el rango de detección y el detector de movimiento sólo reaccionará a una distancia de aprox. 0,5 m.

### Ajuste del tiempo de duración

- Gire el regulador TIME [4] (ver la fig. B) en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el tiempo de duración de iluminación (máx. 1 minuto).
- Gire el regulador TIME [4] en el sentido contrario a las agujas del reloj para reducir el tiempo de duración de iluminación (mínimo 10 segundos) (ver la fig. B).

### Ajuste la sensibilidad del sensor crepuscular

- Gire el regulador LUX [3] (ver la fig. B) en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la sensibilidad y el detector de movimiento reaccionará en un entorno claro (p. ej., a la luz del día).
- Gire el regulador LUX [3] en el sentido contrario de las agujas del reloj para

reducir la sensibilidad y el detector de movimiento sólo reaccionará en un entorno oscuro (p. ej., por la noche).

## ● Limpieza y almacenamiento

- **¡PELIGRO DE QUEMADURAS!** La lámpara se calienta cuando está encendida.
- Deje que el foco de exterior se enfríe completamente antes de limpiarlo.
- **¡PELIGRO DE CORTOCIRCUITO!** El agua que haya podido penetrar en la carcasa puede provocar cortocircuitos.
- Antes de limpiar el foco de exterior, desenrosque el fusible o desconecte el disyuntor (interruptor automático) y desconecte el foco de exterior de la toma de corriente. Utilice un comprobador de tensión para verificar si el foco de exterior está libre de tensión.
- No sumerja el foco de exterior en agua.
- Asegúrese de que no entre agua en la carcasa.
- **¡RIESGO DE DAÑOS!** Una limpieza inadecuada del foco de exterior puede producir daños.
- No utilice productos de limpieza agresivos, cepillos con cerdas metálicas o de nylon ni ningún objeto de limpieza afilado o metálico como cuchillos, espátulas duras y similares. Pueden dañar las superficies.
- No utilice productos químicos para la limpieza.
- Desenrosque el fusible o desconecte el interruptor automático.
- Utilice un comprobador de tensión para verificar si el foco de exterior está libre de tensión.
- Deje que el foco de exterior se enfríe completamente.
- Limpie el foco de exterior con un paño ligeramente humedecido. A continuación, deje que las piezas se sequen completamente.
- Para guardar el foco de exterior,

manténgalo en un lugar seco y protegido del alcance de los niños.

## ● Subsanación de errores

- = Error
- ⊙ = Causa
- = Solución
  
- = El foco de exterior no muestra indicios de funcionamiento.
- ⊙ = La alimentación eléctrica o el cable de conexión están dañados.
- = Deje que lo revise un técnico especialista.
- ⊙ = El foco de exterior está mal ajustado.
- = Utilice los botones giratorios para seleccionar el ajuste correcto.
- ⊙ = El cableado está mal.
- = Deje que lo revise un técnico especialista.
- ⊙ = El rango de detección del detector de movimiento está mal ajustado.
- = Reajuste el rango de detección del detector de movimiento.
  
- = El foco de exterior se enciende y se apaga constantemente.
- ⊙ = El foco de exterior detecta movimientos constantemente.
- = Revise si hay movimientos en la zona de detección.
- = Compruebe el ajuste del foco de exterior.
- = Reajuste el rango de detección del detector de movimiento.
- = Ajuste el tiempo de duración.
- = Ajuste la sensibilidad del sensor crepuscular.
  
- = El foco de exterior se calienta.
- ⊙ = Es totalmente normal y no es un defecto.
- = Asegúrese de que el foco de exterior esté bien ventilado.

**¡NOTA!** El resto de reparaciones deben ser

llevadas a cabo por técnicos especialistas autorizados.

## ● Eliminación de residuos



Tenga en cuenta el etiquetado de los materiales de embalaje al separar los residuos. Estos se etiquetan con abreviaturas (a) y números (b) con el siguiente significado:

1-7: Plásticos

20-22: Papel y cartón

80-98: Materiales compuestos



Puede informarse sobre cómo desechar el producto usado en su administración local o municipal.



El producto y los materiales de embalaje son reciclables.

Deséchelos por separado para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman sólo se aplica en Francia.



En aras de la protección del medioambiente, no deseche el producto con los residuos domésticos cuando ya no esté en uso y deposítelo convenientemente en puntos de reciclado. Para obtener información sobre los puntos de recogida y sus horarios, póngase en contacto con su administración local.

## ● Garantía

Estimado/a cliente: este aparato viene con una garantía de 3 años a contar desde la fecha de compra. En el caso de que se detecten defectos en este producto, le asisten derechos legales frente al vendedor del producto. Estos derechos legales no están limitados por nuestra garantía como se establece a continuación:

## Condiciones de garantía

El período de garantía comienza con la fecha de compra. Conserve el ticket de compra original en un lugar seguro. Será necesario como comprobante de la compra. En caso de que produzca un defecto de material o de fabricación dentro de los tres años siguientes a la fecha de compra de este producto, a nuestro criterio, repararemos o reemplazaremos el producto sin cargo o le reembolsaremos el precio de compra. Esta garantía queda supeditada a la condición de que el aparato defectuoso y el comprobante de compra (ticket de compra) se presenten dentro del período de tres años y que se describa brevemente por escrito el fallo y cuándo se produjo. En caso de que el defecto quede cubierto por nuestra garantía, recibirá de vuelta el producto reparado o uno nuevo. Con la reparación o sustitución del producto no se dará comienzo a un nuevo período de garantía.

## Período de garantía y reclamaciones legales por defectos

El período de garantía no se prolongará al hacer uso de ella. Esto también se aplica a los componentes sustituidos y reparados. Los daños y defectos eventualmente existentes en el momento de la compra, deben notificarse inmediatamente después de desembalarlo. Tras la conclusión del período de garantía, las reparaciones acometidas están sujetas a costes.

## Alcance de la garantía

El aparato se fabricó cuidadosamente de acuerdo con estrictas directrices de calidad y se sometió a rigurosas pruebas antes de su entrega. La garantía se aplica a los materiales o defectos de fabricación. Esta garantía no se aplica a aquellos componentes del producto expuestos al desgaste normal y, por lo tanto, pueden considerarse como piezas de desgaste o a daños en componentes frágiles como, p. ej.,

interruptores, baterías o que hayan sido fabricados de cristal. Esta garantía se anulará si el producto se ha dañado, ha sido mal utilizado o se han llevado trabajos inadecuados de mantenimiento. La utilización correcta del producto supone el cumplimiento exacto de todas las indicaciones contenidas en el manual de instrucciones. Se deberá evitar necesariamente cualquier uso y acción desaconsejado en el manual de instrucciones o del cual se haya advertido. El producto ha sido diseñado únicamente para uso privado, y no se debe utilizar para fines comerciales. La garantía se anulará, en caso de manejo indebido e inadecuado, uso de la fuerza y en caso de manipulaciones que no hayan sido llevadas a cabo por nuestro servicio técnico autorizado.

## ● Servicio postventa

ES

Servicio España  
Tel. : 00800 80040044  
E-Mail: [administration@mynetsend.de](mailto:administration@mynetsend.de)


**IAN 383230\_2110**

Por favor, al realizar cualquier consulta tenga a mano el recibo y el número de artículo (p. ej. IAN 123456) como comprobante de compra.

Puede consultar una versión actual del manual de instrucciones en:  
[www.citygate24.de](http://www.citygate24.de)

# Projecteur d'extérieur à LED

## ● Introduction

 Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un appareil de haute qualité. Veuillez lire cette notice d'utilisation entièrement et avec soin. Cette notice fait partie de l'appareil et comporte des indications importantes concernant la mise en service et le maniement. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité. Si vous avez des questions ou des doutes concernant l'utilisation de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou le service après-vente. Veuillez conserver cette notice avec soin et remettez-la le cas échéant à un tiers.

## ● Explication des symboles



Lire la notice d'utilisation !



Date d'édition de la notice d'utilisation (mois/année)



Date de fabrication (mois/année)



Tension alternative



Danger de mort et d'accident pour les jeunes enfants et les enfants !



Respecter les avertissements et les consignes de sécurité !



AVERTISSEMENT !  
Risque d'électrocution !



Ne convient pas pour l'éclairage intérieur

**IP44**



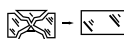
Protégée contre les corps étrangers solides d'un diamètre  $\geq 1,0$  mm, protégée contre les projections d'eau



Angle de détection du détecteur de mouvement



Distance de détection du détecteur de mouvement



Tout couvercle de protection endommagé doit être remplacé. En cas de dommages, mettez immédiatement l'appareil hors service et contactez l'adresse de SAV indiquée ci-dessous.



Classe de protection I : Un conducteur d'équipotentialité protège l'utilisateur et les tiers contre le risque d'électrocution.



Le symbole « GS » signifie sécurité contrôlée. Les appareils portant ce symbole remplissent les exigences de la loi allemande sur la sécurité des produits (Produktsicherheitsgesetz ProdSG).



Recyclez l'emballage et l'appareil dans le respect de l'environnement !



Emballage en bois mixte certifié FSC



Avec le marquage CE, le fabricant confirme que cet appareil répond aux directives européennes en vigueur.

## ● Utilisation conforme

Le projecteur d'extérieur est prévu pour être installé de manière fixe à un endroit protégé de la pluie et sert exclusivement à l'éclairage temporaire en extérieur, par exemple pour éclairer des entrées, garages ou chemins ainsi que comme effet dissuasif pour les personnes non autorisées. Le projecteur d'extérieur est prévu uniquement pour un usage privé et n'est pas adapté au secteur

commercial. Utilisez le projecteur d'extérieur uniquement comme décrit dans cette notice d'utilisation. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages matériels voire corporels. Le projecteur d'extérieur n'est pas un jouet. Le fabricant ou le revendeur décline toute responsabilité pour tout dommage occasionné par un usage non conforme ou incorrect.

Ce produit renferme une source d'éclairage de la classe d'efficacité énergétique F.

## ● Contenu de l'emballage

- 1 x projecteur d'extérieur
- 1 x support mural (pour angles ou murs de maison) avec matériel de montage (4 x chevilles, 2 x vis (10 mm), 4 x vis (25 mm))
- 1 x notice d'utilisation

## ● Description des composants

- 1 Module LED
- 2 Détecteur de mouvement + capteur crépusculaire
- 3 LUX (Réglage de la sensibilité du capteur crépusculaire)
- 4 TIME (Réglage de la durée d'éclairage)
- 5 SENS (Réglage de la zone de détection)
- 6 Domino de raccordement
- 7 Décharge de traction
- 8 Phase raccordement domestique L
- 9 Conducteur de protection PE raccordement domestique (jaune/vert)
- 10 Conducteur neutre N raccordement domestique
- 11 Fermeture
- 12 Couvercle
- 13 l'interrupteur MARCHE/ARRÊT/AUTO
- 14 Vis (couvercle)

- 15 Passe-câble/presse-étoupe
- 16 Support mural
- 17 Trous de guidage pour les vis de fixation (murs de maison)
- 18 Trous de guidage pour les vis de fixation (angles de maison)
- 19 Vis (25 mm)
- 20 Chevilles
- 21 Vis (10 mm)

## ● Caractéristiques techniques

Numéro du modèle : 1002-W / 1002-G

Consommation  
énergétique : max. 24 W

Alimentation  
électrique : 220-240 V ~,  
50/60 Hz

Dimensions : env. 190 x 230 x  
200 mm

Poids : 650 g

Flux lumineux : 1900 lm avec  
diffuseur

Angle d'éclairage : 100°

Surface de projection  
maximale : 294 cm<sup>2</sup>

Type de protection : IP44

Détecteur de  
mouvement : capteur env. 110°,  
portée max. 12 m

Température de  
mesure : - 21 °C à + 25 °C

Hauteur de montage : max. 3 m

Section de câble  
adaptée pour borne  
de raccordement : H05RN-F,  
3x 1,0 mm<sup>2</sup>

## ● Consignes de sécurité



### Consignes de sécurité



#### **⚠ AVERTISSEMENT !**

#### **DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES JEUNES**

**ENFANTS ET LES ENFANTS !** Ne laissez jamais les enfants jouer sans surveillance avec l'emballage. Ils risquent de s'étouffer. Les enfants n'ont souvent pas conscience des dangers. Maintenez toujours les enfants à distance de l'appareil.

■ Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dont l'expérience et les connaissances sont insuffisantes, lorsqu'ils sont sous surveillance ou s'ils ont été instruits quant à une utilisation sécurisée de l'appareil et ont compris les dangers qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.

■ **RISQUE D'ASPHYXIE !** Conservez l'appareil ainsi que les films d'emballage et de protection et les petites pièces hors de portée des enfants. Les enfants peuvent avaler les petites pièces ou les films de protection et s'étouffer.

■ N'utilisez pas l'appareil si vous constatez un défaut quelconque.

■ Les LED ne sont pas interchangeables. Lorsque la source lumineuse a atteint la fin de sa durée de vie, l'appareil complet doit être remplacé.

■ **RISQUE D'ÉLECTROCUTION !** Une installation électrique défectueuse ou une tension secteur trop élevée peut entraîner une électrocution.

■ L'installation de cet appareil implique la présence de tension électrique. Par conséquent, elle doit être réalisée par un

spécialiste conformément aux règles d'installation spécifiques au pays et aux conditions de raccordement.

■ Ne manipulez ou ne modifiez jamais l'appareil.

■ Mettez immédiatement l'appareil hors service en cas de défaut visible.

■ N'ouvrez pas le corps de l'appareil : laissez des spécialistes s'occuper de la réparation. Adressez-vous pour cela à un atelier spécialisé. En cas de réparations effectuées de votre propre chef, de branchement non conforme ou d'utilisation erronée, toutes réclamations de responsabilité et de garantie sont exclues.

■ Le fabricant / distributeur de cet appareil décline toute responsabilité pour les blessures ou les dommages résultant d'un montage ou d'une utilisation non conformes.

■ Ne dépassez pas la tension réseau indiquée (voir les « Caractéristiques techniques »).

■ N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides.

■ Maintenez l'appareil à distance du feu et de surfaces brûlantes.

■ Montez l'appareil à l'abri de la pluie.

■ Avant de commencer les travaux de montage, de nettoyage et de maintenance ou en cas de panne, retirez le fusible ou coupez le coupe-circuit. Vérifiez l'absence de tension de l'appareil avec un capteur de tension.

■ **RISQUE DE BLESSURE !** Une manipulation non conforme de l'appareil peut entraîner des blessures.

■ Tout cache de protection endommagé doit être remplacé.

■ Ne pas fixer directement la source lumineuse.

■ Ne dirigez pas l'appareil vers les yeux de personnes ou d'animaux.

■ **REMARQUE !** Une utilisation non conforme de la lampe peut l'endommager. Contrôlez les raccords à vis à intervalles réguliers.

## ● Montage

**Remarque :** Sortez l'appareil de l'emballage.

- Vérifiez que le contenu de l'emballage est complet.
- Vérifiez si l'appareil ou ses pièces sont endommagés. Si tel est le cas, n'utilisez pas l'appareil et contactez le responsable de la mise en circulation à l'adresse SAV indiquée.

### Choisir un lieu de montage

- Fixez le projecteur d'extérieur sur un mur stable et sans vibration à une hauteur de 2 à 3 m.
- N'installez pas le projecteur d'extérieur à portée de main afin d'éviter les contacts.
- Respectez une distance minimale d'environ 20 cm avec les autres objets pour assurer une bonne aération.
- Montez le projecteur d'extérieur à un endroit exempt d'impureté et de poussière, à l'abri de la pluie (par ex. sous un débord de toit), à l'abri du soleil et autres influences météorologiques.
- Veillez à ce que le projecteur d'extérieur ne soit pas perturbé par une autre source lumineuse.
- N'orientez pas le détecteur de mouvement [2] (voir fig. A) vers des ventilateurs de chauffage, climatiseurs, piscines et autres objets dont la température change rapidement.
- N'orientez pas le détecteur de mouvement vers des arbres, buissons ou vers des endroits éventuellement fréquentés par des animaux.
- Tenez compte du fait que le détecteur de mouvement réagit avant tout aux mouvements transversaux et moins aux mouvements longitudinaux.

### Monter le projecteur d'extérieur



**RISQUE D'ÉLECTROCUTION !** Une installation électrique défectueuse ou une tension secteur trop élevée peut entraîner une électrocution. Cela vous met en danger non seulement vous-même, mais également d'autres personnes.

- Laissez uniquement un électricien agréé assurer l'installation.
- Lors du perçage des trous de fixation, veillez à ne pas entrer en contact avec des câbles ou conduites (d'eau ou de gaz, par exemple).
- Effectuez l'installation uniquement en l'absence de tension électrique. Désactivez le coupe-circuit du circuit électrique ou retirez le fusible. Sécurisez-le contre le redémarrage (par ex. avec un panneau d'avertissement).
- Veillez respecter la polarité sur le domino de raccordement [6] lors de l'installation. La figure C indique comment le câble / cordon d'alimentation doit être raccordé.
- Assurez-vous que l'alimentation électrique soit coupée.
- Vous avez la possibilité de monter le projecteur d'extérieur sur un mur droit ou dans un angle (voir fig. F) grâce au support mural [16].

**Remarque :** Veillez à ce que le support mural soit correctement monté. Orientez-vous à la figure F.

- Transférez les positions des perçages du support mural [16] à l'aide de trous de guidage [18] (montage sur des angles de maison) ou des trous de guidage [17] (montage sur des murs de maison) sur l'endroit de montage sur le mur (voir fig. E et F).
- Percez deux trous (ø 6 mm) et insérez les chevilles [20] adaptées (voir fig. F).
- Vissez le support mural [16] (pour un montage mural ou d'angle), en introduisant les vis (25 mm) [19] dans les trous de guidage [17] / [18] et en les serrant bien. Vérifiez la bonne fixation du support mural.
- Dévissez la fermeture [11] du projecteur



d'extérieur.

- Dévissez les vis [14] du couvercle [12] (voir fig. D) et sortez-les jusqu'à ce que le domino de raccordement [6] fixé sur le couvercle soit accessible.
  - Introduisez le câble de raccordement dans l'ordre suivant dans la fermeture [11], le presse-étoupe [15] et le couvercle [12] avant de commencer l'installation.
  - Branchez le cordon d'alimentation au domino de raccordement [6] (voir fig. C). Veillez à ce que les fils individuels soient correctement raccordés. Notez que le raccord du conducteur de protection [9] doit être plus long que les autres afin qu'il se détache en dernier en cas de chute du projecteur d'extérieur. Raccordez le conducteur neutre [10] à la borne désignée par un N et la phase L [8] à la borne désignée par un L pour éviter toute erreur d'installation et par là-même une détérioration de l'appareil ou des dommages corporels.
  - Fixez le câble de raccordement (avec gaine) avec la décharge de traction [7] (voir fig. C).
  - Repassez le domino de raccordement [6] dans le boîtier et revissez bien le couvercle [12] sur le projecteur d'extérieur.
  - Positionnez le presse-étoupe [15] entre le couvercle et l'écrou pour une étanchéification parfaite et fixez-le avec la fermeture [11] en la serrant bien à la main.
  - Insérez le projecteur d'extérieur par le haut sur le support mural [16] et vissez-le à l'aide des deux vis (10 mm) [21] (voir fig. G).
- Remarque :** Les têtes de vis du couvercle doivent être rentrées pour que le projecteur d'extérieur puisse être inséré sur le support mural.
- Rallumez les disjoncteurs du circuit électrique ou vissez à nouveau le fusible.

## Régler l'angle d'éclairage

- Inclinez le module LED (1) dans la position souhaitée (voir fig. H).

## ● Utilisation

Les trois boutons rotatifs sur l'extrémité inférieure du projecteur d'extérieur permettent de l'utiliser (voir fig. B).

- Poussez l'interrupteur MARCHÉ/ARRÊT/AUTO [13] (voir fig. D) en position « II » pour allumer le mode d'éclairage permanent. Poussez l'interrupteur MARCHÉ/ARRÊT/AUTO en position « 0 » pour éteindre le produit. Poussez l'interrupteur MARCHÉ/ARRÊT/AUTO en position « I » pour allumer le mode automatique (détecteur de mouvement). Les réglages suivants peuvent être réalisés dans ce mode :



### Réglage de la zone de détection

- Si vous tournez le bouton de réglage SENS [5] (voir fig. B) dans le sens horaire, la zone de détection augmente et le détecteur de mouvement réagit déjà à partir d'une distance d'env. 12 m.
- Si vous tournez le bouton de réglage SENS [5] dans le sens anti-horaire, la zone de détection se réduit et le détecteur de mouvement réagit déjà à partir d'une distance d'env. 0,5m.

### Réglage de la durée d'éclairage

- Si vous tournez le bouton de réglage TIME [4] (voir fig. B) dans le sens horaire, la durée d'éclairage se rallonge (max. 1 minute).
- Si vous tournez le bouton de réglage TIME [4] dans le sens antihoraire, la durée d'éclairage diminue (minimum 10 secondes).

## Ajuster la sensibilité du capteur crépusculaire

- Si vous tournez le bouton de réglage LUX  (voir fig. B) dans le sens des aiguilles d'une montre, la sensibilité augmente et le détecteur de mouvement réagit déjà dans un environnement lumineux (par ex. à la lumière du jour).
- Si vous tournez le bouton de réglage LUX  dans le sens inverse aux aiguilles d'une montre, la sensibilité baisse et le détecteur de mouvement ne réagit que dans un environnement plus sombre (par ex. la nuit).

## ● Nettoyage et stockage

- **RISQUE DE BRÛLURE !** Lorsqu'elle est allumée, la source lumineuse est brûlante.
- Laissez refroidir entièrement le projecteur d'extérieur avant chaque nettoyage.
- **RISQUE DE COURT-CIRCUIT !** L'infiltration d'eau dans le boîtier peut provoquer un court-circuit.
- Avant de commencer le nettoyage, retirez le fusible ou coupez le coupe-circuit et débranchez le projecteur d'extérieur du réseau électrique. Vérifiez l'absence de tension du projecteur d'extérieur avec un capteur de tension.
- Ne plongez pas le projecteur d'extérieur dans l'eau.
- Veillez à ce que de l'eau ne pénètre pas dans le boîtier.
- **RISQUE D'ENDOMMAGEMENT !** Un nettoyage non conforme du projecteur d'extérieur risque de l'endommager.
- N'utilisez pas de détergents agressifs, de brosses avec des poils métalliques ou en nylon ni d'objets de nettoyage tranchants ou métalliques comme une lame, une spatule rigide ou autre objet similaire. Ils sont susceptibles d'endommager les surfaces.
- N'utilisez pas de produits chimiques pour le nettoyage.
- Retirez le fusible en le dévissant ou coupez le coupe-circuit.

- Vérifiez l'absence de tension du projecteur d'extérieur avec un capteur de tension.
- Laissez le projecteur d'extérieur refroidir entièrement.
- Essayez le projecteur d'extérieur avec un chiffon légèrement humide. Laissez ensuite les pièces sécher entièrement.
- Stockez le projecteur d'extérieur à un endroit sec hors de portée des enfants.

## ● Dépannage

- = Erreur
- ⦿ = Cause
- = Solution
  
- = Le projecteur d'extérieur n'indique aucune fonction.
- ⦿ = L'alimentation électrique ou le câble ne fonctionne pas.
- = Laissez un spécialiste contrôler l'appareil.
- ⦿ = Le projecteur d'extérieur est mal réglé.
- = Sélectionnez le bon réglage avec les boutons rotatifs.
- ⦿ = Le câblage est incorrect.
- = Laissez un spécialiste contrôler l'appareil.
- ⦿ = La zone de détection du détecteur de mouvement est mal réglée.
- = Réajustez la zone de détection du détecteur de mouvement.
  
- = Le projecteur d'extérieur s'allume et s'éteint sans arrêt.
- ⦿ = Le projecteur d'extérieur détecte sans cesse des mouvements.
- = Contrôlez la zone de détection des mouvements.
- = Contrôlez le réglage du projecteur d'extérieur.
- = Réajustez la zone de détection du détecteur de mouvement.
- = Ajustez la durée d'éclairage.

- = Ajustez la sensibilité du capteur crépusculaire.
- = Le projecteur d'extérieur chauffe.
- ◎ = C'est normal, il ne s'agit pas d'un défaut.
- = Veillez à ce que le projecteur d'extérieur soit bien aéré.

**REMARQUE !** Toute autre réparation doit être effectuée par un spécialiste.

## ● Recyclage



Respectez le marquage des matériaux d'emballage lors du tri des déchets, les abréviations (a) et les numéros (b) ont la signification suivante :

1–7 : plastiques

20–22 : papier et carton

80–98 : matériaux composites



Vous obtiendrez des informations concernant les possibilités de recyclage de l'appareil auprès des administrations de votre commune ou de votre ville.



Le produit est recyclable, fait l'objet d'une responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, ne jetez pas votre produit usagé dans les ordures ménagères mais dans un centre de collecte adapté. Vous obtiendrez des informations concernant les centres de collecte et leurs horaires d'ouverture auprès de l'administration compétente.

## ● Garantie

Chère cliente,  
cher client, vous obtenez une garantie de 3 ans sur le produit à compter de la date d'achat. En cas de défauts sur le produit, vous avez des droits légaux face au vendeur. Vos droits légaux ne sont pas limités par la garantie décrite ci-dessous.

### **Conditions de garantie**

Le délai de garantie débute au moment de l'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse original. Ce dernier fait office de preuve d'achat. Si un défaut de matériel ou de fabrication survient dans un délai de trois ans à compter de la date d'achat, nous déciderons si le produit sera réparé ou remplacé gratuitement, ou si nous en rembourserons le prix d'achat. Cette garantie suppose que l'appareil défectueux et le justificatif d'achat (ticket de caisse) puissent être présentés au cours du délai de trois ans et que le vice soit brièvement décrit ainsi que le moment auquel il est survenu. Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevez le produit réparé ou un nouveau produit. La réparation ou l'échange du produit n'entraîne pas de nouvelle période de garantie.

### **Période de garantie et droits légaux résultant de la constatation d'un vice**

La prestation de garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cela vaut également pour les pièces remplacées et réparées. Les dommages et vices éventuellement présents lors de l'achat déjà doivent être signalés immédiatement après le déballage. Une fois la garantie expirée, les réparations éventuelles sont facturées.

### **Étendue de la garantie**

L'appareil a été construit conformément aux strictes directives relatives à la qualité et contrôlé soigneusement avant la livraison. La

prestation de garantie s'applique aux défauts de matériel ou de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale et ainsi considérées comme des pièces d'usure, ni les dégâts visibles sur des pièces fragiles, par exemple l'interrupteur, les batteries ou les pièces en verre. La garantie expire en cas d'altération du produit en raison d'une utilisation non conforme ou un entretien insuffisant. Toutes les consignes listées dans la notice d'utilisation doivent être exactement observées pour une utilisation conforme du produit. Il convient obligatoirement d'éviter toute utilisation et action déconseillée dans la notice d'utilisation. Le produit est uniquement destiné à l'usage privé et pas à l'usage commercial. La garantie devient caduque en cas de traitement abusif et incorrect, d'usage de la force et en cas d'interventions, qui n'ont pas été réalisées par notre filiale SAV agréée.

### **Traitement d'un recours en garantie**

Afin de garantir le traitement rapide de votre demande, veuillez suivre ces **consignes** :

- Veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro de l'article (par ex. IAN 123456) comme preuve d'achat.
- Vous trouverez la référence article sur la plaque signalétique de l'appareil, sur une gravure sur le produit, sur la page de garde de votre notice (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou en dessous du produit.
- Si des défauts de fonctionnement ou tout autre vice apparaît, contactez en premier lieu le service SAV indiqué ci-dessous par téléphone ou par e-mail.
- Vous pouvez envoyer un produit enregistré comme étant défectueux en franco de port à l'adresse SAV qui vous a été communiquée en y joignant le justificatif d'achat (ticket de caisse) et en indiquant en quoi consiste le vice et la date à laquelle il est survenu.

### **Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

### **Article L217-4 du Code de la consommation**

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

### **Article L217-5 du Code de la consommation**

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
  - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
  - s'il présente les qualités qu'un acheteur

peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

### **Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

### **Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

### **Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

## ● **Service après-vente**

**FR**

Service France  
Tel.: 00800 80040044  
E-Mail: [administration@mynetsend.de](mailto:administration@mynetsend.de)

**BE**

Service Belgique  
Tel.: 00800 80040044  
E-Mail: [administration@mynetsend.de](mailto:administration@mynetsend.de)

**CH**

Service Suisse  
Tél.: 00800 80040044  
E-Mail: [administration@mynetsend.de](mailto:administration@mynetsend.de)


**IAN 383230\_2110**

Veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro de l'article (par ex. IAN 123456) comme preuve d'achat.

Vous trouverez une version actuelle de la notice d'utilisation sur : [www.citygate24.de](http://www.citygate24.de)

# LED Outdoor Spotlight

## ● Introduction

 Congratulations on the purchase of your new product. You have chosen a high-quality product. Please read these operating instructions thoroughly and carefully. These instructions are an essential part of the product and contain important information on first-time use and handling. Always observe all safety instructions. If you have any questions or are unsure how to operate the product, please contact your retailer or service centre. Please keep this manual in a safe place and pass it on to third parties where necessary.

## ● Explanation of symbols



Read the operating instructions!



Issue date of instruction manual (month/year)



Date of manufacture (month/year)



Alternating current



Risk of fatal injury and accidents for infants and children!



Observe warning notices and safety instructions!



Warning! Risk of electric shock!



Not suitable for indoor lighting

**IP44**



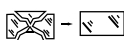
Protected against solid foreign objects with a diameter of  $\geq 1.0$  mm, splash-proof



Motion sensor field of view



Motion sensor detection range



A cracked protective cover must always be replaced. Discontinue use of the product immediately if damaged in any way, and contact the service address.



Protection class I: the user and third parties are protected against electric shock by a protective earth (PE) conductor.



The "GS" symbol stands for safety-tested. Products that are marked with this symbol meet the requirements of the German Product Safety Act (Produktsicherheitsgesetz). Dispose of packaging and product in an environmentally friendly manner!



Packaging made of FSC-certified wood mix



With the CE label, the manufacturer confirms that this product complies with the applicable European directives.

## ● Intended use

The outdoor spotlight is intended for permanent installation in a place protected from rain and is intended exclusively for use as temporary outdoor lighting, e.g. for illuminating private passageways, garages or footpaths and for deterring unauthorised intruders. The outdoor spotlight is intended solely for use in private households and is not suitable for commercial use. You should only use the outdoor spotlight as described in these instructions for use. Any other use is considered use other than intended and may cause property damage or personal injury. The outdoor spotlight is not a toy. The manufacturer or retailer accepts no liability for loss or damage that occurs as a result of

use other than intended or incorrect use.  
This product uses a light source with a Class F energy efficiency rating.

## ● Specifications supplied

- 1 LED outdoor spotlight
- 1 wall bracket (for mounting on building walls or corners) inc. fixings (4 wall plugs, 2 screws (10mm), 4 screws (25mm))
- 1 instruction manual

## ● Description of parts

- 1 LED module
- 2 Motion and twilight sensor
- 3 LUX control (for setting sensitivity of twilight sensor)
- 4 TIME control (for setting the illumination time)
- 5 SENS control (for setting the detection range)
- 6 Terminal strip
- 7 Strain relief clamp
- 8 Household mains live conductor L
- 9 Household mains protective earth conductor PE (green/yellow)
- 10 Household mains neutral conductor N
- 11 Gland nut
- 12 Cover plate
- 13 ON/OFF/AUTO button
- 14 Screw (cover plate)
- 15 Cable grommet
- 16 Wall bracket
- 17 Guide holes for fixing screws (when mounting on straight walls)
- 18 Guide holes for fixing screws (when mounting on corners)
- 19 Screw (25mm)
- 20 Wall plugs
- 21 Screw (10mm)

## ● Technical data

Model number:	1002-W/1002-G
Input power:	max. 24W
Power supply:	220-240 V AC, 50/60 Hz
Dimensions:	approx. 190 x 230 x 200mm
Weight:	650 g
Luminous power:	1,900lm with diffusor
Beam width:	100 °
Max. projection area:	294cm <sup>2</sup>
Protection class:	IP44
Motion detector:	field of view approx. 110°, range max. 12m
Rated ambient temperature:	-21°C to +25°C
Mounting height:	up to 3m
Suitable conductor cross-section for power supply terminal:	H05RN-F, 3x 1,0 mm <sup>2</sup>

## ● Safety instructions



### Safety instructions



#### **▲ WARNING!**

#### **RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!**

Never leave children unsupervised with the packaging material. There is a danger of suffocation from the packaging material. Children often underestimate the dangers. Always keep children away from the product.

- This product can be used by children aged

8 years and over, as well as by persons with limited physical, sensory or mental abilities or lacking in experience and knowledge if they have been supervised and instructed as to the safe use of the product and understand the resulting hazards. Do not let children play with the product. Cleaning and maintenance may not be carried out by children without proper supervision.

- **SUFFOCATION RISK!** Keep the product, packing/protective foil and small parts away from children. Children may swallow small parts or protective foil and choke or suffocate on them.
- Do not use the product if you notice any damage.
- The LEDs are not replaceable. Once the light source reaches the end of its service life, the product must be replaced.



#### **RISK OF ELECTRIC SHOCK!**

- Incorrect electrical installation or a power supply voltage that is too high can potentially cause electric shocks.
- Installing this product involves working on the mains electricity supply so it may only be carried out by a competent person according to the national regulations for installation and connection in the country of use.
- Never tamper with or modify the product.
- If the product has any identifiable faults, stop using it immediately.
- Do not open up the casing and only have the product repaired by qualified professionals. To that end you should contact a specialist repairer. No liability or warranty claims are accepted in cases where repairs have been carried out by unauthorised persons or the product has been incorrectly wired or used.
- The manufacturer/distributor of this product accepts no responsibility whatsoever for personal injury or damage resulting from incorrect installation or use.
- Do not exceed the specified mains voltage

(see “Technical data”).

- Do not immerse the product in water or any other liquids.
- Keep the product away from naked flames and hot surfaces.
- Install the product in a position where it will be protected from rain.
- Before starting installation, cleaning or maintenance work or if ever a fault occurs, remove the mains fuse or switch off the circuit-breaker for the circuit. Use a voltage tester to check that the product is isolated from the power supply.
- **RISK OF INJURY!** Incorrect handling of the product may potentially result in personal injury.
- Any protective cover that is split or cracked must be replaced.
- Never look directly into the light source.
- Never point the light into the eyes of other people or animals.
- **PLEASE NOTE!** Incorrect handling of the light may lead to damage to the product. Check the screw fixings at regular intervals.

## ● **Assembly and installation**

**Please note:** remove the product from its packaging.

- Check that all package contents are present.
- Check if the product or individual parts are damaged. Should you detect damage, do not use the product. Please contact the retailer via the service address indicated.

### **Choosing the installation position**

- Fix the outdoor spotlight at a height of 2-3m to a sturdy wall that is not subject to vibration.
- Only install the outdoor spotlight outside of the hand-contact zone so as to prevent it being touched.
- Position it at least 20cm away from other objects so as to ensure good ventilation.



- If possible, mount the outdoor security in a position where it will not be exposed to dirt or dust and is protected from rain (e.g. under a roof overhang), sun and other weathering effects.
- Take care to ensure that the outdoor spotlight is not affected by interference from another light source.
- Do not point the motion sensor **2** (see Fig. A) towards heating fans, air conditioning units, swimming pools or other objects with rapidly changing temperatures.
- Do not point the motion sensor towards trees, bushes or areas where moving animals can be detected.
- Take into account that the motion sensor responds primarily to movement across its field of view and not so sensitively to movement directly towards or away from it.

## Mounting the outdoor spotlight



### RISK OF ELECTRIC SHOCK!

Incorrect electrical installation or a power supply voltage that is too high can potentially cause electric shocks. Failure to take account of that risk endangers not only yourself but other people as well.

- You should only have the product installed by a qualified electrician.
- When drilling the fixing holes, take care to avoid drilling through wiring, cables or pipes (e.g. water or gas pipes).
- Make sure the power supply is disconnected during installation. Switch off the circuit-breaker for the circuit concerned or remove the fuse. Safeguard it against being switched on again (e.g. by displaying a warning notice).
- Observe the correct polarity when connecting the wires to the terminal strip **6**. Refer to Figure C for details of how to connect the wiring/supply cable to the terminals.
- Make sure that the mains power supply is switched off.

- The outdoor spotlight can be mounted either on a straight wall or on a corner using the wall bracket **16** (see Fig. F).
- Please note:** make sure that you mount the wall bracket the correct way round. Refer to Figure F for guidance.
- With the wall bracket **16** in its intended mounting position, mark the positions on the wall for the fixing holes using either the guide holes **18** (for mounting on building corner) or guide holes **17** (for mounting on straight wall) (see Figs. E and F).
  - Drill two holes (dia. 6mm) and insert the matching wall plugs **20** (see Fig. F).
  - Screw the wall bracket **16** (for straight-wall or corner mounting) in place by inserting the screws (25mm) **19** through the guide holes **17/18** and firmly tightening them. Check that the wall bracket is fixed firmly in place.
  - Unscrew the gland nut **11** from the outdoor spotlight.
  - Remove the screws **14** from the cover plate **12** (see Fig. D) and pull it away far enough to be able to access the terminal strip **6** attached to the cover plate.
  - Feed the power supply cable first through the gland nut **11**, then through the cable grommet **15**, and finally through the cover plate **12** before starting installation.
  - Connect the power supply cable to the terminal strip **6** (see Fig. C). Make sure that the individual cable cores are correctly connected. Take care to ensure that the earth conductor **9** is made longer than the other conductors so that if the cable is torn away from the outdoor spotlight, the earth conductor comes away last. Connect the neutral conductor **10** to the terminal marked N and the live conductor **8** to the terminal marked L so as to avoid incorrect installation and consequent damage to the product or personal injury.
  - Secure the connecting lead (inc. outer sleeve) with the strain-relief clamp **7** (see Fig. C).
  - Feed the terminal strip **6** back into the

casing and screw the cover plate **12** back onto the outdoor spotlight.

- Position the cable grommet **15** between the cover plate and nut so as to obtain the best possible seal and fix it in place by hand-tightening the gland nut **11**.
- Slot the outdoor spotlight onto the wall bracket **16** from above and screw it to the bracket using the two screws (10mm) **21** (see Fig. G).

**Note:** The screw heads of the cover plate must be countersunk so that the outdoor spotlight can be fitted onto the wall bracket.

- Switch the circuit-breaker for the circuit back on or replace the fuse.

### Setting the beam width

- Tilt the LED module **1** into the desired position (see Fig. H).

## ● Operation

The outdoor spotlight is operated by means of the three control knobs on the bottom end of the light (see Fig. B).

- Push the ON/OFF/AUTO button **13** (see Fig. D) into position 'II' for permanent light mode. Push the ON/OFF/AUTO button into position 'O' to switch the product off. Turn the ON/OFF/AUTO button into position 'I' for automatic (motion detector) mode. When the product is in automatic mode, you can select the following settings:

### Setting the detection range

- Turning the SENS control **5** (see Fig. B) clockwise increases the detection range so that the motion sensor responds to movement as far away as approx. 12m.
- Turning the SENS control **5** anticlockwise decreases the detection range so that the motion sensor only responds to movement as close as approx. 0.5m.

### Setting the burn time

- Turning the TIME control **4** (see Fig. B) clockwise increases the illumination time (max. 1 minute).
- Turning the TIME control **4** anticlockwise decreases the illumination time (min. 10 seconds).

### Setting the sensitivity of the twilight sensor

- Turning the LUX control **3** (see Fig. B) clockwise increases the sensitivity so that the motion sensor will respond even in brighter ambient light conditions (e.g. daylight).
- Turning the LUX control **3** anticlockwise decreases the sensitivity so that the motion sensor will respond only in darker ambient light conditions (e.g. at night).

## ● Cleaning and storing

- **RISK OF BURNS!** The light becomes hot when switched on.
- Always allow the outdoor spotlight to completely cool down before cleaning it.
- **SHORT-CIRCUIT RISK!** Water penetrating into the casing can potentially cause a short circuit.
- Before cleaning, remove the mains fuse or switch off the circuit-breaker for the circuit to isolate the outdoor spotlight from the mains power supply. Use a voltage tester to check that the outdoor spotlight is isolated from the power supply.
- Do not immerse the outdoor spotlight in water.
- Make sure that no water gets into the casing.
- **RISK OF DAMAGE!** Cleaning the outdoor spotlight incorrectly can potentially cause damage.
- Do not use corrosive cleaning agents, brushes with metal or nylon bristles or sharp

or metallic cleaning implements such as knives, hard spatulas or the like. They may damage the surfaces.

- Do not use any chemicals for cleaning.
- Switch off the circuit-breaker or remove the fuse for the circuit.
- Use a voltage tester to check that the outdoor spotlight is isolated from the power supply.
- Allow the outdoor spotlight to completely cool down.
- Wipe down the outdoor spotlight with a slightly moistened cloth. Allow all parts to dry completely.
- If storing the outdoor spotlight away, keep it in a dry place where it is safely out of the reach of children.

## ● Troubleshooting

- = Fault
- ⦿ = Cause
- = Solution
  
- = The outdoor spotlight fails to function.
- ⦿ = There is a fault with the power supply or cable.
- = Have it checked by a competent person.
- ⦿ = The outdoor spotlight is incorrectly adjusted.
- = Use the control knobs to adjust the settings properly.
- ⦿ = The wiring is incorrect.
- = Have it checked by a competent person.
- ⦿ = The detection range of the motion sensor is badly adjusted.
- = Readjust the detection range of the motion sensor.
  
- = The outdoor spotlight constantly switches on and off.
- ⦿ = The outdoor spotlight constantly responds to movement.

- = Check the detection zone for moving objects/animals.
- = Check the adjustment of the outdoor spotlight.
- = Readjust the detection range of the motion sensor.
- = Adjust the illumination time.
- = Adjust the sensitivity of the twilight sensor.
  
- = The outdoor spotlight gets hot.
- ⦿ = That is quite normal and not a fault.
- = Make sure that the outdoor spotlight is well ventilated.

**Please note!** Any other repairs may only be carried out by a qualified electrician.

## ● Disposal



Note the labels on the packaging materials when sorting the waste; they are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings:

1-7: Plastics  
20-22: Paper and cardboard  
80-98: Composite materials



You can find out how to dispose of the used product by contacting your local district or city council.



The product and packaging materials are recyclable. Please dispose of them separately for better treatment of waste. The Triman logo is only applicable to France.



In the interest of environmental protection, when the product has reached the end of its useful life, do not dispose of it as general household waste but have it properly recycled. For information on recycling centres and their opening times, please contact your local council.

## ● **Warranty**

Dear customer, This product comes with a 3-year warranty from the date of purchase. In the event that this product is faulty, you have legal rights against the seller of the product. These statutory rights are not restricted by our warranty as set out below.

### **Warranty terms**

The warranty period begins with the date of purchase. Please keep the original receipt in a safe place. It is required as proof of purchase. If a material or manufacturing defect occurs within three years of the date of purchase, we will repair or replace the product for you free of charge, or refund the purchase price, at our discretion. This warranty service is granted provided that the faulty device and the proof of purchase (receipt) are presented within three years, along with a brief written description of the fault and of when it occurred. If the fault is covered by our warranty, we will return the fixed product or send you a new one. No new warranty period shall begin upon repair or replacement of the product.

### **Warranty period and statutory warranty claims**

The warranty period is not renewed after a warranty service has been granted. This rule shall also apply for any replaced or repaired parts. Any damage or faults that already existed when buying the product must be reported immediately upon unpacking the product. A fee is charged for any repairs that are carried out after the end of the warranty period.

### **Warranty scope**

The device was carefully manufactured according to the strictest quality guidelines and thoroughly tested before delivery. The warranty applies to material or manufacturing defects. This warranty does

not apply to product parts that are subject to normal wear and tear and can therefore be regarded as wearing parts, or damage to fragile parts, such as switches, rechargeable batteries or parts that are made of glass. This warranty is void if the product has been damaged, improperly used or serviced. To ensure proper use, all instructions included in the manual must be followed carefully. All uses and actions that users are discouraged from or warned of in the manual must be avoided under all circumstances. The product is intended for private household use only, and not for commercial activities. The warranty is void, if the product is treated inappropriately, if force is applied, and in the case of any manipulation that is not carried out by our authorised service branch.

### **Warranty processing**

To ensure your request is handled swiftly, please observe the following

#### **Notes:**

- Please have the receipt and the article number (e.g. IAN 123456) ready as proof of purchase for all enquiries.
- Please refer to the type plate on the product, an engraving on the product, the cover of the manual (bottom left) or the sticker on the back or base of the product to find out the product number.
- In the case of any malfunctions or other defects, please call or email the service department indicated below as a first step.
- After your product has been registered as faulty, you can send it to the specified service address, free of charge. Please include the proof of purchase (receipt) and information about the defect and about when it occurred.

## ● Service

**GB**

Service Great Britain  
Tel.: 00800 80040044  
E-Mail: administration@mynetsend.de

**IE NI**

Service Ireland  
Tel. : 00800 80040044  
E-Mail: administration@mynetsend.de

**CY**

Service Cyprus  
Tel. : 00800 80040044  
E-Mail: administration@mynetsend.de

**MT**

Service Malta  
Tel. : 00800 80040044  
E-Mail: administration@mynetsend.de

**IAN 383230\_2110**

Please have the receipt and the article number (e.g. IAN 123456) ready as proof of purchase for all enquiries.

You can find an up-to-date version of the operating instructions at: [www.citygate24.de](http://www.citygate24.de)

## LED-es kültéri reflektor

### ● Bevezető



Gratulálunk új terméke vásárlásához. A vásárlással Ön egy kiváló minőségű termék mellett döntött. Teljesen és gondosan olvassa el ezt a használati útmutatót. Ez az útmutató a termék tartozéka és fontos tudnivalókat tartalmaz az üzembe helyezésről, illetve a kezeléssel. Mindig tartson be minden biztonsági tudnivalót. Ha kérdései lennének, vagy bizonytalanok érzik magukat a termék használatával kapcsolatban, vegye fel a kapcsolatot a kereskedőjével vagy a szervizzel. Az útmutatót gondosan őrizze meg, továbbadás esetén adja át harmadik személynek ezt is.

### ● Jelölések magyarázata



Olvassa el a használati útmutatót!



A használati útmutató kiadási dátuma (hónap/év)



Gyártás dátuma (hónap/év)



Váltakozó feszültség



Élet- és balesetveszély csecsemőkre és gyermekekre!



Tartsa be a figyelmeztetéseket és biztonsági tudnivalókat!



Vigyázat! Áramütés veszélye!



Nem csak belső tér megvilágítására alkalmas

**IP44**



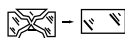
1,0 mm feletti átmérőjű, szilárd idegen testek ellen védett, fröccsenő víz ellen védett.



Mozgásérzékelő befogási szöge



Mozgásérzékelő érzékelési távolsága



Minden megrepedt védőburkolatot ki kell cserélni. Károsodás esetén azonnal helyezze üzemén kívül a terméket és forduljon a lent említett szervizhez.



I. védelmi osztály:  
Feszültségkiegyenlítő vezeték (PE) védi a felhasználót és a harmadik személyeket az áramütéstől.



A „GS” szimbólum a bevizsgált biztonságot jelzi. Az ezzel a jelzéssel ellátott termékek megfelelnek a német termékbiztonsági törvény (ProdSG) követelményeinek. A csomagolást és a terméket környezetbarát módon juttassa hulladékba!



Csomagolás FSC tanúsítvánnyal ellátott vegyes fából



A CE-jelöléssel a gyártó megerősíti, hogy a jelen termék megfelel az érvényben lévő európai irányelveknek.

## • Rendeltetészerű használat

A kültéri reflektort egy esőtől védett helyre kell fixen telepíteni. A termék kizárólag időszakos kültéri világításként szolgál, például házbejáratok, garázsok vagy járdák megvilágítására, valamint illetéktelen személyek elijesztésére. A kültéri reflektort kizárólag magán célú felhasználásra tervezték, és nem alkalmas ipari használatra. A kültéri reflektort csak ezen használati útmutatóban leírtak szerint használja. Minden más használat nem rendeltetészerű használatnak minősül, és anyagi károkhoz vagy akár személyi sérülésekhez is vezethet. A kültéri reflektor nem játékszer. A gyártó

vagy a kereskedő nem vállal felelősséget olyan károkért, amelyek a nem rendeltetészerű vagy téves használatból erednek. Ez a termék F energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.

## • A csomag tartalma

- 1 db LED-es kültéri reflektor
- 1 db fali tartó (házsarokra vagy házfalra) szerelőanyaggal (4 db dübel, 2 db csavar (10 mm), 4 db csavar (25 mm))
- 1 db használati utasítás

## • Alkotórészek leírása

- 1 LED-es modul
- 2 Mozgásérzékelő + alkonyatérzékelő
- 3 LUX (alkonyatérzékelő érzékenységének beállítása)
- 4 TIME (világítási idő beállítása)
- 5 SENS (hatótávolság beállítása)
- 6 Sorkapocs
- 7 Tehermentesítő
- 8 Külső vezeték L házcsatlakozás
- 9 Védővezeték PE házcsatlakozás (sárga/zöld)
- 10 Nulla vezeték N házcsatlakozás
- 11 Zárósapka
- 12 Fedél
- 13 BE-/KI-/AUTO-kapcsolót
- 14 Csavar (fedél)
- 15 Kábelátvezető/kábelhüvely
- 16 Fali tartó
- 17 Vezetőlyuk a csavarok rögzítéséhez (házfal)
- 18 Vezetőlyuk a csavarok rögzítéséhez (házsarok)
- 19 Csavar (25 mm)
- 20 Dübel
- 21 Csavar (10 mm)

## ● Műszaki adatok

Modellszám:	1002-W / 1002-G
Teljesítményfelvétel:	max. 24 W
Áramellátás:	220–240 V ~, 50/60 Hz
Méret:	Kb. 190 x 230 x 200 mm
Súly:	650 g
Fényáram:	1900 lm diffúzorral
Világítási szög:	100 °
Maximális megvilágítási terület:	294 cm <sup>2</sup>
Védettségi fokozat:	IP44
Mozgásérzékelő:	kb. 110°-os érzékelő, hatótávolság max. 12 m
Mérési hőmérséklet:	- 21 °C – + 25 °C
Szerelési magasság:	max. 3 m
Megfelelő vezeték keresztmetszet a csatlakozó kapocshoz:	H05RN-F, 3x 1,0 mm <sup>2</sup>

## ● Biztonsági útmutatások



### Biztonsági útmutatások



#### **▲ FIGYELMEZTETÉS!**

#### **ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLY CSECSEMŐKRE ÉS**

**GYERMEKEKRE!** Gyermekeket soha ne hagyjon felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. Fennáll a csomagolóanyag okozta fulladásveszély. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. A gyermekeket mindig tartsa távol a terméktől.

- Ezt a terméket legalább 8 éves gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és megfelelő ismeretekkel nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha

felügyelet alatt állnak, vagy a készülék biztonságos használata vonatkozásában eligazításban részesültek, és megértették a használatból eredő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. A termék tisztítását és karbantartását gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.

- **FULLADÁSVESZÉLY!** A terméket, a csomagoló- és védőfóliát, valamint a kis alkatrészeket tartsa gyermekektől távol. A gyermekek lenyelhetik a kis alkatrészeket vagy a védőfóliát, és megfulladhatnak benne.
- A terméket ne használja, ha valamilyen sérülést állapít meg rajta.
- A LED-ek nem cserélhetők. Ha a fényforrás elérte az élettartama végét, a teljes terméket ártalmatlanítani kell.
- **ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!** Hibás elektromos bekötések vagy a túl magas hálózati feszültség áramütéshez vezethet.
- Ezen termék felszerelése során hálózati feszültséggel kell dolgozni; éppen ezért bízza a munkát az országában érvényes telepítési előírások és bekötési feltételek alapján felhatalmazott szakemberre.
- Soha ne módosítsa vagy változtassa meg a terméket.
- Ha a terméken látható hiányosság van, haladéktalanul helyezze üzemén kívül.
- Ne vegye le a házat, bízza a javítást szakemberre. Ehhez forduljon szakmühelyhez. Saját kezűleg végzett javítások, szakszerűtlen csatlakoztatás vagy helytelen kezelés esetén a szavatossági és garanciaigények érvényüket veszítik.
- Ezen termék gyártója/forgalmazója nem vállal felelősséget a szakszerűtlen felszerelés/használat következtében fellépő sérülésekért vagy károkért.
- Ne lépje túl a megadott hálózati feszültséget (lásd a „Műszaki adatokat”).
- Ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba.
- Tartsa távol a terméket nyílt lángtól és forró

felületektől.

- Úgy szerelje fel a terméket, hogy az az esőtől védve legyen.
- A szerelési, tisztítási és karbantartási munkák megkezdése előtt, vagy ha üzemszavar lép fel, csavarja ki a biztosítékot, ill. kapcsolja le a biztosító automatákat. Ellenőrizze feszültségvizsgálóval, hogy a termék feszültségmentes-e.
- **SÉRÜLÉSVESZÉLY!** A termék szakszerűtlen kezelése sérülésekhez vezethet.
- Minden szétcsavart védőborítást cseréljen ki.
- Ne nézzen bele közvetlenül a fényforrásba.
- Ne irányítsa a terméket emberek vagy állatok szeme irányába.
- **ÜTMUTATÁS!** A lámpa nem szakszerű kezelése a lámpa károsodásához vezethet. Rendszeres időközönként ellenőrizze a csavarkötéseket.

## ● Felszerelés

**Figyelem:** Óvatosan vegye ki a terméket a csomagolásból.

- Ellenőrizze, hogy a csomag tartalma teljes-e.
- Ellenőrizze, hogy a termék vagy egyes alkatrészei nem károsodtak-e. Ha igen, akkor ne használja a terméket. Forduljon a forgalmazóhoz a megadott szervizadatok segítségével.

### **Felszerelési hely kiválasztása**

- Rögzítse a kültéri reflektort egy stabil és rezgésektől mentes falra 2 - 3 m magasságban.
- A kültéri reflektort olyan magasságban szerelje fel, hogy kézzel ne lehessen megérinteni.
- Tartson legalább 20 cm-es távolságot más tárgyaktól a jó szellőzés biztosítása érdekében.
- Ha lehetséges, a kültéri reflektort portól és szennyeződésektől mentes, esőtől (pl. eresz

- alá), naptól, valamint más időjárás körülményektől védett helyen szerelje fel.
- Ügyeljen arra, hogy a kültéri reflektort ne zavarja egy másik fényforrás.
- A mozgásérzékelőt [2] (lásd A képet) ne irányítsa fűtőtestekre, légkondicionáló berendezésekre, medencékre vagy más olyan tárgyakra, amelyek hőmérséklete gyorsan változik.
- Ne irányítsa a mozgásérzékelőt fákra, bokrokra vagy olyan helyekre, ahol mozgó állatokat érzékelhet.
- Vegye figyelembe, hogy a mozgásérzékelő elsősorban a keresztirányú, és nem annyira a hosszanti irányú mozgásokra reagál.

### **Kültéri reflektor felszerelése**



**ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!** Hibás elektromos bekötések vagy a túl magas hálózati feszültség

áramütéshez vezethet. Ön nem csak önmagát, hanem másokat is veszélybe sodorhat.

- A felszerelést kizárólag arra jogosult villanszerelővel végeztesse el.
  - Ügyeljen arra, hogy a rögzítőlyukak fúrásakor ne fúrjon el vezetékeket, kábeleket vagy csöveket (pl. víz- vagy gázvezetékeket).
  - A felszerelést feszültségmentes állapotban végezze el. Kapcsolja le az áramkör biztosító automatáját vagy tekerje ki a biztosítékot. Biztosítsa (pl. figyelmeztető táblával) az újbóli bekapcsolás ellen.
  - Kérjük, ügyeljen arra, hogy a beszereléskor helyes pólust kössön a sorkapocsra [6]. Nézze meg a C képen, hogy hogyan kell rögzíteni a vezetékét/csatlakozóvezetékét.
  - Ellenőrizze, hogy az áram le van-e kapcsolva.
  - A kültéri reflektort fali tartó [16] segítségével egyenes falra vagy sarokra is felszerelheti (lásd F képet).
- Figyelem:** Ügyeljen arra, hogy a fali tartót helyesen szerelje fel. Vegye alapul az F



képet.

- A fali tartó [16] furatainak helyzetét a vezetőlyukak [18] (szerelés házsarokra) segítségével vagy a felszerelés helyén a falra helyezett vezetőlyukak [17] (szerelés a házfalra) segítségével határozza meg (lásd E és F képeket).
- Fúrjon két lyukat (ø 6 mm) és helyezzen bele megfelelő dübölt [20] (lásd az F képet).
- Csavarozza fel a fali tartót [16] (falra vagy sarokra történő szerelés), amely során a csavarokat (25 mm) [19] átugja a vezetőlyukakon [17] / [18], és ezeket szorosan meghúzza. Ellenőrizze, hogy a fali tartó stabil-e.
- Fordítsa el a kültéri reflektor [11] zárósapkáját.
- Távolítsa el a csavarokat [14] a fedélről [12] (lásd D képet) és vegye le a fedelet annyira, hogy a fedélen rögzített sorkapocs [6] hozzáférhető legyen.
- Vezesse át a csatlakozókábelt a következő sorrendben a zárósapkán [11], a kábelhüvelyen [15] és a fedélen [12], mielőtt a felszerelést megkezdi.
- Csatlakoztassa a csatlakozóvezetékét a sorkapocshoz [6] (lásd C képet). Ügyeljen arra, hogy az egyes ereket megfelelően csatlakoztassa. Ügyeljen arra, hogy a védővezeték [9] csatlakozása hosszabb legyen a többi vezetéknél, hogy ez a kültéri reflektor kiszakadása esetén utoljára jöjjön ki. A nulla vezeték [10] az N-nel megjelölt kapocshoz, a külső vezeték [8] pedig az L-lel megjelölt kapocshoz csatlakoztassa, hogy hibás telepítés esetén a termék károsodását vagy a személyek sérülését elkerülje.
- Rögzítse a csatlakozókábelt (a burkolattal együtt) a törésgátlóval [7] (lásd C. ábra).
- Vezesse vissza a sorkapocst [6] a házba és csavarja rá ismét a fedelet [12] a kültéri reflektorra.
- Helyezze a kábelhüvelyt [15] a fedél és az anya közé az optimális tömítéshez, majd rögzítse ezeket a zárósapkával [11],

miközben azt kézzel meghúzza.

- Helyezze rá a kültéri reflektort felülről a fali tartóra [16] és két csavarral (10 mm) [21] húzza meg (lásd G képet).

**Figyelem:** A fedélen található csavarfejeket be kell süllyeszteni, hogy a kültéri reflektor felszerelhető legyen a fali tartóra.

- Kapcsolja be újra a megszakítót, vagy kapcsolja vissza a biztosítékot.

## Világítási szög beállítása

- Hajtsa a LED-modult [1] a kívánt pozícióba (lásd H kép).

## ● Kezelés

A kültéri reflektort az alján lévő három elfordítható gombbal lehet kezelni (lásd a B képet).

- Nyomja a BE-/KI-/AUTO-kapcsolót [13] (lásd D kép) „II” helyzetbe, hogy bekapcsolja a tartós fény üzemmódot. Nyomja a BE-/KI-/AUTO-kapcsolót „o” helyzetbe, hogy a terméket kikapcsolja. Nyomja a BE-/KI-/AUTO-kapcsolót „I” helyzetbe, hogy az automata üzemmódot (mozgásérzékelő) bekapcsolja. Ebben az üzemmódban a következő beállításokat lehet elvégezni:

## Érzékelési tartomány beállítása

- Fordítsa el a SENS szabályozót [5] (lásd a B képet) az óramutató járásával megegyező irányba, így az érzékelési tartomány nő, és a mozgásérzékelő már kb. 12 m-es távolságtól reagál.
- Fordítsa el a SENS szabályozót [5] (lásd a B képet) az óramutató járásával ellentétes irányba, így az érzékelési tartomány csökken, és a mozgásérzékelő csak kb. 0,5 m-es távolságtól reagál.

## Világítási idő beállítása

- Fordítsa el a TIME szabályozót **4** (lásd a B képet) az óramutató járásával megegyező irányba, így a világítási idő (max. 1 perc) nő.
- Fordítsa el a TIME szabályozót **4** az óramutató járásával ellentétes irányba, így a világítási idő (min. 10 mp) csökken.

### Az alkonyatérzékelő érzékenységének beállítása

- Fordítsa el a LUX szabályozót **3** (lásd a B képet) az óramutató járásával megegyező irányba, így az érzékenység nő, és a mozgásérzékelő már világos környezetben is (pl. nappali fénynél) reagál.
- Fordítsa el a LUX szabályozót **3** (lásd a B képet) az óramutató járásával ellentétes irányba, így az érzékenység csökken, és a mozgásérzékelő csak sötét környezetben (pl. éjszaka) reagál.

### ● Tisztítás és tárolás

- **ÉGÉSVESZÉLY!** A világítóttest bekapcsolt állapotban forró lehet.
- Minden tisztítás előtt hagyja a kültéri reflektort teljesen lehűlni.
- **RÖVIDZÁRLAT VESZÉLYE!** A házba behatoló víz rövidzárlatot okozhat.
- A tisztítási megkezdése előtt csavarja ki a biztosítékot, ill. kapcsolja le a biztosító automatákat, és húzza ki a kültéri reflektort a hálózatból. Ellenőrizze feszültségvizsgálóval, hogy a kültéri reflektor feszültségmentes-e.
- Ne merítse vízbe a kültéri reflektort.
- Ügyeljen arra, hogy a házba ne jusson víz.
- **ANYAGI KÁR VESZÉLYE!** A kültéri reflektor szakszerűtlen tisztítása károsodáshoz vezethet.
- Ne használjon agresszív tisztítószert, fém- vagy nejlonsörtes kefét, vagy olyan fémes tisztítótárgyakat, mint a kés, kemény spatula vagy hasonlók. Ezek károsíthatják a felületeket.
- A tisztításhoz ne használjon vegyszereket.

- Tekerje ki a biztosítékot, ill. kapcsolja le az áramkör biztosító automatáját.
- Ellenőrizze feszültségvizsgálóval, hogy a kültéri reflektor feszültségmentes-e.
- Hagyja a kültéri reflektort teljesen lehűlni.
- Törölje le a kültéri reflektort egy enyhén benedvesített kendővel. Ezután hagyjon minden alkatrészt teljesen megszáradni.
- A kültéri reflektort száraz, gyermekektől védett helyen tárolja.

### ● Hibaelhárítás

- = Hiba
- = Ok
- = Megoldás
  
- = A kültéri reflektor nem mutat működést.
- = Az áramellátás vagy a csatlakozóvezeték hibás.
- = Ellenőriztesse szakemberrel.
- = A kültéri reflektor hibásan van beállítva.
- = Az elfordítható gombok segítségével válassza ki a helyes beállítást.
- = A bekötés rossz.
- = Ellenőriztesse szakemberrel.
- = A mozgásérzékelő hatótávolsága rosszul van beállítva.
- = Állítsa be a mozgásérzékelő hatótávolságát.
  
- = A kültéri reflektor folyamatosan be- és kikapcsol.
- = A kültéri reflektor folyamatosan mozgást érzékel.
- = Ellenőrizze a hatótávolságot mozgásokra.
- = Ellenőrizze a kültéri reflektor beállítását.
- = Állítsa be a mozgásérzékelő hatótávolságát.
- = Állítsa be a világítási időt.
- = Állítsa be az alkonyatérzékelő érzékenységét.

- = A kültéri reflektor melegszik.
- ⊙ = Ez teljesen normális, nem hiba.
- = Ügyeljen arra, hogy a kültéri reflektor jól szellőző helyen legyen.

**ÜTMUTATÁS!** Minden további javítást arra jogosult szakemberrel végeztessen el.

## ● Hulladékként ártalmatlanítás



Vegye figyelembe a csomagolóanyagok jelöléseit a hulladékok szétválasztásánál, ezeket rövidítések (a) és számok (b) jelölik az alábbi jelentéssel:

1–7: Műanyagok

20–22: Papír és karton

80–98: Kompozit anyagok



Az elhasznált termék hulladékba juttatásának lehetőségeiről érdeklődjön a helyi önkormányzatnál.



A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatók, kérjük szelektíven vezesse a hulladékkezelő rendszerekbe. A Triman logó csak Franciaországra érvényes.



Elhasznált termékét környezetvédelmi okokból ne dobja háztartási hulladékba, hanem juttassa szelektív hulladékgyűjtő rendszerbe. A gyűjtőhelyekről és a nyitvatartási időkről érdeklődjön az illetékes önkormányzatnál.

## ● Garancia

Tisztelt Vásárlónk!

Erre a termékre a vásárlás dátumától számítva 3 év garanciát nyújtunk. A termék hiányosságai esetén Önt törvényes jogok illetik meg az eladóval szemben. Ezeket a törvényes jogokat az alábbiakban bemutatott garanciánk nem korlátozza.

## Garanciafeltételek

A garanciális időtartam a vásárlás dátumától kezdődik. Kérjük, gondosan őrizze meg az eredeti pénztárblokkot. A bizonylat a vásárlás igazolásához szükséges. Ha a termék vásárlásának dátumától számítva 3 éven belül anyag- vagy gyártási hiba lép fel, akkor a terméket - választásunk szerint - ingyenesen javítjuk, cseréljük vagy a vételárat visszatérítjük. A garancia érvényesítésének feltétele, hogy a három éves határidőn belül a hibás készüléket és a vásárlási bizonylatot (pénztárblokkot) be kell mutatni, és írásban röviden meg kell adni a hiba jellegét, valamint annak keletkezési idejét. Ha a hibát a nyújtott garancia lefedi, akkor Ön egy javított vagy egy új terméket kap vissza. A termék javításával vagy cseréjével nem kezdődik új garanciaidőszak.

## Garanciaidőszak és törvény szerinti hibaelhárítás

A garanciaidőszakot a garancia érvényesítése nem hosszabbítja meg. Ez a cserélt és a javított termékekre is érvényes. Az esetleges, már a vásárláskor fennálló sérüléseket és hiányosságokat haladéktalanul a kicsomagolás után jelenteni kell. A garanciaidőszak lejártá után felmerülő javítási igények díjkötelesek.

## Garancia terjedelme

A készüléket szigorú minőségi irányelvek szerint, nagy gondossággal gyártottuk, és kiszállítás előtt alapos ellenőrzésnek vetettük alá. A garancia anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki olyan termékrészekre, amelyek ki vannak téve a szokásos elhasználódásnak, és ezért kopó alkatrészeknek számítanak, ill. a törékeny elemek sérüléseire, pl.: kapcsoló, akkumulátor vagy üveg alkatrészek. A garancia nem érvényes a termék rongálódása, nem szakszerű használata vagy karbantartása esetén. A termék szakszerű használatához minden a kezelési útmutatóban szereplő utasítást pontosan be kell tartani. A felhasználási célokat és tevékenységeket, amelyekről a kezelési útmutató a felhasználót

eltanácsolja vagy óva inti, feltétlenül kerülni kell. A termék csak magáncélú használatra és nem üzleti felhasználásra készült. A termékkel történő visszaélés vagy annak szakszerűtlen kezelése, erőszak alkalmazása vagy olyan beavatkozások esetlen, amelyeket nem az engedélyezett szervizszolgálatunk végez, a garancia megszűnik.

## A garancia érvényesítése

Hogy az Ön ügyét gyorsan fel tudjuk dolgozni, kérjük, tartsa be a következőket. **Figyelem:**

- Esetleges kérdéseihöz készítse elő a vásárlást igazoló bizonylatot és a cikkszámot (pl.: IAN 123456).
- A cikkszámot a termék típusabláján, a gravírozott feliraton, az útmutató címodalán (balra lent) vagy a termék elülső vagy hátoldali címkéjén találja.
- Amennyiben működési hiba vagy egyéb hiányosságok lépnek fel, először a lent megadott szervizhez forduljon telefonon vagy e-mailben.
- A hibásként regisztrált terméket aztán a pénztári bizonylat (pénztárblockk) mellékelésével és a hiba valamint a hiba keletkezési idejének leírásával postaköltség nélkül elküldheti az Önnek megadott szerviz címére.

## ● Szerviz

**HU**

Szerviz Magyarország  
Tel.: 00800 80040044  
E-Mail: [administration@mynetsend.de](mailto:administration@mynetsend.de)

**IAN 383230\_2110**

Esetleges kérdéseihöz tartsa magánál igazolásképpen a vásárlási nyugtát és a cikkszámot (pl. IAN 123456).  
A használati utasítás aktuális változatát itt találja meg: [www.citygate24.de](http://www.citygate24.de)

## Faretto per esterno a LED

## ● Introduzione



Ci congratuliamo con voi per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete scelto un prodotto di qualità.

Vi preghiamo di leggere attentamente e per intero queste istruzioni per l'uso. Le presenti istruzioni fanno parte del prodotto e contengono indicazioni importanti su come mettere in funzione e maneggiare il prodotto stesso. Rispettare sempre tutte le avvertenze di sicurezza. Se avete domande o dubbi riguardanti l'uso del prodotto, vi preghiamo di mettervi in contatto con il vostro rivenditore o con il centro di assistenza. Si prega di conservare con cura queste istruzioni e di consegnarle a eventuali terzi.

## ● Spiegazione dei simboli



Leggere le istruzioni per l'uso!



Data di pubblicazione delle istruzioni per l'uso (mese/anno)



Data di produzione (mese/anno)



Tensione alternata



Pericolo di morte e di infortunio per bambini e infanti!



Seguire le avvertenze di sicurezza!



Attenzione! Pericolo di scossa elettrica!



Non adatto per l'illuminazione di ambienti interni

**IP44**



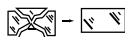
Protetto contro corpi estranei solidi dal diametro di  $\geq 1,0$  mm, protetto contro gli spruzzi d'acqua



Angolo di copertura rilevatore di movimento



Distanza di copertura rilevatore di movimento



Sostituire sempre tutte le coperture di protezione rotte. In caso di danno mettere subito il prodotto fuori servizio e rivolgersi all'indirizzo del servizio assistenza indicato.



Classe di protezione I: protezione per l'utente e le persone terze da scossa elettrica causata dal conduttore equipotenziale (PE). Il simbolo "GS" sta per sicurezza garantita. I prodotti contrassegnati con questo simbolo sono conformi ai requisiti della legge tedesca sulla sicurezza dei prodotti (ProdSG).



Smaltire l'imballaggio e il prodotto nel rispetto dell'ambiente!



Imballaggio realizzato con mix legno certificato FSC



Con la marcatura CE, il produttore dichiara che questo prodotto è conforme alle vigenti direttive europee.

## ● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Il faretto da esterno può essere utilizzato in un luogo protetto dalle intemperie. Inoltre è predisposto per l'illuminazione temporanea all'esterno, ad esempio dei corridoi di casa, del garage o marciapiedi, nonché anche come deterrente contro i ladri. Il faretto da esterno è destinato esclusivamente all'uso privato e non commerciale. Utilizzare il faretto da esterno soltanto come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Qualsiasi utilizzo diverso è considerato non conforme alla destinazione d'uso e può comportare

danni materiali o addirittura lesioni alle persone. Il faretto da esterno non è un giocattolo. Il produttore o il rivenditore declinano qualsiasi responsabilità per danni causati da un utilizzo non conforme alla destinazione d'uso o errato.

Questo prodotto contiene una fonte luminosa con classe di efficienza energetica F.

## ● Contenuto della fornitura

- 1 x Faretto da esterno a LED
- 1 x Supporto a parete (per gli angoli o le pareti della casa) incl. materiale di montaggio (4x tasselli, 2x viti (da 10 mm), 4x viti (da 25 mm))
- 1 x Istruzioni per l'uso

## ● Descrizione delle parti

- 1 Modulo a LED
- 2 Rilevatore di movimento + sensore crepuscolare
- 3 LUX (impostazione della sensibilità del sensore crepuscolare)
- 4 TIME (impostazione della durata dell'illuminazione)
- 5 SENS (impostazione dell'angolo di rilevamento)
- 6 Morsettiera
- 7 Scarico del tiro
- 8 Conduttore estero L per l'allacciamento alla rete della casa
- 9 Terminale di messa a terra PE per l'allacciamento alla rete della casa (giallo/verde)
- 10 Conduttore neutro N per l'allacciamento alla rete della casa
- 11 Cappuccio
- 12 Coperchio
- 13 l'interruttore ON/OFF/AUTO
- 14 Vite (coperchio)
- 15 Passaggio cavo/guaina cavo

- 16 Supporto da parete
- 17 Guida per i fori delle viti di fissaggio (alla parete della casa)
- 18 Guida per i fori delle viti di fissaggio (angoli della casa)
- 19 Vite (25 mm)
- 20 Tassello
- 21 Vite (10 mm)

## ● **Dati tecnici**

Numero modello:	1002-W / 1002-G
Consumo di elettricità:	max. 24 W
Alimentazione elettrica:	220–240 V ~, 50/60 Hz
Dimensioni:	ca. 190 x 230 x 200 mm
Peso:	650 g
Flusso luminoso:	1.900 lm con diffusore
Angolo di illuminazione:	100°
Superficie di proiezione massima:	294 cm <sup>2</sup>
Tipo di protezione:	IP44
Rilevatore di movimento:	ca. sensore 110°, copertura max. 12 m
Temperatura di misurazione:	da -21°C a +25°C
Altezza di montaggio	max. 3 m
Sezione idonea del conduttore per il morsetto di collegamento:	H05RN-F, 3x 1,0 mm <sup>2</sup>

## ● **Avvertenze di sicurezza**



### **Avvertenze di sicurezza**



#### **⚠ ATTENZIONE!**

#### **PERICOLO DI MORTE E DI INFORTUNIO PER BAMBINI E**

**INFANTI!** Non lasciare mai i bambini non sorvegliati in presenza del materiale d'imballaggio. Sussiste il pericolo di soffocamento a causa del materiale di imballaggio. Spesso i bambini sottovalutano i pericoli. Tenere il prodotto sempre fuori dalla portata dei bambini.

- L'uso del prodotto da parte di bambini di età superiore a 8 anni e di persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza è consentito in presenza di un tutore o qualora dette persone siano state istruite sull'uso sicuro del prodotto e abbiano compreso i pericoli che ne derivano. Il prodotto non è un giocattolo. La pulizia e la manutenzione da parte di bambini sono consentite solo sotto la supervisione di un adulto.
- **PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!** Tenere il prodotto, l'imballaggio, le pellicole protettive e la minuteria lontani dalla portata dei bambini. I bambini potrebbero soffocare ingerendo la minuteria e le pellicole protettive.
- Non utilizzare il prodotto qualora questo fosse danneggiato.
- I LED non sono sostituibili. Alla fine della vita di servizio della fonte luminosa, il prodotto dovrà essere sostituito per intero.
- **PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!** L'installazione elettrica errata o una tensione di rete troppo alta potrebbero causare delle scosse elettriche.
- L'installazione del presente prodotto prevede un intervento alla tensione di rete; è pertanto obbligatorio che i lavori

vengano eseguiti da un elettricista qualificato in conformità alle norme nazionali in materia di installazione e allacciamento alla rete elettrica.

- Non manomettere né modificare mai il prodotto.
- In caso di guasti evidenti, mettere subito il prodotto fuori servizio.
- Non aprire la cassa, bensì fare eseguire eventuali riparazioni solo da personale qualificato. Per le riparazioni rivolgersi a specialisti. Le riparazioni fai-da-te, il collegamento non corretto oppure l'uso scorretto comportano la decadenza della garanzia.
- Il produttore/rappresentante del presente prodotto non si assume alcuna responsabilità per le lesioni o i danni causati da un montaggio non a regola d'arte/utilizzo non conforme alla destinazione d'uso.
- Non superare mai la tensione di rete indicata (vedere i "Dati tecnici").
- Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Tenere il prodotto lontano dalle fiamme vive o dalle superfici calde.
- Montare il prodotto in modo che non sia esposto alle intemperie.
- Prima del montaggio, della pulizia o in caso di manutenzione o di guasto, estrarre il fusibile o disattivare l'interruttore salvavita. Verificare che il prodotto sia stato disenergizzato per mezzo di un tester.
- **PERICOLO DI LESIONI!** L'utilizzo improprio del prodotto potrebbe causare delle lesioni.
- Sostituire sempre tutte le coperture danneggiate.
- Non rivolgere mai lo sguardo direttamente verso la fonte luminosa.
- Non orientare mai il prodotto verso gli occhi di altre persone o di animali.
- **AVVERTENZA!** L'utilizzo improprio del faretto da esterno potrebbe causarne il suo danneggiamento. Verificare a intervalli

regolari la tenuta delle viti di fissaggio.

## ● **Montaggio**

**Avvertenza:** Estrarre il prodotto dalla confezione.

- Verificare che la fornitura sia completa.
- Assicurarsi che il prodotto o le singole parti non siano danneggiate. Se il prodotto fosse danneggiato, non utilizzarlo. Rivolgersi all'indirizzo del servizio assistenza del rivenditore.

### **Identificazione del punto di montaggio**

- Fissare il faretto da esterno a una parete stabile e non esposta a vibrazioni, a un'altezza di 2 - 3 m.
- Montare il faretto da esterno al di fuori della portata delle persone per evitare qualsiasi tipo di contatto.
- Mantenere una distanza minima di circa 20 cm da altri oggetti in modo da garantire un'aerazione corretta.
- Dove possibile, fissare il faretto da esterno a un punto pulito e non polveroso, e al riparo da pioggia (ad es. sotto il cornicione di gronda), sole e altre intemperie.
- Assicurarsi che il faretto da esterno non sia disturbato da altre fonti luminose.
- Non rivolgere il rilevatore di movimento 2 (vedi Fig. A) verso pompa di calore, condizionatore d'aria, piscina e altri oggetti che sono caratterizzati da variazioni rapide di temperatura.
- Non rivolgere il rilevatore di movimento verso alberi, siepi o zone di passaggio di animali.
- Ricordare che il rilevatore di movimento reagisce soprattutto ai movimenti trasversali e non longitudinali.

## Montaggio del faretto da esterno



### PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!

L'installazione elettrica errata o una tensione di rete troppo alta

potrebbero causare delle scosse elettriche. In questo modo mettete in pericolo voi stessi e le altre persone.

- Per il montaggio, incaricare esclusivamente un elettricista qualificato.
- Prima di praticare i fori di fissaggio, verificare che non siano presenti conduttori elettrici, cavi o tubazioni (ad es. acqua o gas).
- Eseguire in montaggio in totale assenza di tensione di rete. Disattivare l'interruttore salvavita del circuito elettrico o estrarre il fusibile. Assicurarsi che l'interruttore non possa essere ripristinato (ad es. con un cartello di avviso).
- Durante l'installazione fare attenzione alla polarità corretta della morsettiera [6]. Consultare la figura C per vedere come collegare il conduttore/cavo di alimentazione.
- Verificare che la corrente sia disattivata.
- Il faretto da esterno può essere montato su una parete dritta con apposito supporto da parete [16] oppure ad angolo (vedi Fig. F).

**Avvertenza:** Verificare che il supporto da parete venga montato correttamente.

Posizionarlo come illustrato nella figura F.

- Utilizzare la guida [18] per contrassegnare i fori per il supporto da parete [16] (montaggio sugli angoli della casa) o la guida [17] (montaggio a parete) per il montaggio su una parete della casa (vedi Fig. E ed F).
- Praticare due fori ( $\varnothing$  6 mm) ed inserire gli appositi tasselli [20] (vedi Fig. F).
- Serrare le viti del supporto da parete [16] (per il montaggio a parete o ad angolo), inserendo prima le viti (25 mm) [19] nei fori della guida [17] / [18] e posi serrandole correttamente. Verificare la tenuta corretta del supporto da parete.

- Svitare il cappuccio [11] del faretto da esterno.
- Svitare le viti [14] dal coperchio [12] (vedi Fig. D) ed estrarle in modo da permettere l'accesso alla morsettiera [6].
- Prima di iniziare l'installazione, inserire i cavi di collegamento attraverso il cappuccio [11], la guaina [15] e il coperchio [12] nel seguente ordine.
- Fissare il cavo di alimentazione alla morsettiera [6] (vedi Fig. C). Assicurarsi che i fili vengano collegati correttamente. Ricordare il terminale di messa a terra [9] è più lungo degli altri conduttori perché in caso di distacco del faretto da esterno, questo sarà l'ultimo a staccarsi. Collegare il conduttore neutro [10] al morsetto contrassegnato con la N e il conduttore esterno [8] al morsetto L. Solo in questo modo si evitano errori di installazione e quindi danni al prodotto e alle persone.
- Fissare al cavo di collegamento (incl. guaina) con il rilascio di tensione [7] (vedi Fig. C)
- Inserire la morsettiera [6] nel corpo e avvitare nuovamente il coperchio [12] al faretto da esterno.
- Posizionare la guaina [15] tra il coperchio e il dado in modo da sigillare perfettamente il cappuccio [11], che dovrà essere serrato a mano.
- Inserire dall'alto il faretto da esterno nel supporto da parete [16] e avvitare le due viti (10 mm) [21] (vedi Fig. G).

**Nota:** Le teste delle viti devono trovarsi al di sotto del coperchio in modo da poter inserire correttamente il faretto da esterno nel supporto da parete.

- Riattivare il salvavita oppure riavvitare il fusibile.

### Regolazione dell'angolo di illuminazione

- Inclinare il modulo a LED [1] nella posizione desiderata (Vedi Fig. H).



## ● Modo d'uso

Per mettere in funzione il faretto da esterno, utilizzare le tre manopole che si trovano nella sua estremità inferiore (vedi Fig. B).

- Premere l'interruttore ON/OFF/AUTO **[13]** (vedi Fig. D) in posizione "I" per attivare la modalità illuminazione continua. Premere l'interruttore ON/OFF/AUTO in posizione "O" per spegnere il prodotto. Premere l'interruttore in posizione "I" per attivare la modalità automatica (sensore di movimento). In questa modalità sono possibili le seguenti impostazioni :

### **Impostazione campo di copertura**

- Ruotare il regolatore SENS **[5]** (vedi Fig. B) in senso orario, in modo da allargare l'angolo di rilevamento e il rilevatore di movimento reagisce già a partire da una distanza di ca. 12 m.
- Ruotare il regolatore SENS **[5]** in senso antiorario, in modo da restringere l'angolo di rilevamento e il rilevatore di movimento reagisce già a partire da una distanza di ca. 0,5 m.

### **Impostazione durata di illuminazione**

- Ruotando il regolatore TIME **[4]** (vedi Fig. B) in senso orario, la durata di illuminazione aumenta (max. 1 minuto).
- Ruotando il regolatore TIME **[4]** in senso antiorario, la durata di illuminazione diminuisce (minimo 10 secondi).

### **Impostazione della sensibilità e del sensore crepuscolare**

- Ruotando il regolatore LUX **[3]** (vedi Fig. B) in senso orario, si aumenta la sensibilità e il rilevatore di movimento reagisce già quando è chiaro (ad es. luce diurna).
- Ruotando il regolatore LUX **[3]** in senso antiorario, si diminuisce la sensibilità e il

rilevatore di movimento reagisce solo quando c'è poca luce (ad es. di notte).

## ● Pulizia e manutenzione

- **PERICOLO DI USTIONI!** Quando è acceso, il faretto è caldo.
- Prima di iniziare a pulirlo, aspettare che il faretto da esterno sia completamente freddo.
- **PERICOLO DI CORTOCIRCUITO!** Se dell'acqua si infiltra nel corpo, questa può causare un cortocircuito.
- Prima di iniziare a pulire il faretto da esterno, estrarre il fusibile o spegnere l'interruttore salvavita in modo che questo sia scollegato dalla rete di corrente. Verificare che il prodotto sia stato disenergizzato per mezzo di un tester.
- Non immergere mai il faretto da esterno nell'acqua.
- Fare attenzione che l'acqua non si infiltri nel corpo.
- **PERICOLO DI DANNEGGIAMENTO!** La pulizia errata del faretto da esterno potrebbe danneggiarlo.
- Non usare detergenti aggressivi, spazzole con setole di metallo o di nylon, né oggetti per la pulizia appuntiti o metallici come coltelli, spatole dure o oggetti simili. Questi oggetti possono rovinare la superficie.
- Per la pulizia non usare mai sostanze chimiche.
- Estrarre il fusibile o disattivare l'interruttore salvavita del circuito elettrico.
- Verificare che il prodotto sia stato disenergizzato per mezzo di un tester.
- Aspettare che il faretto da esterno sia completamente freddo.
- Pulire il faretto da esterno con un panno leggermente umido. Poi lasciare asciugare bene le parti pulite.
- Conservare il faretto da esterno in un luogo asciutto e lontano dalla portata dei bambini.

## ● Risoluzione dei problemi

- = Guasto
- ⊙ = Causa
- = Soluzione
  
- = Il faretto da esterno non funziona.
- ⊙ = L'alimentazione di corrente o il cavo di collegamento sono guasti.
- = Fare controllare il faretto da esterno a un elettricista.
- ⊙ = Il faretto da esterno è stato configurato in modo errato.
- = Selezionare la configurazione corretta con le manopole.
- ⊙ = Il cablaggio è errato.
- = Fare controllare il faretto da esterno a un elettricista.
- ⊙ = L'angolo di rilevamento del rilevatore di movimento non è stato impostato correttamente.
- = Regolare l'angolo di rilevamento del rilevatore di movimento.
  
- = Il faretto da esterno si accende e spegne continuamente.
- ⊙ = Il faretto da esterno rileva continuamente dei movimenti.
- = Controllare eventuali movimenti nell'angolo di rilevamento.
- = Verificare la configurazione del faretto da esterno.
- = Regolare l'angolo di rilevamento del rilevatore di movimento.
- = Regolare la durata dell'illuminazione.
- = Regolare la sensibilità del sensore crepuscolare.
  
- = Il faretto da esterno diventa caldo.
- ⊙ = Si tratta di un fenomeno normale e non di un guasto.
- = Assicurarsi che il faretto da esterno sia ben aerato.

**Avvertenza!** Per tutte le altre riparazioni rivolgersi a un tecnico qualificato.

## ● Smaltimento



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per la raccolta differenziata, che sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato:

1-7: Materie plastiche

20-22: Carta e cartone

80-98: Materiali compositi



È possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso la vostra amministrazione comunale o cittadina.



Il prodotto e il materiale di imballaggio sono riciclabili; smaltire questi separatamente in modo da garantire un riciclo migliore. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.



Per questioni di tutela ambientale non conferire il prodotto usato insieme ai rifiuti domestici, ma provvedere al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i centri di raccolta e i relativi orari di apertura.

## ● Garanzia

Gentile cliente, questo dispositivo è coperto da una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti previsti per legge nei confronti del venditore. Detti diritti previsti per legge non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

### **Condizioni di garanzia**

Il periodo di garanzia decorre dalla data di

acquisto. Si invia a conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo servirà come giustificativo dell'avvenuto acquisto. Se entro tre anni dalla data di acquisto di questo prodotto, viene riscontrato un difetto di materiale o di fabbricazione, ci impegnano - a nostra esclusiva discrezione - a riparare o sostituire gratuitamente il prodotto. La copertura della garanzia è valida se entro il termine dei tre anni è possibile presentare il dispositivo difettoso e il documento di acquisto (scontrino) e se viene spiegato per iscritto la tipologia del difetto e quando si è manifestato. Se il difetto è coperto dalla nostra garanzia, riceverà il prodotto riparato o uno nuovo sostitutivo. La riparazione o la sostituzione del prodotto non rappresentano l'inizio di un nuovo periodo di garanzia.

### **Durata della garanzia e reclami per difetti dei prodotti previsti dalla legge**

La durata della garanzia non viene prolungata dalla prestazione prevista dalle condizioni di garanzia. Ciò vale anche per i componenti sostituiti o riparati. Consigliamo di comunicare i danni o i difetti presenti al momento dell'acquisto, immediatamente dopo aver disimballato il prodotto. Alla scadenza del periodo di garanzia, tutte le nuove riparazioni saranno a carico del cliente.

### **Copertura della garanzia**

Il dispositivo è stato realizzato secondo severe direttive di qualità e ed è stato accuratamente controllato prima della consegna. La prestazione in garanzia vale per difetti di materiale e per difetti di fabbricazione. La presente garanzia non si estende a parti del prodotto soggette a normale usura e che pertanto possono essere considerate parti soggette a usura o a danni a parti fragili, come ad es. interruttore, batterie, o parti realizzate in vetro. La garanzia decade in caso di

danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione scorretti. Per un utilizzo conforme alla destinazione d'uso del prodotto è importante rispettare alla lettera le istruzioni per l'uso. Le destinazioni d'uso non conformi e le operazioni scongiate o evidenziate nelle istruzioni per l'uso devono essere evitate. Il prodotto è stato concepito esclusivamente per l'utilizzo privato e non commerciale. L'utilizzo improprio o errato, forzature o interventi non autorizzata dalla nostra filiale di assistenza autorizzata fanno decadere la garanzia.

### **Procedura in caso di reclamo di garanzia**

Per consentire l'evasione rapida del suo reclamo, invitiamo a seguire la procedura sotto

#### **Avvertenza:**

- Per qualsiasi richiesta si invita a conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (ad es. IAN 123456) da esibire come prova d'acquisto.
- Il codice dell'articolo è leggibile sulla targhetta del prodotto, stampigliato su questo, sulla copertina delle istruzioni (in basso a sinistra) o sull'adesivo applicato sul retro o il fondo del prodotto stesso.
- In caso di anomalie di funzionamento o di altri difetti, è importante contattare telefonicamente o per e-mail il servizio assistenza riportato sotto.
- Un prodotto difettoso può essere spedito gratuitamente all'indirizzo del servizio assistenza, corredato di documento di acquisto (scontrino), di una descrizione scritta del difetto e quando questo si è verificato.

## ● Assistenza

IT

Assistenza Italia  
Tel. : 00800 80040044  
E-Mail: [administration@mynetsend.de](mailto:administration@mynetsend.de)

MT

Assistenza Malta  
Tel. : 00800 80040044  
E-Mail: [administration@mynetsend.de](mailto:administration@mynetsend.de)

CH

Assistenza Svizzera  
Tel.: 00800 80040044  
E-Mail: [administration@mynetsend.de](mailto:administration@mynetsend.de)

**IAN 383230\_2110**

Per qualsiasi richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (ad es. IAN 123456) da esibire come prova d'acquisto.

La versione aggiornata delle istruzioni per l'uso è disponibile nel sito: [www.citygate24.de](http://www.citygate24.de)

## LED-buitenschijnwerper

### ● Inleiding



Wij feliciteren u met de aankoop van uw nieuwe product. Daarmee heeft u voor een hoogwaardig product gekozen. Gelieve deze gebruiksaanwijzing volledig en zorgvuldig door te lezen. Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product en bevat belangrijke informatie over het in gebruik nemen en het gebruik. Volg altijd de veiligheidsinstructies op. Mocht u vragen hebben of twijfelen over het gebruik van het product, neem dan contact op met uw verkooppunt of de klantenservice. Gelieve deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig te bewaren en geef deze door aan de eventuele volgende eigenaar.

### ● Verklaring van symbolen



De gebruiksaanwijzing lezen!



Uitgavedatum van de gebruiksaanwijzing (maand/jaar)



Productiedatum (maand/jaar)



Wisselspanning



Levensgevaar en risico op ongevallen voor kleuters en kinderen!



Waarschuwingen en veiligheidsvoorschriften opvolgen!



Waarschuwing! Gevaar voor een elektrische schok!



Niet geschikt als kamerverlichting

**IP44**



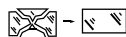
Beschermd tegen vreemde voorwerpen met een diameter van  $\geq 1,0$  mm, beschermd tegen spatwater



Detectiehoek bewegingssensor



Detectieafstand bewegingssensor



Elke gebarsten veiligheidsafdekking moet worden vervangen. Stel het product bij een beschadiging onmiddellijk buiten werking en neem contact op met het opgegeven serviceadres.



Beschermingsklasse I: de gebruiker en derden worden tegen elektrische schokken beschermd door een aardleiding (PE).



Het symbool 'GS' staat voor het keurmerk 'geprüfte Sicherheit' (geteste veiligheid). Producten die met dit symbool zijn aangeduid, voldoen aan de eisen van de Duitse productveiligheidswet (ProdSG).



Voer de verpakking en het product op milieuvriendelijke wijze af!



Verpakking van FSC-gecertificeerde houtmix



Met het CE-keurmerk bevestigt de fabrikant dat dit product voldoet aan de geldende Europese richtlijnen.

## ● Bedoeld gebruik

De buitenschijnwerper is voorzien voor een vaste installatie op een plek die tegen regen is beschermd, en dient uitsluitend als kortdurende verlichting buitenshuis, bijvoorbeeld als verlichting bij het thuiskomen, het verlichten van garages of looppaden, evenals voor het afschrikken van onbevoegde personen. De buitenschijnwerper is uitsluitend bestemd

voor particulier gebruik en niet voor commerciële doeleinden. Gebruik de buitenschijnwerper alleen zoals in deze gebruiksaanwijzing beschreven. Elk ander gebruik geldt als niet bedoeld gebruik en kan leiden tot materiële schade of zelfs tot persoonlijk letsel. De buitenschijnwerper is geen speelgoed. De fabrikant of dealer is niet aansprakelijk voor schade die is ontstaan door onbedoeld of verkeerd gebruik.

Dit product bevat een lichtbron van energieefficiëntieklasse F.

## ● Verpakkingsinhoud

- 1 x LED-buitenschijnwerper
- 1 x wandhouder (voor huishoeken of huiswanden), incl. montage materiaal (4x pluggen, 2x schroeven (10 mm), 4x schroeven (25 mm))
- 1 x gebruiksaanwijzing

## ● Onderdelenbeschrijving

- 1 Ledmodule
- 2 Bewegingssensor+ schemersensor
- 3 LUX (instelling van de gevoeligheid van de schemersensor)
- 4 TIME (instelling van de brandduur)
- 5 SENS (instelling van het detectiebereik)
- 6 Kroonsteentje
- 7 Trekontlasting
- 8 Fasegeleider L huisaansluiting
- 9 Aardgeleider PE huisaansluiting (geel/groen)
- 10 Nulleider N huisaansluiting
- 11 Wartelmoer
- 12 Deksel
- 13 AAN/UIT/AUTO-schakelaar
- 14 Schroef (deksel)
- 15 Kabeldoorvoer/kabeltule
- 16 Wandhouder

- 17 Geleidingsgaten voor bevestigingsschroeven (huismuren)
- 18 Geleidingsgaten voor bevestigingsschroeven (huishoeken)
- 19 Schroef (25 mm)
- 20 Pluggen
- 21 Schroef (10 mm)

## ● Technische gegevens

Modelnummer:	1002-W / 1002-G
Stroomverbruik:	max. 24 W
Stroomvoorziening:	220–240 V ~, 50/60 Hz
Afmetingen:	ca. 190 x 230 x 200 mm
Gewicht:	650 g
Lichtstroom:	1900 lm met diffusor
Stralingshoek:	100°
Maximaal stralingsoppervlak:	294 cm <sup>2</sup>
Beschermingsgraad:	IP44
Bewegingssensor:	ca. 110°-sensor, reikwijdte max. 12 m
Werkings-temperatuur:	- 21 °C tot + 25 °C
Montagehoogte:	max. 3 m
Geschikte geleiderdoorsnede voor aansluitklem:	H05RN-F, 3x 1,0 mm <sup>2</sup>

## ● Veiligheidsvoorschriften



### Veiligheidsvoorschriften



#### ⚠ WAARSCHUWING!

#### LEVENSGEVAAR EN RISICO OP ONGEVALLEN VOOR KLEUTERS

**EN KINDEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten de gevaren veelal. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.

- Dit product kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar, evenals door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over een veilig gebruik van het apparaat en begrijpen welke gevaren er kunnen optreden. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reinigings- en onderhoudswerkzaamheden mogen niet door kinderen worden uitgevoerd als ze niet onder toezicht staan.
- **VERSTIKKINGSGEVAAR!** Houd het product, de verpakkings- en beschermfolie en kleine onderdelen buiten het bereik van kinderen. Kinderen kunnen kleine onderdelen inslikken en daarin stikken.
- Gebruik het product niet wanneer u een beschadiging vaststelt.
- De leds kunnen niet worden vervangen. Wanneer de lichtbron het einde van haar levensduur heeft bereikt, moet het volledige product worden vervangen.



#### ■ GEVAAR VOOR EEN ELEKTRISCHE SCHOK!

- Een verkeerde elektrische installatie of te hoge voedingsspanning kan leiden tot een elektrische schok.
- Voor de installatie van dit product zijn elektrotechnische werkzaamheden vereist. Deze moet daarom door een

geautoriseerde vakman volgens de landspecifieke installatievoorschriften en aansluitvoorwaarden worden uitgevoerd.


- U mag het product nooit manipuleren of hieraan aanpassingen aanbrengen.
- Staak het gebruik van het product onmiddellijk als u een beschadiging opmerkt.
- Maak de behuizing niet open; laat de reparatie over aan professionals. Wend u daarvoor tot een gespecialiseerde werkplaats. Bij zelfstandig uitgevoerde reparaties, onjuiste aansluiting of verkeerd gebruik zijn aansprakelijkheid en garantie uitgesloten.
- De fabrikant/verdelers van dit product aanvaardt geen aansprakelijkheid voor letsel of schade als gevolg van een onjuiste montage/een onjuist gebruik.
- De aangegeven netspanning mag niet worden overschreden (zie 'Technische gegevens').
- Dompel het product nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Houd het product uit de buurt van open vuur en hete oppervlakken.
- Monteer het product zodanig dat dit beschermd is tegen regen.
- Verwijder de zekering voor het begin van montage-, reinigings- en onderhoudswerkzaamheden, of in geval van een storing, resp. schakel de zekeringautomat uit. Controleer met een spanningzoeker of het product spanningsvrij is.
- **LETSELGEVAAR!** Een onjuiste omgang met het product kan tot verwondingen leiden.
- Elke gebarsten veiligheidsafdekking moet worden vervangen.
- Kijk niet rechtstreeks in de lichtbron.
- Richt het product niet op de ogen van mensen of dieren.
- **AANWIJZING!** Een onjuiste omgang met de lamp kan leiden tot beschadigingen aan de lamp. Controleer de schroefverbindingen regelmatig.

## ● **Montage**

**Aanwijzing:** haal het product uit de verpakking.

- Controleer of de levering compleet is.
- Controleer of de buitenschijnwerper of de afzonderlijke onderdelen beschadigd zijn. Gebruik de buitenschijnwerper in dat geval niet. Wend u tot de distributeur via het serviceadres dat op de garantiekaart vermeld staat.

### **Montageplaats bepalen**

- Bevestig de buitenschijnwerper op een stabiele en trillingsvrije muur op een hoogte van 2 - 3 m.
- Installeer de buitenschijnwerper alleen buiten handbereik om aanrakingen te voorkomen.
- Houd een minimale afstand van ongeveer 20 cm tot andere voorwerpen aan om een optimale ventilatie te waarborgen.
- Monteer de buitenschijnwerper op een vuil- en stofvrije plaats, beschermd tegen regen (bijv. onder een afdak) en beschermd tegen de zon en andere weersinvloeden.
- Zorg ervoor dat de buitenschijnwerper niet door een andere lichtbron wordt gestoord.
- Richt de bewegingssensor  (zie afb. A) niet op verwarmingsventilatoren, airconditioningtoestellen, zwembaden en andere voorwerpen die snel van temperatuur veranderen.
- Richt de bewegingssensor niet op bomen, struiken of plaatsen waar rondlopende dieren aanwezig zouden kunnen zijn.
- Houd er rekening mee dat de bewegingssensor met name op dwarse bewegingen en niet zozeer op bewegingen in de lengte reageert.

## Buitenschijnwerper monteren



### GEVAAR VOOR EEN ELEKTRISCHE SCHOK!

Een verkeerde elektrische installatie of te hoge voedingsspanning kan leiden tot een elektrische schok. U brengt niet alleen uzelf, maar ook anderen in gevaar.

- Laat de installatie uitsluitend door een erkend elektricien uitvoeren.
- Let er bij het boren van de montagegaten op dat u niet in leidingen, kabels of buizen (bijv. water- of gasleidingen) boort.
- Voer de montage in spanningsvrije staat uit. Schakel de zekeringautomaat van het stroomcircuit uit of verwijder de zekering. Beveilig deze (bijv. via een waarschuwingsbordje) tegen herinschakeling.
- Let bij de installatie op de juiste polariteit op het kroonsteentje **6**. Raadpleeg afbeelding C voor informatie over hoe de kabel/aansluitkabel moet worden aangesloten.
- Zorg ervoor dat de stroom is uitgeschakeld.
- U hebt de mogelijkheid om de buitenschijnwerper met de wandhouder **16** op een rechte muur of op een hoek te monteren (zie afb. F).

**Aanwijzing:** let erop dat u de wandhouder correct oriënteert bij de montage. Volg hierbij de aanwijzing van afbeelding F.

- Teken de posities van de boorgaten voor de wandhouder **16** met behulp van de geleidingsgaten **18** (montage op huishoeken) of de geleidingsgaten **17** (montage op huismuren) op de montageplek op de muur (zie afb. E en F).
- Boor twee gaten (Ø 6 mm) en plaats de bijbehorende pluggen **20** (zie afb. F).
- Schroef de wandhouder **16** (voor muur- en hoekmontage) vast door de schroeven (25 mm) **19** door de geleidingsgaten **17**/**18** te steken en deze in te schroeven. Controleer of de wandhouder goed vastzit.
- Draai de wartelmoer **11** van de

buitenschijnwerper.

- Verwijder de schroeven **14** van het deksel **12** (zie afb. D) en neem dit zover af tot het aan het deksel bevestigde kroonsteentje **6** toegankelijk is.
  - Steek de aansluitkabel in volgende volgorde door de wartelmoer **11**, de kabeltule **15** en het deksel **12** voordat u met de montage begint.
  - Sluit de aansluitkabel aan op het kroonsteentje **6** (zie afb. C). Zorg er hierbij voor dat u de aders correct aansluit. Houd er rekening mee dat de aardgeleider **9** voor de aansluiting langer dan de andere geleiders moet zijn, zodat deze, ingeval de schijnwerper wordt afgerukt, als laatste loskomt. Sluit de nulgeleider **10** aan op de met N aangeduide klem en de fasegeleider **8** op de met L aangeduide klem om een verkeerde installatie en daarmee een beschadiging van het product of van personen te vermijden.
  - Bevestig het aansluitsnoer (incl. mantel) met de trekontlasting **7** (zie afb. C).
  - Steek het kroonsteentje **6** weer in de behuizing en schroef het deksel **12** weer vast op de buitenschijnwerper.
  - Voor een optimale afdichting positioneert u de kabeltule **15** tussen het deksel en de moer en bevestigt u deze met de wartelmoer **11** door deze handvast te draaien.
  - Steek de buitenschijnwerper van bovenaf op de wandhouder **16** en schroef deze met twee schroeven (10 mm) **21** vast (zie afb. G).
- Aanwijzing:** de schroefkoppen van het deksel moeten verzinkt zitten om de buitenschijnwerper op de wandhouder te kunnen steken.
- Schakel de zekeringautomaat van de stroomkring weer in of plaats de zekering opnieuw.



## Stralingshoek instellen

- Kantel de ledmodule **1** in de gewenste positie (zie afb. H).

## ● Bediening

De buitenschijnwerper wordt bediend via de drie draaiknoppen aan de onderkant (zie afb. B).

- Zet de AAN/UIT/AUTO-schakelaar **13** (zie afb. D) in positie ,II' om de permanente lichtmodus in te schakelen. Zet de AAN/UIT/AUTO-schakelaar in positie ,0' om het product uit te schakelen. Zet de AAN/UIT/AUTO-schakelaar in positie ,I' om de automatische modus (bewegingssensor) in te schakelen. In deze modus kunt u volgende zaken instellen:

### Detectiebereik instellen

- Draai de regelaar SENS **5** (zie afb. B) rechtsom om het detectiebereik te vergroten en de bewegingssensor al op een afstand van ca. 12 m te laten reageren.
- Draai de regelaar SENS **5** linksom om het detectiebereik te verkleinen en de bewegingssensor pas op een afstand van ca. 0,5 m te laten reageren.

### Brandduur instellen

- Draai de regelaar TIME **4** (zie afb. B) rechtsom om de brandduur te verlengen (max. 1 minuut).
- Draai de regelaar TIME **4** linksom om de brandduur te verkorten (min. 10 seconden).

### Gevoeligheid van de schemersensor instellen

- Draai de regelaar LUX **3** (zie afb. B) rechtsom om de gevoeligheid te vergroten en de bewegingssensor al in een lichte omgeving (bijv. daglicht) te laten reageren.

- Draai de regelaar LUX **3** linksom om de gevoeligheid te verkleinen en de bewegingssensor pas in een donkerdere omgeving (bijv. 's nachts) te laten reageren.

## ● Reinigen en opbergen

- **VERBRANDINGSGEVAAR!** De lamp wordt heet als ze is ingeschakeld.
- Laat de buitenschijnwerper voor elke reiniging eerst volledig afkoelen.
- **KORTSLUITINGSGEVAAR!** Als er water in de behuizing komt, kan dit kortsluiting veroorzaken.
- Verwijder de zekering, resp. schakel de zekeringautomat uit of trek de stekker van de buitenschijnwerper uit het stopcontact voordat u begint met de reiniging. Controleer met een spanningzoeker of de buitenschijnwerper spanningsvrij is.
- Dompel de schijnwerper niet onder in water.
- Zorg ervoor dat er geen water in de behuizing terechtkomt.
- **GEVAAR VOOR SCHADE!** Een onjuiste reiniging van de buitenschijnwerper kan tot beschadigen leiden.
- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, metalen of nylon borstels en scherpe of metalen reinigingsvoorwerpen zoals messen, harde spatels en dergelijke. Deze kunnen het oppervlak beschadigen.
- Gebruik voor de reiniging geen chemicaliën.
- Verwijder de zekering, resp. schakel de zekeringautomat uit.
- Controleer met een spanningzoeker of de buitenschijnwerper spanningsvrij is.
- Laat de buitenschijnwerper volledig afkoelen.
- Veeg de buitenschijnwerper met een licht vochtige doek af. Laat hierna alle onderdelen volledig drogen.
- Berg de buitenschijnwerper op een droge, voor kinderen ontoegankelijke plek op.

## ● Fouten oplossen

- = Fout
- ⊙ = Oorzaak
- = Oplossing
  
- = De buitenschijnwerper werkt niet.
- ⊙ = De stroomvoorziening of de aansluitkabel is defect.
- = Laat dit door een vakman controleren.
- ⊙ = De buitenschijnwerper is verkeerd ingesteld.
- = Kies de juiste instelling via de draaiknoppen.
- ⊙ = De bekabeling is niet correct uitgevoerd.
- = Laat dit door een vakman controleren.
- ⊙ = Het detectiebereik van de bewegingssensor is slecht ingesteld.
- = Stel het detectiebereik van de bewegingssensor af.
  
- = De buitenschijnwerper gaat steeds aan en uit.
- ⊙ = De buitenschijnwerper detecteert continu bewegingen.
- = Controleer het detectiebereik op bewegingen.
- = Controleer de instellingen van de buitenschijnwerper.
- = Stel het detectiebereik van de bewegingssensor af.
- = Stel de brandduur af.
- = Stel de gevoeligheid van de schemersensor af.
  
- = De buitenschijnwerper wordt warm.
- ⊙ = Dat is normaal en geen defect.
- = Zorg ervoor dat de buitenschijnwerper goed wordt geventileerd.

**Aanwijzing!** Alle andere reparaties moeten door een geautoriseerde elektricien worden uitgevoerd.

## ● Recycling



Let bij het scheiden van afval op de markering op de verpakkingsmaterialen. Deze zijn gemarkeerd met afkortingen (a) en nummers (b) met de volgende betekenis:

- 1–7: kunststoffen
- 20–22: papier en karton
- 80–98: samengestelde materialen



Informatie over de afvalverwijdering van het afgedankte product is verkrijgbaar bij uw gemeente of stad.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar. U dient deze voor een betere afvalverwerking te scheiden. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Gooi het afgedankte product, ter bescherming van het milieu, niet weg met het huishoudelijk afval, maar lever het in voor een vakkundige recycling. Voor informatie over inzamelpunten en de openingstijden hiervan kunt u terecht bij uw gemeente.

## ● Garantie

Geachte klant, op dit product ontvangt u 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. In geval van gebreken hebt u wettelijke rechten tegenover de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden niet beperkt door onze hieronder weergegeven garantie.

### **Garantiebepalingen**

De garantietermijn begint op de aankoopdatum. Gelieve uw originele kassaticket goed te bewaren. Dit hebt u nodig als bewijs van aankoop. Indien er zich binnen drie jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of fabricagefout voordoet, wordt het product – naar onze keuze – door ons gratis voor u hersteld of vervangen, of krijgt u

het aankoopbedrag terugbetaald. Deze garantie veronderstelt dat binnen de driejarige termijn zowel het defecte toestel als het aankoopbewijs (kassaticket) worden voorgelegd en schriftelijk wordt beschreven wat het gebrek precies inhoudt en wanneer dit is opgetreden. Wanneer het defect door onze garantie wordt gedekt, krijgt u het herstelde product of een nieuw exemplaar terug. Met de herstelling of de vervanging van het product begint er geen nieuwe garantietermijn te lopen.

### **Garantietijd en wettelijke garantiereclams**

De garantietijd wordt niet verlengd door de garantiEVERLENING. Dit geldt ook voor vervangen of herstelde onderdelen. Eventueel reeds bij de aankoop bestaande schade en gebreken moeten onmiddellijk na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht.

### **Omvang van de garantie**

Het toestel werd zorgvuldig geproduceerd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen en werd voorafgaand aan de levering nauwgezet gecontroleerd. De garantie geldt voor materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie geldt niet voor productonderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage en bijgevolg kunnen worden beschouwd als slijtageonderdelen, noch voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, bijv. schakelaars, accu's of onderdelen van glas. Deze garantie vervalt wanneer het product opzettelijk werd beschadigd, niet doelmatig werd gebruikt of wanneer er onderhoud aan het product werd uitgevoerd. Voor een doelmatig gebruik van het product moeten alle in de handleiding vermelde instructies strikt worden opgevolgd. Toepassingen en handelingen die in de handleiding worden afgeraden of waarvoor in de handleiding wordt gewaarschuwd, moeten absoluut worden vermeden. Het product is

enkel bestemd voor privégebruik en niet voor commercieel gebruik. Bij misbruik en niet-doelmatige omgang, gebruik van geweld of bij ingrepen die niet door onze geautoriseerde servicepunten werden uitgevoerd, vervalt de garantie.

### **Afhandeling in geval van garantie**

Om een snelle verwerking van uw vraag te verzekeren, houdt u best rekening met volgende **Opmerkingen**:

- Hou bij alle aanvragen het kassaticket en het artikelnummer (bijv. IAN 123456) als bewijs van de aankoop klaar.
- Het artikelnummer vindt u terug op het typeplaatje van het product, als gravure op het product, op de voorpagina van uw handleiding (onderaan links) of op de sticker op de achterkant of de onderkant van het product.
- Indien er zich storingen of andere gebreken voordoen, neemt u eerst telefonisch of via e-mail contact op met de hieronder vermelde serviceafdeling.
- Een als defect geregistreerd product kunt u dan mits bijvoeging van het aankoopbewijs (kassaticket) en de beschrijving van het gebrek en wanneer dit is opgetreden, franco versturen naar het aan u meegeedeelde serviceadres

### **● Service**



Service België  
Tel.: 00800 80040044  
E-Mail: [administration@mynetsend.de](mailto:administration@mynetsend.de)

**IAN 383230\_2110**

Houd a.u.b. voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 123456) als aankoopbewijs bij de hand. Een actuele versie van de gebruiksaanwijzing vindt u op: [www.citygate24.de](http://www.citygate24.de)

## Zewnętrzny reflektor LED

### • Wstęp



Gratulujemy zakupu nowego produktu. Nasz produkt jest wyrobem wysokiej jakości. Uważnie przeczytać całą niniejszą instrukcję obsługi. Stanowi ona nieodłączną część produktu i zawiera istotne informacje dotyczące uruchamiania oraz użytkowania produktu. Zawsze przestrzegać uwag dotyczących bezpieczeństwa. W razie pytań lub wątpliwości związanych z użytkowaniem produktu zapraszamy do kontaktu ze sprzedawcą lub placówką serwisową. Instrukcję starannie przechowywać i w razie potrzeby przekazać innym użytkownikom.

### • Objaśnienie symboli



Przeczytać instrukcję obsługi!



Data publikacji instrukcji obsługi (miesiąc/rok)



Data produkcji (miesiąc/rok)



Napięcie przemienne



Zagrożenie życia i niebezpieczeństwo wypadku niemowląt i dzieci!



Przestrzegać komunikatów ostrzegawczych i uwag dotyczących bezpieczeństwa! Ostrzeżenie!



Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!



Produkt nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń.

**IP44**



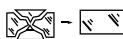
Ochrona przed obcymi ciałami stałymi o średnicy 1,0 mm i większej, ochrona przed bryzgami wody z dowolnego kierunku.



Kąt detekcji detektora ruchu



Zasięg detekcji detektora ruchu



Każdą pękniętą osłonę trzeba wymienić. W razie uszkodzenia niezwłocznie wyłączyć produkt i skontaktować się z serwisem, którego adres można znaleźć poniżej.



Klasa ochronności I: przewód wyrównawczy ochronny (PE) chroni użytkownika i osoby trzecie przed porażeniem prądem elektrycznym.



Symbol „GS” oznacza

„Sprawdzone

Bezpieczeństwo”. Produkty oznakowane tym symbolem spełniają wymogi niemieckiej ustawy o bezpieczeństwie produktów (niemiecki skrót ProdSG).



Pakuotę i r gaminj išmeskite saugodami aplinką!



Opakowanie z drewna mieszanego z certyfikatem FSC



CE ženkle gamintojas patvirtina, kad šis gaminys atitinka Europoje galiojančias direktyvas.

### • Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Reflektor zewnętrzny jest przeznaczony do montażu stacjonarnego w miejscu osłoniętym przed deszczem i służy wyłącznie do tymczasowego oświetlania terenu zewnętrznego, na przykład do oświetlania ganków, garaży lub alejek oraz do zapobiegania włamaniom. Reflektor zewnętrzny jest przeznaczony wyłącznie do

użytku prywatnego i nie nadaje się do zastosowań komercyjnych. Reflektora zewnętrznego wolno używać wyłącznie zgodnie opisem zamieszczonym w niniejszej instrukcji obsługi. Każde inne zastosowanie jest niezgodne z przeznaczeniem i może prowadzić do szkód materialnych, a nawet uszczerbku na zdrowiu. Reflektor zewnętrzny nie służy do zabawy. Producent i sprzedawca nie ponoszą odpowiedzialności za szkody stanowiące następstwo użycia nieprawidłowego i niezgodnego z przeznaczeniem. Produkt jest wyposażony w źródło światła klasy wydajności energetycznej F.

## ● Zakres dostawy

- 1 zewnętrzny reflektor LED
- 1 uchwyt naścienny (do narożników i ścian), w zestawie. materiał montażowy (4 kołki rozporowe, 2 śruby (10 mm), 4 wkręty (25 mm))
- 1 instrukcja obsługi

## ● Opis części

- 1 Moduł LED
- 2 Detektor ruchu + czujnik zmierzchowy
- 3 LUX (ustawianie czułości czujnika zmierzchowego)
- 4 TIME (ustawianie czasu świecenia)
- 5 SENS (ustawianie obszaru detekcji)
- 6 Kostka zaciskowa
- 7 Uchwyt kablowy odciążający
- 8 Przewód zewnętrzny L – przyłącze budynku
- 9 Przewód ochronny PE – przyłącze budynku (żółty/zielony)
- 10 Przewód zerowy N – przyłącze budynku
- 11 Zamknięcie
- 12 Pokrywka

- 13 Przełącznik ON/OFF/AUTO
- 14 Śruba (pokrywka)
- 15 Dławnica kablowa / tuleja kablowa
- 16 Uchwyt naścienny
- 17 Otwory prowadzące do wkrętów mocujących (do ścian)
- 18 Otwory prowadzące do wkrętów mocujących (do narożników)
- 19 Wkręt (25 mm)
- 20 Kołek rozporowy
- 21 Śruba (10 mm)

## ● Dane techniczne

Model:	1002-W / 1002-G
Pobór mocy:	maks. 24 W
Zasilanie elektryczne:	220-240 V ~, 50/60
Wymiary:	ok. 190 x 230 x 200 mm
Ciężar:	650 g
Strumień świetlny:	1900 lm z dyfuzorem
Kąt świecenia:	100°
Maksymalna powierzchnia oświetlania:	294 cm <sup>2</sup>
Stopień ochrony:	IP44
Detektor ruchu:	czujnik ok. 110°, zasięg maks. 12 m
Dopuszczalna temperatura otoczenia:	od -21°C do +25°C
Wysokość montażu:	maks. 3 m
Średnica przewodu do zacisku przyłączeniowego:	H05RN-F, 3x 1,0 mm <sup>2</sup>

## ● Uwagi dotyczące bezpieczeństwa



### Uwagi dotyczące bezpieczeństwa



#### **⚠ OSTRZEŻENIE!**

#### **ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO**

**WYPADKU NIEMOWŁĄT I DZIECI!** Dzieci nie pozostawiać bez nadzoru w pobliżu opakowania. Niebezpieczeństwo uduszenia elementami opakowania. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństw. Utrzymywać dzieci z dala od produktu.

- Produktu wolno używać dzieciom od 8. roku życia i osobom o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych oraz umysłowych, jak również osobom niedoświadczonym i nieposiadającym odpowiedniej wiedzy, wyłącznie pod nadzorem i po udzieleniu instrukcji na temat bezpiecznego obchodzenia się z produktem oraz pod warunkiem zrozumienia zagrożeń z tym związanych. Dzieciom nie wolno bawić się produktem. Dzieciom nie wolno bez nadzoru czyścić i konserwować produktu.

#### **■ NIEBEZPIECZEŃSTWO ZADŁAWIENIA!**

- Produkt, opakowanie foliowe, folie ochronne i drobne elementy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Dzieci mogą połknąć małe części lub folie ochronne, co grozi zadławieniem.
- W razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń produktu nie wolno użytkować.
  - LED nie nadają się do wymiany. Gdy źródło światła osiągnie kres swojej żywotności, cały produkt trzeba poddać wymianie.



#### **NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!**

Wadliwa instalacja elektryczna oraz zbyt wysokie napięcie sieciowe mogą prowadzić do

porażenia prądem elektrycznym.

- Instalacja produktu wiąże się z pracą przy elementach znajdujących się pod napięciem sieciowym, dlatego musi być przeprowadzona przez autoryzowanego specjalistę zgodnie z obowiązującymi w danym kraju przepisami instalacyjnymi i warunkami przyłączeniowymi.
- Nigdy nie manipulować przy produkcie, ani nie podejmować prób modyfikacji produktu.
- W razie stwierdzenia usterki bezzwłocznie wyłączyć produkt z użytkowania.
- Nie otwierać obudowy, naprawy zlecać specjalistom. W tym celu zwrócić się o pomoc do warsztatu specjalistycznego. Samodzielne przeprowadzenie naprawy, nieprawidłowe podłączenie i obsługa powodują wygaśnięcie roszczeń związanych z odpowiedzialnością cywilną i roszczeń gwarancyjnych.
- Producent/dystrybutor produktu nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia lub szkody wynikające z niewłaściwej instalacji/użytkowania.
- Nie przekraczać podanej wartości napięcia sieciowego (patrz „Dane techniczne”).
- Produktu nigdy nie zanurzać w wodzie ani innych cieczach.
- Produkt utrzymywać z dala od otwartego ognia i gorących powierzchni.
- Produkt montować w taki sposób, aby był osłonięty przed deszczem.
- Przed rozpoczęciem montażu, czyszczenia i konserwacji lub w przypadku wystąpienia usterki wykręcić bezpiecznik topikowy lub wyłączyć bezpiecznik automatyczny. Używając próbnika napięcia upewnić się, że produkt nie znajduje się pod napięciem.
- **NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEN!** Nieprawidłowe użytkowanie produktu może prowadzić do obrażeń.
- Każdą pękniętą osłonę trzeba wymienić.
- Nie spoglądać bezpośrednio na źródło światła.

- Nigdy nie kierować produktu w stronę oczu ludzi i zwierząt.
- **INFORMACJA!** Nieprawidłowe obchodzenie się z lampą może spowodować uszkodzenia lampy. Regularnie sprawdzać stan połączeń skrzynkach.

## ● Montaż

**Informacja:** Ostrożnie wyjąć produkt z opakowania.

- Sprawdzić, czy zestaw jest kompletny.
- Sprawdzić, czy produkt i poszczególne elementy nie są uszkodzone. W razie stwierdzenia uszkodzeń produktu nie wolno używać. Skontaktuj się z dystrybutorem za pośrednictwem podanego adresu serwisowego.

### **Wybór miejsca montażu**

- Reflektor zewnętrzny mocować na stabilnej i wolnej od drgań ścianie na wysokości 2-3 m.
- Reflektor zewnętrzny montować zawsze w miejscu uniemożliwiającym jego dotykanie rękoma.
- Aby zapewnić dobrą wentylację, zachować minimalną odległość około 20 cm od innych obiektów.
- W miarę możliwości reflektor zewnętrzny montować w miejscu wolnym od brudu i kurzu oraz osłoniętym przed deszczem (np. pod występem dachu), zabezpieczonym przed słońcem i wpływem innych warunków atmosferycznych.
- Zapewnić, że na działanie reflektora zewnętrznego nie będzie wpływać żadne zewnętrzne źródło światła.
- Nie kierować detektora ruchu [2] (patrz rys. A) na termowentylatory, klimatyzatory, baseny i inne obiekty o szybkiej zmieniającej się temperaturze.
- Nie kierować detektora ruchu na drzewa, krzewy lub miejsca, w których mogą zostać

wykryte zwierzęta.

- Uwzględnić, że detektor ruchu reaguje bardziej na ruchy poprzeczne niż na ruchy wzdłużne.

### **Montaż reflektora zewnętrznego**



#### **NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!**

Wadliwa

instalacja elektryczna oraz zbyt wysokie napięcie sieciowe mogą prowadzić do porażenia prądem elektrycznym. Stanowi to niebezpieczeństwo dla użytkownika i innych osób.

- Instalację zlecać wyłącznie autoryzowanym elektrykom.
  - Podczas wiercenia otworów montażowych upewnić się, że nie zostaną uszkodzone przewody, kable lub rury (np. rury wodociągowe lub gazociągowe).
  - Prace związane z instalacją przeprowadzać, gdy produkt nie znajduje się pod napięciem. W tym celu wyłączyć bezpiecznik automatyczny lub wykręcić bezpiecznik topikowy odpowiedniego obwodu elektrycznego. Zabezpieczyć instalację przed ponownym włączeniem (np. umieszczając tabliczkę ostrzegawczą).
  - Podczas instalacji przestrzegać prawidłowego podłączenia biegunów w kostce zaciskowej [6]. Informacje o sposobie podłączenia kabla / przewodu przyłączeniowego znajdują się na rysunku C.
  - Zapewnić wyłączenie dopływu prądu.
  - Reflektor zewnętrzny można zamontować za pomocą uchwyty naściennego [6] na prostej ścianie lub na narożniku (patrz rys. F).
- Informacja:** Zapewnić, że uchwyt naścienny zostanie zamontowany prawidłowo. Prawidłowy montaż zaprezentowano na rysunku F.
- Oznaczyć położenie otworów montażowych uchwyty naściennego [6] na

- ścianie korzystając z otworów prowadzących **18** (montaż na narożnikach) lub otworów prowadzących **17** (montaż na ścianie) (patrz rys. E i F).
- Wywiercić dwa otwory ( $\varnothing 6$  mm) i umieścić w nich odpowiednio kołki rozporowe **20** (patrz rys. F).
  - Przykręcić uchwyt naścienny **16** (do montażu na ścianie lub narożniku) wkładając wkręty (25 mm) **19** do otworów prowadzących **17** / **18** i mocno je dokręcając. Sprawdzić mocne osadzenie uchwyty naściennego.
  - Odkręcić zamknięcie **11** reflektora zewnętrznego.
  - Wykręcić śruby **14** z pokrywki **12** (patrz rys. D) i odsunąć ją na tyle mocno, aby uzyskać dostęp do kostki zaciskowej **6**.
  - Przed rozpoczęciem instalacji kolejno przeprowadzić przewód przyłączeniowy przez zamknięcie **11**, tuleję kablową **15** i pokrywkę **12**.
  - Podłączyć przewód przyłączeniowy do kostki zaciskowej **6** (patrz rys. C). Zapewnić prawidłowe podłączenie poszczególnych żył przewodu. Należy pamiętać, że przyłączy przewodu ochronnego **9** musi być dłuższe niż pozostałych przewodów, aby w przypadku wyrwania reflektora zewnętrznego ten przewód został wyrwany jako ostatni. Aby uniknąć nieprawidłowego montażu i uszkodzeń produktu oraz obrażeń, podłączyć przewód zerowy **10** do zacisku oznaczonego literą N, a przewód zewnętrzny **8** do zacisku oznaczonego literą L (patrz rys. C).
  - Zamocować przewód przyłączeniowy (wraz z izolacją) za pomocą uchwyty kablowego odciążającego **7**.
  - Ponownie umieścić kostkę zaciskową **6** w obudowie i przykręcić pokrywkę **12** do reflektora zewnętrznego.
  - Aby uzyskać optymalne uszczelnienie, umieścić tuleję kablową **15** pomiędzy pokrywą a nakrętką i zamocować ją

- mocno dokręcając dłońią zamknięcie **11**.
- Nałożyć reflektor zewnętrzny od góry na uchwyt naścienny **16** i mocno przykręcić go dwiema śrubami (10 mm) **21** (patrz rys. G).

**Informacja:** łby śrub muszą być wpuszczone w pokrywkę, aby reflektor zewnętrzny można było zamocować na uchwycie naściennym.

- Ponownie włączyć bezpiecznik automatyczny obwodu elektrycznego lub wykręcić bezpiecznik topikowy.

## Ustawianie kąta świecenia

- Przechylić moduł LED **1** do żądanej pozycji (patrz rys. H).

## ● Obsługa

Reflektor zewnętrzny obsługuje się trzema pokrętkami w dolnej części reflektora zewnętrznego (patrz rys. B).

- Ustawić przełącznik ON/OFF/AUTO **13** (patrz rys. D) w położeniu „II”, aby włączyć pracę w trybie ciągłym. Ustawić przełącznik ON/OFF/AUTO w położeniu „0”, aby wyłączyć produkt. Ustawić przełącznik ON/OFF/AUTO w położeniu „I”, aby włączyć tryb automatyczny (czujnik ruchu). W tym trybie można dokonać następujących ustawień:

## Ustawianie obszaru detekcji

- Po obróceniu pokrętki SENS **5** (patrz rys. B) w prawo obszar detekcji powiększa się, a detektor ruchu reaguje już w odległości ok. 12 m.
- Po obróceniu pokrętki SENS **5** w lewo obszar detekcji zmniejsza się, a detektor ruchu reaguje dopiero w odległości ok. 0,5 m.



## Ustawianie czasu świecenia

- Obracanie pokrętki TIME [4] (patrz rys. B) w prawo powoduje wydłużenie czasu świecenia (maks. 1 min).
- Obracanie pokrętki TIME [4] w lewo powoduje skrócenie czasu świecenia (min. 10 s).

## Ustawianie czułości czujnika zmierzchowego

- Obracanie pokrętki LUX [3] (patrz rys. B) w prawo powoduje zwiększenie czułości i reakcję detektora ruchu już w jasnym otoczeniu (np. przy świetle dziennym).
- Obracanie pokrętki LUX [3] w lewo powoduje zmniejszenie czułości i reakcję detektora ruchu dopiero w ciemnym otoczeniu (np. w porze nocnej).

## ● Czyszczenie i przechowywanie

- **NIEBEZPIECZEŃSTWO OPARZEŃ!** Po włączeniu źródło światła lampy staje się gorące.
- Przed rozpoczęciem czyszczenia zawsze odczekać do całkowitego ostygnięcia reflektora zewnętrznego.
- **NIEBEZPIECZEŃSTWO ZWARCIA!** Woda, która przedostanie się do obudowy, może spowodować zwarcie elektryczne.
- Przed rozpoczęciem czyszczenia wykręcić bezpiecznik topikowy lub wyłączyć bezpiecznik automatyczny oraz odłączyć reflektor zewnętrzny od zasilania elektrycznego. Używając próbnika napięcia upewnić się, że reflektor zewnętrzny nie znajduje się pod napięciem.
- Reflektora zewnętrznego nie zanurzać w wodzie.
- Zapewnić, że do wnętrza obudowy nie przedostanie się woda.
- **NIEBEZPIECZEŃSTWO USZKODZEŃ!**

Nieprawidłowe czyszczenie reflektora zewnętrznego może prowadzić do uszkodzeń.

- Nie stosować agresywnych środków czyszczących, szczotek z włosiem metalowym ani nylonowym, a także ostrych ani metalowych przedmiotów, takich jak noże, twarde szpatułki itp. Mogą one uszkodzić powierzchnię produktu.
- Do czyszczenia nigdy nie używać środków chemicznych.
- Wykręcić bezpiecznik topikowy lub wyłączyć bezpiecznik automatyczny.
- Używając próbnika napięcia upewnić się, że reflektor zewnętrzny nie znajduje się pod napięciem.
- Odczekać do całkowitego ostygnięcia reflektora zewnętrznego.
- Reflektor zewnętrzny wycierać lekko wilgotną szmatką. Odczekać, aż wszystkie elementy całkowicie wyschną.
- Reflektor zewnętrzny przechowywać w suchym miejscu niedostępnym dla dzieci.

## ● Usuwanie usterek

- = Usterka
- = Przyczyna
- = Rozwiązanie
  
- = Reflektor zewnętrzny nie działa.
- = Uszkodzone zasilanie elektryczne lub przewód przyłączeniowy.
- = Zlecić kontrolę specjalście.
- = Reflektor zewnętrzny jest nieprawidłowo ustawiony.
- = Za pomocą pokręteł wybrać odpowiednie ustawienie.
- = Okablowanie jest nieprawidłowe.
- = Zlecić kontrolę specjalście.
- = Obszar detekcji detektora ruchu jest źle ustawiony.
- = Wyregulować obszar detekcji detektora ruchu.

- = Reflektor zewnętrzny stale się włącza i wyłącza.
- ⦿ = Reflektor zewnętrzny stale wykrywa ruch.
- = Sprawdzić obszar detekcji pod kątem występowania ruchu.
- = Sprawdzić ustawienie reflektora zewnętrznego.
- = Wyregulować obszar detekcji detektora ruchu.
- = Ustawić czas świecenia.
- = Ustawić czułość czujnika zmierzchowego.
- = Reflektor zewnętrzny nagrzewa się.
- ⦿ = To zjawisko normalne i nie stanowi wady.
- = Zapewnić dobrą wentylację reflektora zewnętrznego.

**Informacja!** Wszelkie inne naprawy muszą przeprowadzać autoryzowani specjaliści.

## ● Utylizacja



Segregując odpady zwracać uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych. Użyte skróty (a) oraz liczby (b) mają następujące znaczenie:

1-7: tworzywa sztuczne

20-22: papier i tektura

80-98: materiały kompozytowe



Informacji dotyczących możliwości utylizacji zużytego produktu udzielają organy administracji gminnej lub komunalnej.



Produkt i opakowanie nadają się do recyklingu. Aby ułatwić dalsze przetwarzanie, przed przekazaniem do utylizacji posegregować odpady. Logo Triman obowiązuje wyłącznie na terenie Francji.



Ze względu na ochronę środowiska zużytego produktu nie wolno

wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Trzeba go przekazać do utylizacji zgodnej z obowiązującymi przepisami. Informacji dotyczących punktów odbioru zużytego sprzętu oraz ich godzin otwarcia udzielają odpowiednie organy administracji publicznej.

## ● Gwarancja

Drozy Klienci, poczynszy od daty zakupu urządzenie jest objęte 3-letnią gwarancją. W przypadku stwierdzenia wad produktu konsumentowi przysługują ustawowe prawa, których można dochodzić od sprzedawcy. Przedstawiona poniżej gwarancja w żaden sposób nie narusza praw wynikających z obowiązujących przepisów.

### **Warunki gwarancji**

Okres gwarancyjny zaczyna bieg w dniu zakupu. Proszę zachować paragon. Jest on wymagany jako potwierdzenie dokonania zakupu. W razie wystąpienia – w ciągu trzech lat od daty zakupu – wady materiałowej lub produkcyjnej urządzenia nasza firma podejmie decyzję, czy dokonać bezpłatnej naprawy wadliwego produktu, jego wymiany lub zwrotu kosztów zakupu. Świadczenie gwarancyjne wymaga dla swej skuteczności przedłożenia w ciągu trzech lat od daty zakupu wadliwego urządzenia oraz dowodu sprzedaży (paragonu) i krótkiego pisemnego opisu, na czym polega wada i kiedy wystąpiła. Jeśli wada jest objęta naszą gwarancją, wyślemy do Państwa naprawiony lub nowy produkt. Przeprowadzenie naprawy lub wymiana urządzenia na nowe nie rozpoczynają biegu nowego okresu gwarancyjnego.

### **Okres gwarancji i prawne roszczenia z tytułu wad**

Okres gwarancji nie jest przedłużany przez

rękojmię. Dotyczy to również części wymienianych i naprawianych. Wszelkie uszkodzenia lub wady stwierdzone już przy zakupie trzeba zgłaszać natychmiast po rozpakowaniu produktu. Po upływie okresu gwarancyjnego naprawy wykonuje się odpłatnie.

### **Zakres gwarancji**

Urządzenie zostało wyprodukowane z zachowaniem należytej staranności, zgodnie z surowymi wytycznymi jakościowymi oraz dokładnie sprawdzone przed dostawą. Usługa gwarancyjna obejmuje usunięcie wad materiałowych lub produkcyjnych. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i które należy postrzegać jako materiały eksploatacyjne, oraz uszkodzeń elementów łatwo ulegających uszkodzeniom mechanicznym, np. przełączniki, akumulatory lub elementy szklane. Roszczenia gwarancyjne wygasają, jeżeli produkt jest zniszczony, był używany nieprawidłowo lub poddawany nieodpowiedniej konserwacji. Aby prawidłowo użytkować produkt, trzeba dokładnie przestrzegać wszystkich wskazówek zawartych w instrukcji obsługi. Za wszelką cenę należy unikać zastosowań i działań, które są odradzane lub przed którymi nie przestrzega się w instrukcji obsługi. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego i nie wolno go używać do celów komercyjnych. Gwarancja traci ważność w przypadku niewłaściwego użytkowania i nieprawidłowej obsługi, użycia siły i manipulacji, które nie zostały przeprowadzone autoryzowaną placówką serwisową.

### **Realizacja roszczeń gwarancyjnych**

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie wniosku, prosimy o przestrzeganie następujących **zasad**:

- Przed zgłoszeniem zapytania przygotować paragon kasowy stanowiący potwierdzenie zakupu oraz odpowiedni nr artykułu (np. IAN 123456).
- Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej produktu, na grawerunku na produkcie, na stronie tytułowej instrukcji obsługi (na dole po lewej stronie) lub na naklejce z tyłu lub na spodzie produktu.
- W przypadku wystąpienia usterek działania lub innych usterek, najpierw skontaktować się telefonicznie lub mailowo, z serwisem, którego adres znajduje się poniżej.
- Następnie produkt uznany za wadliwy można nieodpłatnie wysłać na podany adres serwisu. Do przesyłki trzeba załączyć dowód zakupu (paragon) i krótki opis wady oraz czasu jej wystąpienia.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

### **● Serwis**



Serwis Polska  
Tel.: 00800 80040044  
E-Mail: [administration@mynetsend.de](mailto:administration@mynetsend.de)


**IAN 383230\_2110**

Przed zgłoszeniem zapytania przygotować paragon kasowy stanowiący potwierdzenie zakupu oraz odpowiedni nr artykułu (np. IAN 123456).

Aktualną wersję instrukcji obsługi można znaleźć pod adresem: [www.citygate24.de](http://www.citygate24.de)

## LED zunanji reflektor

### ● Uvod

 Čestitamo vam ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za izdelek visoke kakovosti. Prosimo, da si ta navodila za uporabo preberete v celoti in natančno. Ta navodila so del tega izdelka in vsebujejo pomembna navodila za zagon in rokovanje. Vedno upoštevajte vsa varnostna navodila. Z morebitnimi vprašanji ali dvomi glede ravnanja z izdelkom se obrnite na svojega prodajalca ali servisni center. Prosimo, da ta navodila skrbno shranite in jih po potrebi posredujete tretjim osebam.

### ● Razlaga znakov



Preberite navodila za uporabo!



Datum izdaje navodil za uporabo (mesec/leto)



Datum izdelave (mesec/leto)



Izmenična napetost



Smrtna nevarnost in nevarnost nesreč za malčke in otroke!



Upoštevajte opozorilne in varnostne napotke!



Opozorilo! Nevarnost električnega udara!



Ni primerno za razsvetljavo prostorov

### IP44



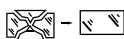
Zaščiten proti trdnim tujkom premera  $\geq 1,0$  mm in odporen proti brizganju vode.



Kot zaznavanja detektorja gibanja



Razdalja zaznavanja detektorja gibanja



Vsak razpočen zaščitni pokrov je treba zamenjati. Izdelek v primeru okvare takoj prenehajte uporabljati in se obrnite na navedeni servisni naslov.



Razred zaščite I: Uporabnika in tretje osebe pred električnim udarom štiti potencialni izenačevalni vodnik (PE).



Simbol »GS« potrjuje preverjeno varnost. Izdelki, ki so označeni s tem znakom, so skladni z zahtevami nemškega zakona o varnosti izdelkov (ProdSG).



Embalazo in izdelek odlagajte med odpadke na okolju prijazen način!



Embalaza iz mešanega lesa s certifikatom FSC



Z oznako CE proizvajalec potrjuje, da je ta izdelek v skladu z veljavnimi evropskimi smernicami.

### ● Namenska uporaba

Zunanji reflektor je namenjen trajni namestitvi na mestu, ki je zaščiten pred dežjem, zasnovan pa je izključno začasno osvetlitev zunanjih prostorov, na primer za osvetlitev hišnih vhodov, garaž ali pločnikov kot tudi za preplah nepooblaščenih oseb. Zunanji reflektor je namenjen izključno za zasebno uporabo in ni primeren za uporabo v industriji. Zunanji reflektor uporabljajte samo na način, opisan v teh navodilih za uporabo. Vsakršna druga uporaba velja za nenamensko in lahko privede do materialne škode ali celo telesnih poškodb. Zunanji reflektor ni otroška igračka. Proizvajalec ali trgovec ne prevzema odgovornosti za škodo zaradi nenamenske ali nepravilne uporabe. Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti F.

## ● Vsebina paketa

- 1 x LED zunanji reflektor
- 1 x stensko držalo (za hišne vogale ali stene) vklj. z materialom za montažo (4x mozniki, 2x vijaki (10 mm), 4x vijaki (25 mm))
- 1 x navodila za uporabo

## ● Opis sestavnih delov

- 1 LED-modul
- 2 Detektor gibanja + senzor mraka
- 3 LUX (nastavitev za občutljivost sensorja mraka)
- 4 TIME (nastavitev trajanja osvetlitve)
- 5 SENS (nastavitev za območje zaznavanja)
- 6 Vijadni priključek
- 7 Razbremenilnik napetosti kabla
- 8 Zunanji vodnik L hišni priključek
- 9 Zaščitni vodnik PE hišni priključek (rumena/zelena)
- 10 Nevtralni vodnik N hišni priključek
- 11 Zaklep
- 12 Pokrov
- 13 Stikalo VKLOP/IZKLOP/SAMODEJNO
- 14 Vijak (pokrov)
- 15 Kabelska uvodnica/tulec
- 16 Stensko držalo
- 17 Pilotne luknje za pritrdilne vijake (hišne stene)
- 18 Pilotne luknje za pritrdilne vijake (hišni vogali)
- 19 Vijak (25 mm)
- 20 Moznik
- 21 Vijak (10 mm)

## ● Tehnični podatki

Številka modela: 1002-W / 1002-G

Poraba električne energije:	maks. 24 W
Napajanje z električno energijo:	220–240 V ~, 50/60 Hz
Mere:	pribl. 190 x 230 x 200 mm
Teža:	650 g
Svetlobni tok:	1.900 lm z difuzorjem
Kot snopa:	100 °
Največja površina projekcije:	294 cm <sup>2</sup>
Vrsta zaščite:	IP44
Detektor premikanja:	pribl. 110 ° senzor, doseg najv. 12 m
Načrtovana temperatura:	- 21 °C do + 25 °C
Višina montaže:	najv. 3 m
Primeren prerez voda za priključno sponko:	H05RN-F, 3x 1,0 mm <sup>2</sup>

## ● Varnostni napotki



### Varnostni napotki



### ▲ OPOZORILO!

### ŽIVLJENJSKA NEVARNOST IN TVEGANJE NEZGODE ZA MALČKE IN OTROKE!

Otrok nikoli ne puščajte brez nadzora samih z embalažnim materialom. Obstaja nevarnost zadušitve zaradi embalažnega materiala. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti. Otroke vedno držite proč od izdelka.

- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so nadzorovane ali bile poučene o varni uporabi izdelka in razumevajo nevarnosti, ki iz tega izhajajo.

Otroci se z izdelkom ne smejo igrati. Otroci ne smejo opravljati čiščenja in vzdrževalnih del brez nadzora.

■ **NEVARNOST ZADUŠITVE!** Izdelek, embalažo in zaščitne folije ter majhne dele hranite stran od otrok. Otroci lahko pogoltnjejo majhne dele ali zaščitne folije in se zadušijo.

■ Izdelka ne uporabljajte, če ugotovite kakršno koli poškodbo.

■ Svetleče diode niso zamenljive. Ko se svetlobni vir približa koncu svoje življenjske dobe, je treba zamenjati celoten izdelek.

■ **NEVARNOST ELEKTRIČNEGA**



**UDARA!** Napačna električna napeljava ali previsoka omrežna napetost lahko povzroči električni udar.

■ Namestitvev tega izdelka vključuje delo na omrežni napetosti, zato ga mora izvesti pooblaščen strokovnjak v skladu s predpisi o namestitvi in pogoji priključitve za posamezno državo.

■ Izdelka nikoli ne manipulirajte ali spreminjajte.

■ Če odkrijete napako, takoj prenehajte uporabljati izdelek.

■ Ne odpirajte ohišja, ampak naj izdelek popravijo strokovnjaki. V ta namen se obrnite na servis. Podjetje ne prevzema odgovornosti in garancijskih zahtevkov v primeru samodejnih popravil, nepravilne priključitve ali napačnega upravljanja.

■ Proizvajalec/distributer tega izdelka ne prevzema odgovornosti za poškodbe ali škodo, nastalo zaradi nepravilne montaže/ nepravilne uporabe.

■ Ne prekoračite navedene omrežne napetosti (glejte »Tehnični podatki«).

■ Izdelka ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.

■ Poskrbite, da izdelek ni v bližini odprtega ognja in vročih površin.

■ Izdelek namestite tako, da bo zaščiten pred dežjem.

■ Pred začetkom namestitve, čiščenja in vzdrževanja ali v primeru napake,

odstranite varovalko ali izklopite odklopnik. Z merilnikom napetosti preverite, ali je izdelek brez napetosti.

■ **NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!**

Nepravilno ravnanje z izdelkom lahko povzroči poškodbe.

■ Vsak razpokan zaščitni pokrov je treba nadomestiti.

■ Ne glejte neposredno v vir svetlobe.

■ Ne usmerjajte izdelka v oči drugih ljudi ali živali.

■ **NAPOTEK!** Neprimerno ravnanje s svetilko lahko privede do poškodb svetilke. V rednih intervalih preverite vijačne povezave.

## ● Montaža

**Napotek:** Izdelek vzemite iz embalaže.

■ Preverite, ali je dobava popolna.

■ Preverite, če je izdelek ali so posamezni deli izdelka poškodovani. Če je tako, izdelka ne uporabite. Obrnite se na distributerja na navedenem servisnem aslovu.

### **Poiščite mesto namestitve**

Zunanji reflektor namestite na stabilno steno brez vibracij na višini 2-3 m.

Namestite zunanji reflektor samo zunaj območja rok, da preprečite dotike.

Za zagotovitev dobrega prezračevanja imejte razdaljo približno 20 cm od drugih predmetov.

Če je mogoče, namestite zunanji reflektor na mesto brez umazanije in prahu, zaščitenim pred dežjem (npr. pod previsom strehe), soncem in drugimi vremenskimi razmerami.

Prepričajte se, da zunanjega reflektorja ne moti drug vir svetlobe.

Ne usmerjajte detektorja gibanja 2 (glejte sliko A) na grelnike, klimatske sisteme, bazene in druge predmete s hitro spreminjajočimi se temperaturami.

Ne usmerjajte detektorja gibanja na drevesa, grmičevje ali mesta, kjer lahko

zazna premikajoče se živali.

- Upoštevajte, da detektor gibanja reagira predvsem na bočne in ne toliko na vzdolžne premike.

## Montaža zunanjega reflektorja



### NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA!

Napačna električna napeljava ali previsoka omrežna napetost lahko povzroči električni udar. Ne ogrožate samo sebe, temveč tudi druge osebe.

- Namestitev naj izvede izključno pooblaščen električar.
- Ko vrtate pritrtilne luknje, se prepričajte, da niste prevrtali nobene napeljave, kabla ali cevi (npr. vodovodne ali plinske cevi).
- Namestitev izvedite v stanju brez napetosti. Izklopite odklopnik tokokroga ali odvijte varovalko. Zavarujte ga pred ponovnim vklopom (npr. z opozorilnim znakom).
- Pri namestitvi upoštevajte pravilno polariteto na vijačnem priključku [6]. Na sliki C razberite informacijo, kako je treba pritrditi vod/priključni vod.
- Prepričajte se, da je električni tok izklopljen.
- Zunanji reflektor lahko pritrdite na ravno steno ali na vogal s pomočjo stenskega držala [16] (glejte sliko F).

**Napotek:** Pazite, da boste stensko držalo pravilno namestili. Ravnajte se po sliki F.

- Položaj lukenj za stensko držalo [16] prenesite s pomočjo vodilnih lukenj [18] (namestitev na hišne vogale) ali vodilnih lukenj [17] (namestitev na hišne stene) na mesto namestitve na steni (glejte sliki E in F).
- Zvrčajte dve luknji ( $\varnothing$  6 mm) in vstavite ustrezne moznike [20] (glejte sl. F).
- Stenski nosilec [16] (za pritrditev na steno ali vogal) privijte tako, da vijake (25 mm) [19] vstavite skozi vodilne luknje [17] / [18] in jih trdno zategnete. Preverite, ali je stensko držalo trdno pritrjeno.
- Odvijte zaklep [11] zunanjega reflektorja.

- Odstranite vijake [14] s pokrova [12] (glejte sliko D) in le-tega snemite toliko, da dobite dostop do vijačne sponke [6], ki je pritrjena na pokrovu.
- Pred pričetkom namestitve povežite kabel skozi zaklep [11], kabelsko uvodnico [15] in pokrov [12] v naslednjem vrstnem redu.
- Priključite priključni vod na vijačni priključek [6] (glejte sliko C). Pazite, da boste posamezne žice pravilno povezali. Upoštevajte, da je treba priključek zaščitnega vodnika [9] uporabljati dlje kot druge vodnike, tako da se bo v primeru odtrganja zunanjega reflektorja zadnji odtrgal. Nevtralni vodnik [10] priključite na sponko, označeno z N, zunanji vodnik [8] pa na sponko, označeno z L, da se izognete nepravilni namestitvi in s tem poškodbi izdelka ali oseb.
- Priključni kabel (vklj. z ovojem) pritrdite z razbremenilnikom napetosti [7] (glejte sl. C).
- Vijačni priključek [6] speljite nazaj v ohišje in privijte pokrov [12] nazaj na zunanji reflektor.
- Namestite kabelsko uvodnico [15] med pokrov in matico, da zagotovite optimalno tesnjenje in ga pritrdite z zaklepom [11], tako da ga zategnete ročno.
- Zunanji reflektor namestite na stensko držalo [16] od zgoraj in ga dobro privijte z dvema vijakoma (10 mm) [21] (glejte sliko G).

**Napotek:** Glave vijakov iz pokrova morajo biti pogreznjene, tako da se lahko zunanji reflektor pritrdi na stenski nosilec.

- Ponovno vklopite varovalni avtomat električnega tokokroga ali ponovno privijte varovalko.

## Nastavitev kota snopa

- LED-modul [1] nagnite v zeleni položaj (glejte sl. H).

## ● Delovanje

Zunanji reflektor upravljate s tremi vrtljivimi gumbi na spodnjem koncu zunanjega reflektorja (glejte sliko B).

- Pritisnite stikalo VKLOP/IZKLOP/SAMODEJNO [13] (glejte sl. D) v položaj »II«, da vklopite način trajne luči. Pritisnite stikalo VKLOP/IZKLOP/SAMODEJNO v položaj »0«, da izklopite izdelek. Pritisnite stikalo VKLOP/IZKLOP/SAMODEJNO v položaj »I«, da vklopite samodejni način (senzor gibanja). V tem načinu lahko izvedete naslednje nastavitve:

### **Nastavitev območja zaznavanja**

- Regulator SENS [5] (glejte sliko B) sučite v smeri urinega kazalca, tako se območje zaznavanja poveča in detektor gibanja bo reagiral že pri oddaljenosti pribl. 12 m.
- Regulator SENS [5] sučite v smeri proti urinemu kazalcu, tako se območje zaznavanja zmanjša in detektor gibanja bo reagiral šele pri oddaljenosti pribl. 0,5 m.

### **Nastavitev trajanja osvetlitve**

- Regulator TIME [4] (glejte sliko B) sučite v smeri urinega kazalca, tako se bo trajanje osvetlitve (najv. 1 minuta) podaljšalo.
- Regulator TIME [4] sučite v nasprotni smeri urinega kazalca, tako se bo trajanje osvetlitve (najmanj 10 sekund) skrajšalo.

### **Nastavitev občutljivosti senzorja mraka**

- Regulator LUX [3] (glejte sliko B) sučite v smeri urinega kazalca, tako se občutljivost poveča in detektor gibanja bo reagiral že v svetlem okolju (npr. pri dnevni svetlobi).
- Regulator LUX [3] sučite v smeri proti urinemu kazalcu, tako se občutljivost zmanjša in detektor gibanja bo reagiral šele v temnejšem okolju (npr. ponoči).

## ● Čiščenje in skladiščenje

- **NEVARNOST OPEKLIN!** Ko je vklopljeno,

postane svetilo zelo vroče.

- Pustite, da se zunanji reflektor popolnoma ohladi, preden ga čistite.
  - **NEVARNOST KRATKEGA STIKA!** Voda, ki prodre v ohišje, lahko povzroči kratek stik.
  - Pred začetkom čiščenja odstranite varovalko ali izklopite odklopnik in ločite zunanji reflektor od omrežja. Z merilnikom napetosti preverite, ali je zunanji reflektor brez napetosti.
  - Zunanjega reflektorja ne potaplajte v vodo.
  - Pazite, da v ohišje ne prodre voda.
  - **NEVARNOST POŠKODB!** Nepravilno čiščenje zunanjega reflektorja lahko povzroči škodo.
  - Ne uporabljajte agresivnih čistil, kovinskih ali najlonskih ščetk ali ostrih ali kovinskih čistilnih predmetov, kot so noži, trde lopatice, in podobnega. Ti lahko poškoduje gornjo površino.
  - Za čiščenje ne uporabljajte kemikalij.
  - Odvijte varovalko ali izklopite odklopnik tokokroga.
  - Z merilnikom napetosti preverite, ali je zunanji reflektor brez napetosti.
  - Pustite, da se zunanji reflektor popolnoma ohladi.
  - Zunanji reflektor obrišite z rahlo navlaženo krpo. Počakajte, da se po tem vsi deli popolnoma posušijo.
  - Zunanji reflektor hranite na suhem mestu, zaščitenem pred otroki.
- ## ● Odstranjevanje napak
- = Napaka
  - = Vzrok
  - = Rešitev
  
  - = Zunanji reflektor ne deluje.
  - = Napajanje ali priključni kabel je pokvarjen.
  - = Naj preveri strokovnjak.



- = Zunanji reflektor je napačno nastavljen.
- = Izberite pravilno nastavitev vrtljivih gumbov.
- = Kabelska povezava je napačna.
- = Naj preveri strokovnjak.
- = Območje zaznavanja detektorja gibanja je slabo nastavljeno.
- = Nastavite območje zaznavanja detektorja gibanja.
  
- = Zunanji reflektor se nenehno vklaplja in izklaplja.
- = Zunanji reflektor nenehno zaznava gibanje.
- = Preverite območje zaznavanja za premike.
- = Preverite nastavitev zunanjega reflektorja.
- = Nastavite območje zaznavanja detektorja gibanja.
- = Nastavite trajanje osvetlitve.
- = Nastavite občutljivost senzorja mraka.
  
- = Zunanji reflektor se segreva.
- = To je običajno in ni napaka.
- = Pazite, da je zunanji reflektor dobro prezračevan.

**Napotek!** Vsa nadaljnja popravila mora izvesti pooblaščen strokovnjak.

## ● Odstranjevanje med odpadke



Pri razvrščanju odpadkov upoštevajte označevanje embalažnih materialov, ki so označeni s kraticami (a) in številkami (b) in imajo naslednji pomen:

- 1–7: Umetne snovi
- 20 – 22: Papir in karton
- 80 – 98: Kompozitni materiali.



Za možnosti odstranjevanja se lahko obrnete na vašo občinsko ali mestno upravo.



Izdelke in embalažne materiale je mogoče reciklirati, za boljšo reciklažo jih odstranite ločeno. Logo Triman velja samo za Francijo.



Zaradi varovanja okolja, izdelka, ko je odslužil, ne odlagajte kot gospodinjski odpadke, temveč ga odstranite strokovno. Glede informacij o zbirnih mestih in njihovem delovnem času se lahko obrnete na lokalno upravo.

## ● Garancija

Spoštovana stranka, za to napravo dobite 3-letno garancijo, ki začne teči z datumom nakupa. V primeru okvare tega izdelka, so vam na voljo zakonske pravice proti prodajalcu izdelka. Te zakonske pravice niso omejene s spodaj navedeno garancijo.

### **Garancijski pogoji**

Rok garancije se začne z datumom nakupa. Prosimo, da originalni blagajniški račun dobro shranite. Ta je potreben kot dokazilo o nakupu. Če pride do napake v materialu ali izdelavi tega izdelka v treh letih od datuma nakupa, bomo izdelek, po naši presoji, brezplačno popravili ali zamenjali. Ta garancija predpostavlja, da je treba v roku triletnega garancijskega obdobja, predložiti okvarjeno napravo in potrdilo o nakupu (blagajniški prejemek) ter kratek opis napake in kdaj je napaka nastopila. Če garancija napako krije, bomo izdelek popravili ali zamenjali za novega. S popravilom ali zamenjavo izdelka ne prične teči nov garancijski rok.

### **Garancijsko obdobje in zakonski zahtevki za napake**

Garancijski rok se zaradi garancijskega

zahtevka ne podaljša. To velja tudi za zamenjane in popravljene dele. Poškodbe in pomanjkljivosti, ki so morda prisotne že ob nakupu, je treba sporočiti takoj po razpakiranju. Popravila, izvedena po poteku garancijskega roka, so plačljiva.

### **Obseg garancije**

Naprava je bila skrbno izdelana v skladu s strogimi smernicami za kakovost in pred dobavo natančno preizkušena. Garancija velja za materialne ali proizvodne napake. Ta garancija ne pokriva delov izdelka, ki so predmet običajne obrabe in se jih zato šteje za obrabne dele in za poškodbe občutljivih delov, kot so npr. stikala, baterije ali pa deli iz stekla. Ta garancija preneha veljati, če je bil izdelek poškodovan, nepravilno uporabljen ali nepravilno servisiran. Za namensko uporabo izdelka je treba natančno upoštevati vse napotke v navodilih za uporabo. Obvezno se je treba izogibati namenom uporabe ali dejavnostim, ki jih navodila za uporabo ne priporočajo ali je na njih opozorjeno. Izdelek je namenjen samo za zasebno in komercialno uporabo. Garancija preneha veljati v primeru zlorabe ali nepravilne uporabe, uporabe sile in pri posegih, ki jih ni izvedel naš pooblaščen servis.

### **Postopek v primeru garancije**

Če želite zagotoviti hitro obravnavo vaše zahteve, sledite spodnjim navodilom.

#### **Opozorilo:**

- Prosimo, da za vse zahtevke predložite blagajniški račun in številko izdelka (npr. IAN 123456) kot potrdilo o nakupu.
- Številko izdelka najdete na tipski ploščici na izdelku, graviranju na izdelku, na naslovni strani navodil (spodaj levo) ali na etiketi na hrbtni ali spodnji strani izdelka.
- Če pride do funkcionalnih ali drugih napak, se najprej po telefonu ali e-pošti obrnite na spodaj naveden servisni

oddelek.

- Izdelek, ki je evidentiran kot okvarjen, nato s potrdilom o nakupu (blagajniški račun) in opisom napake ter navedbo, kdaj je do napake prišlo, brezplačno pošljite na naveden naslov servisnega oddelka.

### **● Servisna služba**



Servis Slovenija

Tel.: 00800 80040044

E-Mail: roman.ostir@relelectronic.si  
info@relelectronic.si

**IAN 383230\_2110**

Prosimo, da za vse zahtevke predložite blagajniški listek in številko izdelka (npr. IAN 123456) kot potrdilo o nakupu.

Zadnjo različico navodil za montažo najdete na: [www.citygate24.de](http://www.citygate24.de)

citygate24 GmbH, Lange Mühren 1, 20095 Hamburg GERMANY

Pooblaščeni serviser:

Netsend GmbH

c/o Relectronic Service

Nova vas 78, SI-4201 ZG. Besnica

Hotline: 00800 80040044

Email: roman.ostir@relectronic.si

info@relectronic.si

## **Garancijski list**

1. *S tem garancijskim listom « citygate24 GmbH, Lange Mühren 1, 20095 Hamburg GERMANY » jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.*
2. *Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.*
3. *Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.*
4. *Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.*
5. *Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.*
6. *V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.*
7. *Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.*
8. *Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.*
9. *Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.*
10. *Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).*
11. *a garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.*

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda





## Exteriérový LED reflektor

### • Úvod



Blahoželáme vám ku kúpe vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa tým pre vysoko kvalitný produkt.

Pozorne si prečítajte všetky časti tohto návodu na obsluhu. Tento návod je neoddeliteľnou súčasťou výrobku a obsahuje dôležité pokyny týkajúce sa uvedenia do prevádzky a manipulácie. Vždy dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny. V prípade otázok alebo nejasností týkajúcich sa manipulácie s výrobkom kontaktujte svojho predajcu alebo príslušné servisné centrum. Tento návod starostlivo uschovajte a priložte ho k výrobku v príp. postúpenia tretej osobe.

### • Vyhlasenie o značkách



Prečítajte si návod na obsluhu!



Dátum vydania návodu na obsluhu (mesiac/rok)



Dátum výroby (mesiac/rok)



Striedavý prúd



Nebezpečenstvo ohrozenia života a úrazu pre batol'atá a deti!



Dodržiavajte výstražné a bezpečnostné upozornenia!



Varovanie! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!



Nevhodné na osvetlenie miestnosti

**IP44**



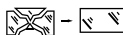
Chránené proti pevným cudzím predmetom s priemerom  $\geq 1,0$  mm, chránené proti striekajúcej vode



Uhol záznamu hlásiča pohybu



Dosah záznamu hlásiča pohybu



Prasknutý ochranný kryt sa musí vymeniť. V prípade poškodenia výrobok okamžite prestaňte používať a obráťte sa na servisné pracovisko na uvedenej adrese.



Trieda ochrany I: Používateľ a tretie osoby sú chránené proti zásahu elektrickým prúdom prostredníctvom vodiča vyrovnávania potenciálov (PE). Označenie „GS“ je symbolom preverenej bezpečnosti. Produkty, ktoré sú označené touto značkou, zodpovedajú požiadavkám nemeckého zákona o bezpečnosti produktov (ProdSG).



Obal a výrobok zlikvidujte ekologicky!



Obal zo zmiešaného dreva certifikovaného FSC



Označením CE výrobca potvrdzuje, že tento výrobok zodpovedá platným európskym smerniciam.

### • Používanie na určený účel

Exteriérový reflektor je určený na fixnú inštaláciu na mieste chránenom pred dažďom. Slúži výhradne na dočasné osvetlenie exteriéru, napr. na osvetlenie chodieb domu, garáží alebo chodníkov, alebo na odstrašenie nepovolaných osôb. Exteriérový reflektor je určený výhradne na súkromné použitie a nie je vhodný do podnikateľských prevádzok. Exteriérový reflektor používajte výlučne podľa pokynov uvedených v tomto návode na obsluhu. Akékoľvek iné použitie je považované za používanie v rozpore s účelom použitia a môže viesť ku škodám na majetku alebo

dokonca poškodeniu zdravia osôb.  
Exteriérový reflektor nie je detská hračka.  
Výrobca alebo predajca nepreberá žiadne  
ručenie za škody, ktoré vznikli v dôsledku  
používania v rozpore so stanoveným účelom  
a nesprávneho používania.  
Tento výrobok obsahuje zdroj svetla triedy  
energetickej účinnosti F.

## ● Rozsah dodávky

1x exteriérový LED reflektor  
1x nástenný držiak (na rohy alebo steny  
domov) vrát. montážneho materiálu  
(4x príchytká, 2x skrutka (10 mm),  
4x skrutka (25 mm))  
1x návod na obsluhu

## ● Opis dielov

- 1 LED modul
- 2 hlásič pohybu + senzor stmievania
- 3 LUX (nastavenie citlivosti senzora  
stmievania)
- 4 LUX (nastavenie dĺžky svietenia)
- 5 LUX (nastavenie dosahu)
- 6 svorka
- 7 odľahčovač ťahu
- 8 domová L prípojka vonkajšieho vodiča
- 9 domová PE prípojka ochranného vodiča  
(zelená/žltá)
- 10 domová N prípojka neutrálneho vodiča
- 11 uzáver
- 12 kryt
- 13 Spínača ZAP/VYP/AUTO
- 14 skrutka (krytu)
- 15 káblová priechodka/káblový nadstavec
- 16 nástenný držiak
- 17 vodiace otvory upevňovací skrutiek (na  
steny domu)
- 18 vodiace otvory upevňovací skrutiek (na  
rohy domu)

- 19 skrutka (25 mm)
- 20 príchytká
- 21 skrutka (10 mm)

## ● Technické údaje

Číslo modelu:	1002-W / 1002-G
Príkon:	max. 24 W
Napájanie:	220 – 240 V ~, 50/60 Hz
Rozmery:	cca 190 x 230 x 200 mm
Hmotnosť:	650 g
Svetelný tok:	1900 lm s difúzorom
Uhol dopadu svetla:	100°
Maximálna projekčná plocha:	294 cm <sup>2</sup>
Druh ochrany:	IP44
Hlásič pohybu:	senzor cca 110°, dosah max. 12 m
Konštrukčná teplota:	-21 °C až +25 °C
Montážna výška:	max. 3 m
Vhodný priemer vodičov	H05RN-F, 3x 1,0 mm <sup>2</sup>
pripájacej svorky:	

## ● Bezpečnostné pokyny



### Bezpečnostné pokyny



### VAROVANIE!

### NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A ÚRAZU PRE

**BATOLAŤ A DETI!** Nikdy nenechávajte deti  
bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje  
nebezpečenstvo zadusenia obalovým  
materiálom. Deti často podceňujú  
nebezpečenstvá. Vždy udržiujte deti mimo  
dosahu produktu.

- Tento produkt môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, sensorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sa na ne dohliada alebo boli poučené vzhľadom na bezpečné používanie produktu a chápu z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. Deti sa nesmú hrať s produktom. Používateľské čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

#### ■ **NEBEZPEČENSTVO PREHLTNUTIA!**

Výrobok, obalové materiály, ochranné fólie a malé časti uchovávajúte mimo dosahu detí. Deti by mohli prehltnúť malé časti alebo ochranné fólie a vystaviť sa tak riziku udusenía.

- Produkt nepoužívajte, ak zistíte akékoľvek poškodenia.

- LED sú bez možnosti výmeny. Keď zdroj svetla dosiahne koniec svojej životnosti, musí sa vymeniť celý výrobok.

#### ■ **NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!**

Chybná elektrická inštalácia alebo príliš vysoké sieťové napätie môžu mať za následok zásah elektrickým prúdom.

- Inštalácia tohto produktu zahŕňa prácu s elektrickým napätím; tú musí vykonať autorizovaný špecialista v súlade s platnými inštaláčnymi predpismi danej krajiny a podmienkami pripojenia.
- S produktom zásadne nemanipulujte a neupravujte ho.
- V prípade viditeľného poškodenia produkt okamžite prestaňte používať.
- Neotvárajte plášť výrobku. Opravu zverte špecialistovi. Obráťte sa na odborné pracovisko. Svojpomocné opravy, neodborné zapojenie alebo nesprávna obsluha sú vylúčené zo záručných nárokov.
- Výrobca/distribútor tohto výrobku nenesie zodpovednosť za zranenia alebo škody spôsobené neodbornou montážou/použitím.
- Neprekračujte uvedené sieťové napätie

(pozri „Technické údaje“).

- Výrobok nikdy neponárajte do vody ani iných kvapalín.
- Uchovávajúte výrobok mimo dosahu otvoreného ohňa a horúcich povrchov.
- Namontujte výrobok tak, aby bol chránený pred dažďom.
- Pred začiatkom montáže, čistenia alebo údržby vyskrutkujte poistku, resp. vypnite zabezpečovaciu automatiku. Pomocou skúšačky napätia preverte, či výrobok nie je pod napätím.
- **NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!** Neodborná manipulácia s výrobkom môže spôsobiť poranenia.
- Každý prasknutý ochranný kryt je potrebné vymeniť.
- Vyhnite sa priamemu pohľadu do zdroja svetla.
- Nesmerujte výrobok do očí iných osôb alebo zvierat.
- **UPOZORNENIE!** Neodborná manipulácia so svetidlom môže spôsobiť jeho poškodenie. V pravidelných intervaloch kontrolujte skrutkové spoje.

## ● **Montáž**

**Upozornenie:** Vyberte produkt z obalu.

- Skontrolujte, či je dodávka kompletná.
- Skontrolujte, či výrobok alebo jednotlivé časti nevykazujú známky poškodenia. Ak sa tak stane, výrobok nepoužívajte. Na účel uvedenia do prevádzky sa obráťte na uvedené servisné pracovisko.

## **Výber montážneho miesta**

- Exteriérový reflektor pripevnite na stabilnú stenu bez vibrácií vo výške 2 – 3 m.
- Exteriérový reflektor nainštalujte mimo dosahu rúk, aby nedochádzalo k dotykom.
- Zachovajte odstup od iných objektov cca 20 cm, aby bola zaistená dostatočná cirkulácia vzduchu.
- V prípade možnosti namontujte exteriérový

reflektor na miesto bez nečistôt a prachu, ktoré je chránené pred dažďom (napr. pod previs strechy), slnkom a inými poveternostnými vplyvmi.

- Dávajte pozor na to, aby exteriérový reflektor nebol rušený iným zdrojom svetla.
- Nesmerujte hlásič pohybu [2] (pozri obr. A) na ventilátory ohrievačov, klimatizácie, bazény a iné objekty s rýchlym striedaním teplôt.
- Nesmerujte hlásič pohybu na stromy, kríky a miesta, kde môže dochádzať k zaznamenávaniu pohybu zvierat.
- Zohľadnite, že hlásič pohybu reaguje omnoho viac na priečne pohyby než na pozdĺžne.

### Montáž exteriérového reflektora



#### NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Chybná elektrická inštalácia alebo príliš vysoké sieťové napätie môžu mať za následok zásah elektrickým prúdom. Ohrozujete nielen seba, ale aj ostatné osoby.

- Inštaláciu prenechajte výhradne autorizovanému odborníkovi na elektroinštalácie.
- Pri vítaní upevňovacích otvorov dbajte na to, aby nedošlo k navítaní rozvodov, káblov alebo potrubí (napr. vodovodných alebo plynových).
- Inštaláciu vykonávajte v stave bez napätia. Vypnite zabezpečovaciu automatiku okruhu alebo vyskrutkujte poistku. Zaistíte ju proti neželanému opätovnému spusteniu (napr. výstražnou tabuľkou).
- Pri inštalácii dodržujte správne umiestnenie pólov na svorke [6]. Na obrázku C nájdete informácie o tom, ako pripojiť rozvody/ prírodné vedenie.
- Uistite sa, že prúd je vypnutý.
- Pomocou nástenného držiaka [16] máte možnosť namontovať exteriérový reflektor na rovnú stenu alebo roh (pozri obr. F).

**Upozornenie:** Dbajte na to, aby ste nástenný držiak správne namontovali na steny okolo rohu. Riad'te sa znázornením na obrázku F.

- Prenešte polohu vrtov nástenného držiaka [16] pomocou vodiacich otvorov [18] (montáž na roh domu) alebo vodiacich otvorov [17] (montáž na stenu domu) na miesto montáže na stene (pozri obr. E a F).
- Navrúťajte dva otvory ( $\varnothing$  6 mm) a vložte do nich vhodné príchytky [20] (pozri obr. F).
- Vložte skrutky (25 mm) [19] do vodiacich otvorov [17]/[18] a pevne utiahnite. Tým nástenný držiak [16] (na nástennú alebo rohovú montáž) pripevníte. Skontrolujte, či nástenný držiak pevne drží.
- Odskrutkujte uzáver [11] exteriérového reflektora.
- Odstráňte z krytu [12] skrutky [14] (pozri obr. D) a odklopte ho do takej miery, by ste sprístupnili svorku [6] upevnenú na kryte.
- Pripájací kábel preved'te cez uzáver [11], káblovú priechodku [15] a veko [12] v tomto poradí. Až potom začnite s inštaláciou.
- Pripojte pripájací kábel k svorke [6] (pozri obr. C). Dbajte na správne pripojenie jednotlivých vetiev. Nezabudnite, že prívod ochranného vodiča [9] musí byť dlhší ako ostatné, aby sa v prípade odtrhnutia exteriérového reflektora odtrhol ako posledný. Pripojte neutrálny vodič [10] k svorke označenej N a vonkajší vodič [8] k svorke označenej L. Tak zabránite chybnéj inštalácii a tým poškodeniu výrobu alebo poraneniu osôb.
- Pripojovací kábel (vrátane plášťa) upevnite pomocou odľahčovača ťahu [7] (pozri obr. C).
- Zaved'te svorku [6] späť do plášťa a na exteriérový reflektor opäť pevne priskrutkujte kryt [12].
- Káblovú priechodku [15] umiestnite medzi kryt a maticu, aby optimálne tesnila, a zafixujte ju pevným utiahnutím uzáveru [11].
- Nasuňte exteriérový reflektor zhora na nástenný držiak [16] a priskrutkujte ho



dvoma skrutkami (10 mm) [21] (pozri obr. G).

**Upozornenie:** Hlavičky skrutiek na kryte musia byť zapustené, aby bolo možné exteriérový reflektor nasunúť na nástenný držiak.

- Opätovne zapnite istič obvodu alebo zapnite poistku.

### Nastavenie uhla dopadu svetla

- Nakloňte LED modul [1] do požadovanej polohy (pozri obr. H).

## ● Obsluha

Exteriérový reflektor sa ovláda troma otočnými gombíkmi na spodnej strane (pozri obr. B).

- Stlačením spínača ZAP/VYP/AUTO [13] (pozri obr. D) v polohe „II“ zapnete režim nepretržitého svietenia. Stlačením spínača ZAP/VYP/AUTO v polohe „0“ výrobok vypnete. Stlačením spínača ZAP/VYP/AUTO v polohe „I“ zapnete automatický režim (detektor pohybu). V tomto režime je možné vykonať nasledujúce nastavenia:

### Nastavenie dosahu

- Ak si želáte dosah zväčšiť, otáčajte regulátorom SENS [5] (pozri obr. B) v smere hodinových ručičiek. Hlásič pohybu tak môže reagovať až na vzdialenosť cca 12 m.
- Ak si želáte dosah zmenšiť, otáčajte regulátorom SENS [5] proti smeru hodinových ručičiek. Hlásič pohybu tak môže reagovať už na vzdialenosť cca 0,5 m.

### Nastavenie dĺžky svietenia

- Otáčaním regulátora TIME [4] (pozri obr. B) v smere hodinových ručičiek predlžujete dobu svietenia (max. 1 minúta).
- Otáčaním regulátora TIME [4] proti smeru

hodinových ručičiek skracujete dobu svietenia (min. 10 sekúnd).

## Nastavenie citlivosti senzora stmievania

- Ak si želáte citlivosť zvýšiť, otáčajte regulátorom LUX [3] (pozri obr. B) v smere hodinových ručičiek. Hlásič pohybu tak môže reagovať aj vo svetlom prostredí (napr. počas dňa).
- Ak si želáte citlivosť znížiť, otáčajte regulátorom LUX [3] proti smeru hodinových ručičiek. Hlásič pohybu tak bude reagovať až v tmavšom prostredí (napr. v noci).

## ● Čistenie a skladovanie

- **NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA!** V zapnutom stave je svetidlo horúce.
- Pred každým čistením nechajte exteriérový reflektor úplne vychladnúť.
- **NEBEZPEČENSTVO SKRATU!** Preniknutie vody do plášťa môže spôsobiť skrat.
- Pred čistením vyskrutkujte poistku, resp. vypnite zabezpečovaciu automatiku a odpojte exteriérový reflektor od sieťového napätia. Pomocou skúšačky napätia preverte, či exteriérový reflektor nie je pod napätím.
- Nikdy exteriérový reflektor neponárajte do vody.
- Dbajte na to, aby sa do plášťa nedostala žiadna voda.
- **NEBEZPEČENSTVO POŠKODENIA!** Neodborné čistenie exteriérového reflektora môže zapríčiniť poškodenie.
- Nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky, kefy s kovovými alebo nylonovými štetinami ani žiadne ostré alebo kovové predmety na čistenie, ako nože, tvrdé špachtle a podobne. Tieto môžu poškodiť povrchy.
- Na čistenie nepoužívajte žiadne chemikálie.
- Vyskrutkujte poistku, resp. vypnite

zabezpečovaciu automatiku.

- Pomocou skúšačky napätia preverte, či exteriérový reflektor nie je pod napätím.
- Nechajte exteriérový reflektor úplne vychladnúť.
- Exteriérový reflektor utierajte mierne navlhčenou utierkou. Následne nechajte všetky časti dôkladne vyschnúť.
- Exteriérový reflektor uskladňujte na suchom mieste bez prístupu detí.

## ● Odstraňovanie chýb

- = Chyba
- ⊙ = Príčina
- = Riešenie
  
- = Exteriérový reflektor nefunguje.
- ⊙ = Poškodenie napájania alebo privodných rozvodov.
- = Nechajte skontrolovať odborníkom.
- ⊙ = Exteriérový reflektor je nesprávne nastavený.
- = Pomocou otočných gombíkov zvolte správne nastavenie.
- ⊙ = Nesprávne zapojenie káblov.
- = Nechajte skontrolovať odborníkom.
- ⊙ = Dosah hlásiča pohybu je nesprávne nastavený.
- = Upravte nastavenie dosahu hlásiča pohybu.
  
- = Exteriérový reflektor sa neustále zapína a vypína.
- ⊙ = Exteriérový reflektor neustále zaznamenáva pohyby.
- = Skontrolujte pohyby v dosahu.
- = Skontrolujte nastavenie exteriérového reflektora.
- = Upravte nastavenie dosahu hlásiča pohybu.
- = Upravte dobu svietenia.
- = Upravte citlivosť senzora stmievania.
- = Exteriérový reflektor sa zahrieva.

⊙ =  
Je to normálne a nie je to známkou poškodenia.

○ = Dbajte na dostatočnú cirkuláciu vzduchu okolo exteriérového reflektora.

**Upozornenie!** Všetky ostatné opravy musí vykonávať autorizovaný špecialista.

## ● Likvidácia



Pri separácii odpadu zohľadnite označenie obalových materiálov. Tie sú označené skratkami (a) a číslicami (b) s nasledovným významom:

1 – 7: plasty

20 – 22: papier a lepenka

80 – 98: kompozitné materiály

Informácie o možnostiach likvidácie nepoužiteľného produktu vám poskytne správa vašej obce alebo mesta.



Produkt a obalové materiály sú recyklovateľné, pre lepšiu manipuláciu s odpadom zlikvidujte tieto oddelene. Logo Triman platí iba pre Francúzsko.



V záujme ochrany životného prostredia nevyhadzujte výrobok po skončení životnosti do komunálneho odpadu, ale odovzdajte ho na odbornú likvidáciu. O zberných miestach a ich otváracích hodinách sa môžete informovať u príslušného správneho orgánu.

## ● Záruka

Vážená zákazníčka,  
vážení zákazníci, na tento prístroj získavate záruku 3 roky od dátumu kúpy. V prípade nedostatkov tohto produktu prináležia vám voči predajcovi produktu zákonné práva. Tieto zákonné práva nebudú obmedzené našou

zárukou, opísanou v nasledujúcej časti.

### **Záručné podmienky**

Záručná doba začína s dátumom kúpy. Originálny pokladničný doklad si, prosím, dobre uschovajte. Tento doklad bude potrebný ako dôkaz o kúpe. Ak v rámci troch rokov od dátumu kúpy tohto produktu sa vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, produkt pre vás – podľa našej voľby – opravíme, vymeníme alebo uhradíme kúpnu cenu. Toto poskytnutie záruky predpokladá, že sa v rámci lehoty troch rokov predloží chybný prístroj a doklad o kúpe (pokladničný doklad) a písomne sa krátko opíše, v čom existuje nedostatok a kedy sa vyskytol. Ak je chyba pokrytá našou zárukou, dostanete späť opravený alebo nový výrobok. S opravou alebo výmenou produktu nezačne žiadna nová záručná doba.

### **Záručná lehota a zákonné nároky z chýb**

Záručná lehota sa poskytnutím záruky nepredlžuje. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Škody a nedostatky existujúce prípadne už pri kúpe sa musia ohlásiť ihneď po vybalení. Po uplynutí záručnej lehoty sú prípadné opravy za peniaze.

### **Rozsah záruky**

Prístroj bol starostlivo vyrobený podľa prísnych kvalitatívnych smerníc a pred dodávkou bol svedomito odskúšaný. Poskytnutie záruky platí pre chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na diely produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebeniu a preto sa na ne môže prihliadať ako na rýchlo opotrebitelné diely alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. spínače, akumulátory alebo diely vyrobené zo skla. Táto záruka prepadá, keď je produkt poškodený, používa sa neodborne alebo sa na ňom vykoná neodborná údržba. Pre odborné používanie produktu sa musia presne dodržiavať všetky pokyny uvedené v návode na obsluhu. Je nutné bezpodmienečne zabrániť účelom použitia a

manipuláciám, od ktorých sa v návode na obsluhu odrádza alebo pred ktorými sa varuje. Produkt je určený výlučne na súkromné a nie na komerčné použitie. Pri neoprávnenom a neodbornom používaní, použití násilia a pri zásahoch, ktoré neboli uskutočnené našou autorizovanou servisnou pobočkou, zaniká záruka.

### **Vybavenie v záručnom prípade**

Aby bolo možné zaručiť spracovanie vašej žiadosti, zohľadnite, prosím tieto

#### **upozornenia:**

- Pre všetky otázky si, prosím pripravte pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456) ako dôkaz o kúpe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku produktu, gravúre na produkte, titulnom liste vášho návodu (dole vľavo) alebo na nálepke na zadnej a spodnej strane produktu.
- Ak by sa mali vyskytnúť funkčné chyby alebo iné nedostatky, kontaktujte najprv telefonicky alebo e-mailom servisné oddelenie uvedené v nasledujúcej časti.
- Produkt zaznamenaný ako chybný môžete potom zaslať s oslobodením od poštovného na vám oznámenú servisnú adresu za pripojenia dokladu o kúpe (pokladničného dokladu) a informácie, v čom existuje nedostatok a kedy sa vyskytol.

### **● Servis**



Servis Slovensko

Tel. : 00800 80040044

E-Mail: [administration@mynetsend.de](mailto:administration@mynetsend.de)


**IAN 383230\_2110**

Pre všetky otázky si, prosím pripravte pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456) ako dôkaz o kúpe. Aktuálnu verziu návodu na obsluhu nájdete na: [www.citygate24.de](http://www.citygate24.de)




**citygate24 GmbH**

Lange Mühren 1  
20095 Hamburg  
GERMANY

 04/2022

Model No.: 1002-W/1002-G

 08/2022

IAN 383230\_2110

8 